

لقاءات الكوادر العليا في الإدارة العامة اللبنانية
LES RENCONTRES DES CADRES DIRIGEANTS DE LA FONCTION PUBLIQUE LIBANAISE

المشـاركون
دُفعات ٢٠١٠ - ٢٠١٥
LES AUDITEURS
PROMOTIONS 2010 - 2015



Préface / مقَدِّمة	2
Les Rencontres en bref / نبذة عن اللقاءات	4
Les auditeurs en bref / نبذة عن المشاركين	
● Promotion Claude ERIGNAC 2010	9
● Promotion Philippe SEGUIN 2011	21
● Promotion Alain LAMBERT et Didier MIGAUD 2012	31
● Promotion Jacques DELORS 2013	47
● Promotion Jean MONNET 2014	57
● Promotion Jacques ATTALI 2015	73
Témoignages des experts français / شهادات الخبراء الفرنسيين	85

En collaboration avec



Avec le soutien de



© كل الحقوق محفوظة لمعهد باسل فليحان المالي والاقتصادي - ٢٠١٦
 هذا المنشور، وغيره من منشورات المعهد
 متوفرة على الموقع الإلكتروني www.institutdesfinances.gov.lb
 التصميم: www.circle.agency
 طباعة: 53 DOTS

© Tous droits réservés à l'Institut des Finances Basil Fuleihan - 2016
 Vous trouvez cette publication en ligne ainsi que toutes les publications
 de l'Institut sur www.institutdesfinances.gov.lb
 Conception graphique: www.circle.agency
 Impression: 53 DOTS

“ Rien n’est possible sans les hommes, rien n’est durable sans les institutions ”

Jean MONNET

Ce document regroupe les biographies des participants aux Rencontres des Cadres Dirigeants de la Fonction Publique Libanaise (2010-2015) et les témoignages des experts français qui y ont animé les séminaires.

Le projet s’inscrit dans le cadre d’un partenariat établi entre l’Institut des Finances Basil Fuleihan et l’Ecole Nationale d’Administration (ENA-France). Les deux institutions ont conçu ensemble des cycles de séminaires adressés aux cadres dirigeants de la fonction publique libanaise.

Né d’une volonté de renforcer les capacités des grands commis de l’Etat et des futurs leaders, ce projet a permis depuis sa création d’apporter à ses auditeurs des éclairages autour des dossiers contemporains de la gestion publique et des défis de modernisation de l’Etat.

Au-delà du renforcement des compétences des agents, ces séminaires ont pour finalité d’insuffler un nouvel élan aux cadres dirigeants amenés à faire face à des situations imprévisibles ou à travailler dans un contexte de crise et d’incertitude, de renouveler leur sens de mission et leur attachement aux valeurs du service public et à la culture de la performance.

Les partenaires impliqués ont contribué à la réussite de ces rencontres, chacun de par son rôle et ses responsabilités. L’Institut des Finances Basil Fuleihan a assuré la coordination, l’accompagnement pédagogique et l’organisation des cycles. L’Ecole Nationale d’Administration-France a identifié les experts et veillé à la qualité du contenu. L’Institut français a accompagné le projet, et contribué à son financement. Enfin la Fransabank, partenaire fidèle, a assuré les financements nécessaires à la bonne conduite des rencontres pour six années consécutives.

يقدم هذا المنشور لمحة عن المشاركين في اللقاءات العلمية المخصصة للكوادر العليا في الإدارة اللبنانية للأعوام ٢٠١٠-٢٠١٥، كما ويسطر شهادة الخبراء الفرنسيين الذي شاركوا في إحيائها.

هذه المبادرة هي نتيجة شراكة ناجحة وتعاون مستمر بين معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي والمدرسة الوطنية للإدارة في فرنسا، أثمرت تصميم وتنفيذ لقاءات متخصصة موجهة إلى كبار القياديين في الإدارة العامة اللبنانية، وإلى قياديين الغد.

ساهمت هذه اللقاءات في تعزيز قدرات المسؤولين والقياديين حيث تناولت محاور أساسية مرتبطة بتحديات إصلاح الإدارة العامة وتحديث الدولة في لبنان، كما حثت المشاركين على تجديد التزامهم بثقافة الأداء وقيم الخدمة العامة خصوصاً وأنهم في موقع المسؤولية، يواجهون تحديات غير مسبقة في ظل مناخ من التقلبات وعدم الاستقرار.

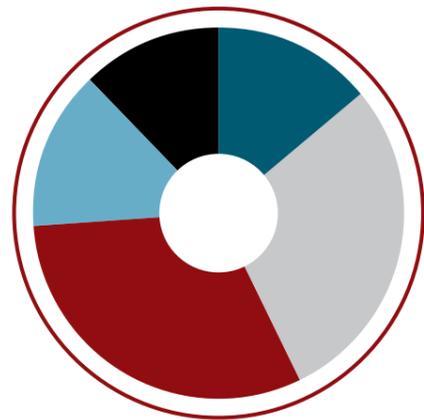
تولّى معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي إدارة اللقاءات من الناحية البيداغوجية والتنظيمية، فيما كان للمدرسة الوطنية للإدارة في فرنسا الدور في اختيار وإيفاد نخبة مميزة من الخبراء الفرنسيين. كما وحظيت هذه المبادرة بدعم المعهد الفرنسي التابع للسفارة الفرنسية في لبنان الذي رافق انطلاقها وتطورها، وبدعم مصرف فرنسيك الذي ساهم بشكل حثيث ومتواصل في دعم النشاطات ذات الصلة طوال السنوات الست للبرنامج.

“ لا وجود من دون الإنسان، ولا استدامة من دون المؤسسات ”

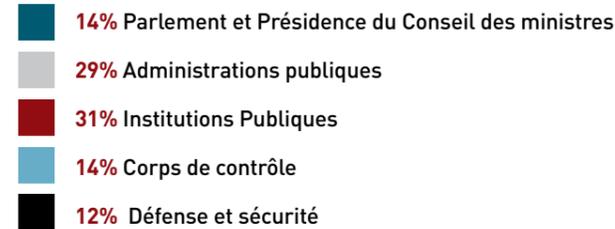
جان مونييه

Des participants enthousiastes et engagés

- 116 dirigeants, cadres supérieurs de la fonction publique, juges et magistrats, diplomates, cadres dirigeants dans les corps de contrôle et d'inspection et dans les corps militaires et sécuritaires;
- 43 administrations et institutions publiques;
- %43 de femmes et %57 d'hommes;
- Age moyen entre 45 et 50 ans.



Répartition des participants par secteur institutionnel



Une plateforme d'apprentissage et d'échange

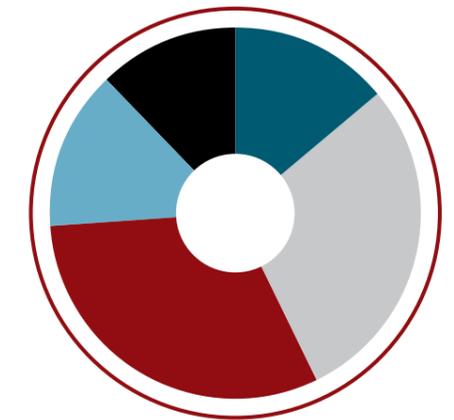
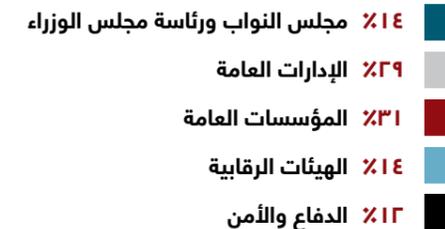
Espace privilégié d'échanges, d'apprentissage et de réflexion stratégique, les rencontres ont permis aux auditeurs de:

- Renouveler leur vision de la mission de dirigeant dans la fonction publique;
- Porter un regard croisé sur les bonnes pratiques internationales en matière de modernisation de l'Etat et de gestion publique;
- Approfondir leurs connaissances en gestion des finances publiques;
- Améliorer leurs capacités managériales et de leadership;
- Echanger, discuter, mutualiser les expériences et travailler en réseau;
- Contribuer au processus de changement;
- S'épanouir personnellement et déclencher une réflexion personnelle et professionnelle stratégique;
- Se préparer aux nouveaux défis de la gestion publique.

نخبة من المشاركين

- 116 مسؤولاً من كبار القيايين اللبنانيين: كوادر عليا ومدراء عامون في القطاع العام، قضاة، دبلوماسيون، مسؤولون في الهيئات الرقابية والمنظمة، مسؤولون في المؤسسات العسكرية والأمنية؛
- 43 إدارة ومؤسسة عامة؛
- 43% نساء، 57% رجال؛
- المروحة المتوسطة للأعمار: 40 - 50 سنة.

توزيع المشاركين بحسب القطاعات



مساحة للتعلّم والتبادل

شكلت اللقاءات منتدى متميّز للتبادل والتعلّم والتفكير الاستراتيجي سمحت للمشاركين:

- تجديد رؤيتهم حول دور القياي في الدولة؛
- الاطلاع على أبرز الممارسات الدولية الناجحة في تحديث الدولة؛
- تعميق معارفهم في إدارة المال العام؛
- تعزيز قدراتهم الإدارية والقيادية؛
- التبادل والنقاش والتفكير مع شبكة من الكوادر العليا؛
- المساهمة في إدارة التغيير؛
- الازدهار الشخصي وإطلاق تفكير استراتيجي على المستويين الشخصي والمهني؛
- التحضير لمواجهة تحديات جديدة.

Des experts français et libanais de renommée

Près de 17 experts français, acteurs de la vie économique, politique et sociale, cadres supérieurs, membres des grands corps de l'Etat, consultants et chercheurs-experts ont contribué aux 24 séminaires composant les 6 cycles. De plus, 10 experts libanais ont animé des séminaires traitant un thème d'actualité en prélude ou en complément aux sujets choisis pour chaque cycle.

Une méthodologie participative

La méthodologie pédagogique a misé sur la richesse de l'expérience professionnelle et du vécu des participants. La conduite de certaines rencontres dans des lieux divers et des institutions hôtes a permis de mettre en avant les initiatives réussies, et les progrès réalisés par certaines administrations ou institutions libanaises. Dix visites-découvertes ont ainsi permis aux auditeurs des cycles de vivre des moments riches en échanges et propices pour une mise en réseau.

Cette méthodologie active s'est aussi basée sur :

- Des lectures préalables et une biographie riche
- Des interventions par des experts français
- Des éclairages par des experts libanais sur des sujets pointus
- Des présentations par les auditeurs eux-mêmes
- Des travaux de groupes et des exercices individuels
- Des exercices d'auto-évaluation

La charte des cadres dirigeants

Au terme de chaque cycle, les auditeurs ont reçu un certificat discerné par les deux instituts partenaires. Ils ont également ratifié la Charte des cadres dirigeants; qui résume leur engagement dans les termes suivants :

« Nous, cadres dirigeants de la fonction publique libanaise, soucieux d'une meilleure performance, nous nous engageons à diffuser et faire vivre les valeurs du service public; à développer le leadership dans nos administrations et accompagner les futurs leaders; à rendre plus attractive et plus professionnelle la carrière de nos agents, à gérer les deniers publics avec prudence et efficacité et à faire de la formation continue une priorité de l'action de nos administrations. »

Un dialogue interministériel renforcé

But ultime de ces rencontres : le dialogue interministériel de gestion a été renforcé. Celles-ci ont donné un nouvel élan aux hommes et aux femmes dont dépendent la capacité à gouverner et le respect de l'Etat de droit. Ils ont bénéficié de cette plateforme pour partager leurs expériences, acquérir de nouvelles connaissances, et développer leurs capacités managériales dans un contexte de bouleversements politiques et économiques contraignants.

خبراء فرنسيون ولبنانيون

تألف البرنامج من ٢٤ ورشة عمل أدارها ١٧ خبير فرنسي من كبار الموظفين في الدولة الفرنسية، والخبراء في مجالات الاقتصاد والسياسة والاجتماع، كما ومستشارين وباحثين مخضرمين. إلى جانب الخبرات الفرنسية، نجح البرنامج في الإضاءة على التجارب اللبنانية من خلال مداخلات ١٠ خبراء لبنانيين من وزراء سابقين ومستشارين وقياديين من القطاع الخاص والمجتمع المدني، تطرقوا إلى مواضيع مهّدت لنقاش التحديات التي تواجه الإدارة اللبنانية، مما أغنى اللقاءات بنكهة وطنية.

منهجية تشاركية

اعتمدت اللقاءات على منهجية ناشطة سهّلت تبادل الخبرات والحوار المهني بين المشاركين. وقد ساهمت استضافة مؤسسات عامة لبنانية لبعض ورش العمل في تعرّف المشاركين عن كثب على التجارب الإصلاحية الناجحة والتحديات المرافقة لعمل هذه المؤسسات. كذلك ساهمت ١٠ زيارات ميدانية لإدارات ومرافق عامة حيوية في توسيع آفاق المشاركين نتيجة اطلاعهم على مشاريع مبتكرة، كما ووطدت العلاقة فيما بينهم وسهّلت تبادل المعارف والخبرات. وارتكزت هذه المنهجية التشاركية على:

- قراءات مسبقة ومراجع غنيّة
- مداخلات أساسية لكبار الخبراء الفرنسيين
- إلقاء الضوء على واقع التجربة اللبنانية من خلال مداخلات الخبراء
- عرض لتجارب مؤسسية من قبل المشاركين
- عمل مجموعات وتمارين فردية
- تقييم ذاتي

تفاعل وتعاون بين الإدارات

شكّلت اللقاءات مساحة حرّة للحوار والتبادل بين الإدارات وبناء العلاقات الإنسانية. كما أعادت إلى الواجهة ضرورة العمل المشترك لمواجهة ظروف معقّدة وحالات طوارئ متكررة، فساهمت بذلك في بثّ روح التجدّد وتطوير الذات لدى القياديين، نساءً ورجالاً، ممن تقع على عاتقهم مسؤولية الحكم والحفاظ على دولة القانون والمؤسسات.

شريعة والتزام

في نهاية كل برنامج، مُنح المشاركون إفادة تخصصية موقّعة من الجهتين المنظمّتين، كما وقّع المشاركون على شريعة القياديين، تأكيداً على التزامهم بمشروع تحديث الدولة وبناء المؤسسات، وقد جاء نصّها ليعبّر عن ذلك على الشكل التالي:

« نحن، الموظفون في المراكز القيادية في الدولة اللبنانية، حريصون على حسن الأداء العام وجودته، نتعهد بالتزام قيم الخدمة العامة في ممارستنا لمهامنا ونشر هذه القيم في الإدارات والمؤسسات التي ننتمي إليها. كما نؤكد التزامنا تعزيز مفاهيم القيادة في إدارتنا وتحفيز القياديين ورعايتهم، والمساهمة في تطوير الوظيفة العامة بما يجعلها أكثر احترافاً وجاذبية، وإدارة المال العام بمسؤوليّة وكفاية، والعمل على نشر ثقافة التعلّم المستمرّ وتكريسها مكوّناً أساسياً في عمل إدارتنا. »



PROMOTION CLAUDE ERIGNAC 2010



عبد الله الأحمد

مستشار مساعد لدى مجلس شورى الدولة – وزارة العدل

Abdallah AHMAD

Conseiller Adjoint, Conseil d'Etat – Ministère de la Justice

Conseiller adjoint au Conseil d'Etat et juge au Département du contentieux de l'Etat auprès du ministère de la Justice, M. Abdallah Ahmad a été conseiller juridique auprès du ministère du Travail et celui des affaires sociales entre 2005 et 2009. En 2009, il a été nommé conseiller juridique auprès du Bureau du ministre de l'Etat pour la réforme administrative et auprès du ministère de l'Agriculture. Il occupe ce poste depuis 2008 auprès de la Haute commission de secours. Il enseigne le droit des affaires et l'éthique des affaires ainsi que le droit du travail ; il est l'auteur de plusieurs articles en matière de droit public et privé.
Tél : +961 1 422926
Courriel : a.h.ahmad@live.com

القاضي عبد الله الأحمد، مستشار مساعد في مجلس شورى الدولة، وقاضٍ في قسم التقاضي في وزارة العدل.
عُيِّن مستشاراً قانونياً لوزارتي العمل والشؤون الاجتماعية بين عامي ٢٠٠٥ و٢٠٠٩، ولدى مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية ووزارة الزراعة في عام ٢٠٠٩، ولدى اللجنة العليا للإغاثة منذ عام ٢٠٠٨.
أستاذ مادة قانون الأعمال وأخلاقيات العمل وقانون العمل، وفي رصيده عدد من المقالات في القانونين العام والخاص.
هاتف: +٩٦١ ١ ٤٢٢٩٢٦ |
بريد الكتروني: a.h.ahmad@live.com



Anwar DAOU

Ancien Directeur Général -Mutuelle des Fonctionnaires de l'Etat

M. Anwar Daou est l'ancien directeur général de la Mutuelle des fonctionnaires de l'Etat, fonction qu'il a occupé entre 2002 et 2012. Sous son mandat, la Mutuelle a gagné en 2012 le prix des Nations Unies pour le service public.
Il a servi comme directeur de l'école secondaire officielle de Kfarhim, et a été membre du haut jury de la mise en place des nouveaux programmes pédagogiques, ainsi que membre du comité consultatif pour l'amélioration des programmes d'histoire et d'éducation civique au sein du Conseil de recherche et de développement pédagogique. Il a participé en tant qu'auditeur et conférencier à plusieurs conférences nationales et internationales, et est l'auteur de plusieurs ouvrages.
Il a reçu la Palme académique française en 2003.
Tél : +961 3 355088
Courriel : anwar-daou@hotmail.com

أنور ضو

المدير العام السابق لتعاونية موظفي الدولة

الأستاذ أنور ضو، مدير عام تعاونية موظفي الدولة في الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠١٢، وقد حازت التعاونية خلال فترة إدارته لها المرتبة الأولى في إطار جائزة الأمم المتحدة لتحسين الخدمة العامة وتبسيط الإجراءات لسنة ٢٠١٢.
شغل سابقاً منصب مدير ثانوية كفرحيم الرسمية ورئيس المنطقة التربوية في محافظة النبطية. كان عضواً في اللجنة العليا المكلفة وضع برامج تعليمية جديدة، وعضواً في الهيئة الاستشارية لتوحيد كتابي التاريخ والتربية الوطنية التابعة للمركز التربوي للبحوث والإنماء. شارك وحاضر في العديد من المؤتمرات الوطنية والدولية، وله عدة مؤلفات. حاز على وسام السعفة الأكاديمية الفرنسية في عام ٢٠٠٣.
هاتف: +٩٦١ ٣ ٣٥٥٠٨٨ |
بريد الكتروني: anwar-daou@hotmail.com



Bassam WEHBE

Procureur Général Adjoint – Cour des Comptes

بسام وهبة

معاون المدعي العام - ديوان المحاسبة

M. Bassam Wehbé est procureur général adjoint à la Cour des comptes depuis 1999. Il a servi comme procureur général à la Cour de 2009 à 2012. Il représente la Cour auprès du Réseau arabe pour le renforcement de l'intégrité et de lutte contre la corruption (ACINET) depuis 2008, et au comité technique chargé d'élaborer une stratégie nationale contre la corruption. Il a participé à plusieurs conférences et séminaires de formation au Liban et à l'étranger. Il est expert-formateur spécialisé en administration publique, affaires municipales, contrôle sur les fonds publics et exécution du budget. Il est licencié en droit de l'Université libanaise et est diplômé de l'Institut des études judiciaires de Beyrouth.
Tél : +961 1 373954; 03 946735
Courriel : judgebassam@yahoo.com

القاضي بسام وهبة، معاون المدعي العام لدى ديوان المحاسبة منذ عام ١٩٩٩. شغل منصب مدعي عام الديوان بالإنيابة من عام ٢٠٠٩ إلى عام ٢٠١٢. ممثل ديوان المحاسبة لدى الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد (ACINET) منذ عام ٢٠٠٨، وفي اللجنة الفنية المكلفة بوضع استراتيجية وطنية لمكافحة الفساد في لبنان. شارك في عدد من المؤتمرات العلمية والدورات التدريبية في لبنان والخارج. خبير قانوني ومدرب متخصص في شؤون الإدارة العامة والبلديات والرقابة على الأموال العمومية وتنفيذ الموازنة. مُجاز بالحقوق من الجامعة اللبنانية، وخريج معهد الدروس القضائية – قسم القانون المالي.
هاتف: +٩٦١ ١ ٣٧٣٩٥٤; ٠٣ ٩٤٦٧٣٥ |
بريد الكتروني: judgebassam@yahoo.com



Ephrem EL KHOURY

Magistrat-Conseiller – Cour des Comptes

افرام الخوري

قاضي ومستشار - ديوان المحاسبة

M. Ephrem El Khoury est magistrat et conseiller à la Cour des comptes depuis 1999, d'où son expertise en finances et comptabilité publiques. Il enseigne les finances publiques et le droit fiscal à l'Université Saint-Esprit de Kaslik depuis 2014. Il est formateur auprès du ministère d'Etat pour la réforme administrative et à l'Institut des finances, et a participé aux comités des examens et concours d'entrée à la fonction publique. Il a participé à des formations au Liban et en France. Il est titulaire d'une licence en droit de l'Université libanaise, d'un diplôme de l'Institut des études judiciaires, d'un DU de droit public de l'Université Paris 1 Panthéon – Sorbonne et d'un master en droit public de l'Université Saint-Esprit de Kaslik.
Tél : +961 1 373946
Courriel : ephremelkhoury@hotmail.com

القاضي افرام الخوري، قاضي ومستشار في ديوان المحاسبة منذ عام ١٩٩٩، وهو خبير في مجالي المالية والمحاسبة العامة.
يدرّس مادتي المالية العامة وقانون الضرائب في جامعة الروح القدس - الكسليك منذ عام ٢٠١٤. خبير ومدرب لدى مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية وفي معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي. شارك في لجان الامتحانات ومباريات التوظيف في الخدمة العامة. كما شارك في العديد من الدورات التدريبية في لبنان وفرنسا.
حاصل على شهادة الحقوق من الجامعة اللبنانية، وخريج معهد الدروس القضائية. وحاصل على دبلوم جامعي في القانون العام من جامعة باريس ١ بانتيون السوربون، وعلى ماجستير في القانون من جامعة الروح القدس في الكسليك.
هاتف: +٩٦١ ١ ٣٧٣٩٤٦ |
بريد الكتروني: ephremelkhoury@hotmail.com



فدعى الفصين

رئيس فرع الأعتدة واللوازم في شعبة الشؤون الإدارية في هيئة الأركان
المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي - وزارة الداخلية والبلديات

Fadaa EL GHOSSEIN

Chef de la Section des Matériels et Outils, Département des Affaires Administratives de l'Etat-Major – Forces de Sécurité Intérieure, Ministère de l'Intérieur et des Municipalités

Colonel Fadaa El Ghossein est chef de la Section matériel et équipements au Département des affaires administratives de l'Etat-major des Forces de sécurité intérieure depuis décembre 2004. Il est en charge de la préparation des décisions administratives, du budget, de la planification au niveau de la direction générale des FSI, des ordres d'achats et de distribution, des études de performance, études de protocoles de coordination avec les différentes entités.

Diplômé en gestion et management et en études et recherches stratégiques de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth, il a suivi différentes formations dont le parcours de management de l'Ecole nationale supérieure de la Police de Lyon (France) et le cycle international spécialisé d'administration publique sur « le rôle de l'Etat dans l'intelligence économique » de l'Ecole nationale d'administration à Paris. Il est titulaire d'un diplôme d'Etat-major de la gendarmerie du Centre d'enseignement supérieur de la Gendarmerie Nationale de France.

Tél : +961 1 392719

Courriel : fadimino@yahoo.fr

العقيد فدعى الفصين، رئيس فرع الأعتدة واللوازم في شعبة الشؤون الإدارية في هيئة الأركان في المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي منذ كانون الأول ٢٠٠٤. يتولى تحضير قرارات المدير العام، وتخطيط وتحديد كيفية تنفيذ الموازنة وصرفها، وتحضير أوامر الشراء والتوزيع، وإعداد دراسات جدوى، ودرس بروتوكولات التعاون مع الجهات الخارجية.

مجاز في إدارة الأعمال والعلم الإداري، وفي الدراسات والأبحاث الاستراتيجية من جامعة القديس يوسف في بيروت. تابع عدة دورات في لبنان والخارج، بينها دورة في الإدارة في المدرسة الوطنية العليا للشرطة الفرنسية في ليون، ودورة متخصصة في الإدارة العامة بعنوان « دور الدولة في الذكاء الاقتصادي » في المدرسة الوطنية للإدارة - باريس. حصل على دبلوم أركان درك من مركز التعليم العالي « للدرك الوطني الفرنسي ».

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٩٢٧١٩

بريد الكتروني: fadimino@yahoo.fr

Fadi ARAMOUNI

Ancien Président-Directeur Général – Caisse Centrale des Déplacés

M. Fadi Aramouni est l'ancien président directeur général de la Caisse centrale des déplacés. Détenteur d'un diplôme d'architecte de la faculté des beaux-arts de l'Université Saint-Esprit de Kaslik (Liban), il a exercé en tant que tel dans un bureau privé jusqu'en 2002, date à laquelle il a intégré la fonction publique.

فادي عرموني

رئيس مجلس الإدارة والمدير العام السابق للصندوق المركزي للمهجريين

الأستاذ فادي عرموني، رئيس مجلس الإدارة والمدير العام السابق للصندوق المركزي للمهجريين. حصل على دبلوم في الهندسة المعمارية من كلية الفنون الجميلة في جامعة الروح القدس في الكسليك. عمل في مجال تخصصه إلى حين دخوله إلى الخدمة العامة في سنة ٢٠٠٢.



Fadi YARAK

Directeur Général de l'Education – Ministère de l'Education et de l'Enseignement Supérieur

M. Fadi Yarak est directeur général de l'éducation au sein du ministère de l'Education et de l'enseignement supérieur depuis juin 2007. Il est chargé de la gestion de l'école publique libanaise, de superviser les opérations des écoles privées et de contrôler la préparation et la mise en œuvre de la stratégie de l'éducation générale et des programmes.

Il a plus de vingt ans d'expérience dans le secteur du développement économique et social, et il a travaillé comme coordinateur d'un projet de réduction de la pauvreté du PNUD. Il a aussi été haut-conseiller du ministre des Affaires sociales.

Tél : +961 1 772772

Courriel : fyarak@mehe.gov.lb

فادي يرق

مدير عام التربية – وزارة التربية والتعليم العالي

الأستاذ فادي يرق، مدير عام التربية في وزارة التربية والتعليم العالي منذ حزيران ٢٠٠٧. يتولى مهام إدارة التعليم العام في لبنان، ومراقبة أداء المدارس الخاصة، والإشراف على إعداد وتنفيذ الاستراتيجية العامة للتربية والبرامج ذات الصلة.

في رصيده أكثر من ٢٠ عاماً في مجال التنمية الاقتصادية والاجتماعية. عمل منسقاً لمشروع الحد من الفقر التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومستشاراً لوزارة الشؤون الاجتماعية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٧٧٢٧٧٢

بريد الكتروني: fyarak@mehe.gov.lb



غلوريا أبو زيد

مدير عام التعاونيات – وزارة الزراعة
رئيسة اللجنة التنفيذية للمشروع الأخضر بالوكالة

Gloria ABOUZEID

Directeur Général des Coopératives – Ministère de l'Agriculture / Présidente par Intérim du Comité Exécutif – Plan Vert

السيدة غلوريا أبو زيد، مدير عام التعاونيات في وزارة الزراعة منذ آب ٢٠١٥. درست الهندسة الزراعية في الجامعة الأميركية في بيروت، وعملت مستشارة لوزير الزراعة بين عامي ١٩٩٨ و٢٠٠٠. في أيلول ٢٠٠٠، تم تعيينها رئيسة اللجنة التنفيذية للمشروع الأخضر، وهي تشغل هذا المنصب بالوكالة منذ عام ٢٠١٥.

هاتف: +٩٦١ ١ ٨٥٣١٦٦

بريد الكتروني: greenplan1@hotmail.com

Mme Gloria Abouzeid est directeur général des coopératives au ministère de l'Agriculture. Ingénieur agronome, diplômée de l'Université américaine de Beyrouth, elle a été conseiller du ministre de l'Agriculture entre 1998 et 2000. En septembre 2000, elle a été nommée présidente du Comité exécutif du Plan vert. Depuis août 2015, elle occupe les postes de directeur général des coopératives et présidente par intérim du Comité exécutif du Plan vert.

Tél : +961 1 853166

Courriel : greenplan1@hotmail.com



حسن قريطم

رئيس مجلس الإدارة والمدير العام - إدارة استثمار مرفأ بيروت

Hassan KRAYTEM

Président-Directeur Général – Port de Beyrouth

M. Hassan Kraytem est président-directeur général du Port de Beyrouth depuis 2002. Sous sa direction, de nouvelles procédures de modernisation ont été mises en œuvre dans le but d'améliorer l'efficacité et la rentabilité, avec comme fruit le triplement du trafic portuaire en moins de dix ans.

Ingénieur civil de formation et détenteur d'un MBA de l'Ecole supérieure des affaires du Liban, il a auparavant fondé plusieurs sociétés dont une de construction et une autre, innovante, offrant des produits et services liés à la circulation.

Tél : +961 1 580918

Courriel : hkraytem@gmail.com

الأستاذ حسن قريطم، رئيس مجلس الإدارة والمدير العام لإدارة استثمار مرفأ بيروت منذ عام ٢٠٠٢. نجح في إتمام إجراءات التحديث لتحقيق أكبر قدر من الكفاءة والإنتاجية لحركة المرفأ التي ازدادت ثلاثة أضعاف خلال أقل من ١٠ سنوات.

مهندس مدني، وحاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من المعهد العالي للأعمال في لبنان. أسس عدة شركات في مجال البناء، بالإضافة إلى شركات أخرى تقدم منتجات وخدمات مبتكرة في مجال هندسة المرور.

هاتف: +٩٦١١ ٥٨٠٩١٨

بريد الكتروني: hkraytem@gmail.com



Lamia MOUBAYED BISSAT

Directrice, Institut des Finances Basil Fuleihan – Ministère des Finances

Mme Lamia Moubayed Bissat est directrice de l'Institut des Finances Basil Fuleihan depuis l'an 2000. Elle est enseignante à l'Université Saint-Joseph de Beyrouth. Ingénieur de formation, elle est spécialiste en développement. Avant de rejoindre le ministère des Finances, elle a été chercheur et chef de projets auprès d'institutions du secteur privé et d'organismes internationaux. Elle est membre fondateur de plusieurs réseaux professionnels dont le réseau GIFT-MENA, réseau des écoles de formation de la fonction publique dans la région MENA. Elle a contribué à de nombreuses publications.

En reconnaissance de sa contribution au développement des relations de coopération franco-libanaise, et au rayonnement de la francophonie, elle a reçu l'insigne français de "Chevalier de l'Ordre National du Mérite".

Tél : +961 1 425147

Courriel : lamiam@finance.gov.lb

لمياء المبيض بساط

رئيسة معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي - وزارة المالية

السيدة لمياء المبيض بساط هي رئيسة معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي منذ العام ٢٠٠٠. محاضرة في معهد العلوم السياسية في جامعة القديس يوسف في بيروت. خبيرة في مجال تنمية القدرات والشؤون التنموية، حائزة على شهادة ماجستير في الاقتصاد الزراعي والتنمية من الجامعة الأميركية في بيروت. عملت بصفة مستشارة اقتصادية ومديرة برامج لدى مؤسسات استشارية خاصة ووكالات الأمم المتحدة. لعبت دوراً محورياً في تحويل المعهد إلى مركز متميز متخصص في تطوير القدرات في إدارة المالية العامة والجمارك، في إرساء ثقافة التعلم المستمر في القطاع العام، تسهيل التعاون العلمي وتبادل الخبرات. ساهمت في عدد من اللجان الاستشارية والدراسات والمطبوعات. عضو مؤسس في شبكة معاهد التدريب الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا GIFT-MENA، وفي مبادرات إقليمية ودولية.

حائزة على وسام الاستحقاق الوطني الفرنسي من رتبة فارس، تقديراً لجهودها في تعزيز التعاون بين لبنان وفرنسا.

هاتف: +٩٦١١ ٤٢٥١٤٧

بريد الكتروني: lamiam@finance.gov.lb



Leila FAYAD

Ancienne Présidente - Directrice Générale Centre de Recherche et de Développement Pédagogiques

Mme Leila Fayad est ancienne présidente et directrice générale du Centre de recherche et de développement pédagogiques, CRDP. Membre du conseil administratif de l'Office national de l'emploi et du Conseil de la direction de l'aviation civile libanaise. Détentrice d'un doctorat d'Etat en lettres et littérature française de l'Université Jean Moulin Lyon 3, elle a été, jusqu'en 2002, professeur de « Langue et Littérature française » à l'Université libanaise et à l'Université de Balamand. Elle est l'auteur de plusieurs publications spécialisées en langue française et en langue arabe et titulaire de la Palme académique, du grade de Chevalier que le gouvernement français lui a décerné en 2003.

Tél : +961 3 323674

Courriel : leilafayad7@hotmail.com

ليلى فياض

الرئيسة السابقة للمركز التربوي للبحوث والإنماء

السيدة ليلى فياض، الرئيسة السابقة للمركز التربوي للبحوث والإنماء، عضو مجلس إدارة في المؤسسة الوطنية للاستخدام، وفي مديرية الطيران المدني. حصلت على دكتوراه دولة في الأدب الفرنسي من جامعة جان مولان، ليون ٣، وعملت حتى عام ٢٠٠٢ أستاذة للغة والأدب الفرنسي في الجامعة اللبنانية وجامعة البلمند. في رصيدها العديد من المنشورات المتخصصة في اللغتين الفرنسية والعربية. منحتها الحكومة الفرنسية عام ٢٠٠٣ السعف الأكاديمية برتبة فارس.

هاتف: +٩٦١ ٣ ٣٢٣٦٧٤

بريد الكتروني: leilafayad7@hotmail.com



Lena DERGHAM

Directeur Général – Institut Libanais de Normalisation

Mme Lena Dargham est depuis 2006 directeur général de l'Institut libanais de normalisation. Ingénieur agronome et détenteur d'un DEA en systèmes de gestion de qualité des aliments, elle a auparavant été consultante à l'Institut de recherche industrielle où elle était chargée d'établir les normes libanaises dans le secteur agricole et agroalimentaire pour LIBNOR et de coordonner le travail des experts dans les différents comités techniques. Elle est membre du groupe consultatif du président de l'Organisation internationale de normalisation pour les pays en développement depuis 2008 ; membre du conseil d'administration du Conseil libanais d'accréditation (COLIBAC). Elle membre de plusieurs comités nationaux et internationaux comme le Comité ACAA et la Commission Codex Alimentarius de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, travaillant sur l'harmonisation de l'infrastructure de qualité au Liban avec celle de l'Union Européenne et à la participation active du Liban dans les activités de normalisation régionales, européennes et internationales. Elle est maître de conférences à l'Université Saint-Joseph et à l'Université Sainte-Famille.

Tél : +961 1 485927/8

Courriel : ldergham@hotmail.com

لينا درغام

مدير عام - مؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية

السيدة لينا درغام، مدير عام مؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية منذ عام ٢٠٠٦. مهندسة زراعية، حصلت على دبلوم دراسات معقدة في نظم إدارة الجودة الغذائية. عملت سابقاً مستشارة لمعهد البحوث الصناعية حيث كانت مسؤولة عن وضع المعايير والمواصفات اللبنانية في القطاعين الزراعي والغذائي وتنسيق عمل الخبراء في اللجان الفنية المختلفة. عضو الفريق الاستشاري لرئيس المنظمة الدولية للمقاييس في البلدان النامية منذ عام ٢٠٠٨، وعضو مجلس إدارة المجلس اللبناني للاعتماد. ناشطة في لجان وطنية ودولية مختلفة تابعة لمنظمات دولية كمنظمة الأغذية والزراعة في الأمم المتحدة. تعمل لمواءمة البنى التحتية للجودة في لبنان مع المقاييس المعتمدة لدى الاتحاد الأوروبي، بالإضافة إلى تعزيز مشاركة لبنان في الأنشطة ذات الصلة إقليمياً ودولياً.

أستاذة محاضرة في جامعة القديس يوسف وفي جامعة العائلة المقدسة.

هاتف: +٩٦١ ١ ٤٨٥٩٢٧/٨

بريد الكتروني: ldergham@hotmail.com

Marwan ABOUD

Président - Conseil Supérieur de la Discipline



Le juge Marwan Abboud est président du Conseil supérieur de la discipline depuis 2012. Il a occupé le poste de procureur général adjoint à la Cour des comptes depuis 2003. Il a rejoint la fonction publique en 1993 comme contrôleur. Il a obtenu une licence en droit de la faculté de droit et de sciences politiques de l'Université libanaise et est diplômé de l'Institut des études judiciaires.

Tél : +961 1 218825

Courriel : m.m.abboud@hotmail.com



Michel AFRAM

Président-directeur général – Institut de recherches agronomiques libanais

M. Michel Afram a été nommé président du conseil d'administration et directeur général de l'Institut de recherches agronomiques libanais en 2002, et coordinateur national au Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD). Ces nominations ont fait suite à plus de dix ans à la tête de l'ESIAM de l'Université Saint-Joseph. Il représente le Liban au sein de la Fondation pour le progrès de l'Homme, et est membre du conseil de direction de l'International Center for Agricultural Research in the Dry Area (ICARDA), du Comité libano-italien et du Comité de contrôle financier des projets agricoles au Moyen-Orient. En 2015 il a été nommé vice-président du Confremo [Conférence des institutions et des universités francophones du monde arabe et africain]. Il est détenteur d'un diplôme d'ingénieur agronome de l'Université Saint-Joseph, suivi d'une spécialisation sur les politiques de développement des pays du Tiers Monde de l'Institut agronomique méditerranéen de Montpellier. Il a reçu de nombreuses décorations internationales, dont le prix du « World Confederation of Business » (Etats-Unis), le prix « Diamand » du Bureau de la qualité des Nations Unies et le « Mérite scientifique » du Conseil scientifique de l'Université d'Oxford, entre autres. Il est inscrit en doctorat à la faculté des sciences économiques de Montpellier.

مروان عبود

رئيس الهيئة العليا للتأديب

القاضي مروان عبود، رئيس الهيئة العليا للتأديب منذ عام ٢٠١٢. شغل منصب نائب مدعي عام ديوان المحاسبة منذ عام ٢٠٠٣، وكان دخل الوظيفة العامة في عام ١٩٩٣ كمراقب. حاصل على شهادة في الحقوق من كلية الحقوق والعلوم السياسية في الجامعة اللبنانية وهو خريج معهد الدروس القضائية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٢١٨٨٢٥

بريد الكتروني: m.m.abboud@hotmail.com

ميشال افرام

رئيس مجلس الإدارة والمدير العام - مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية

الأستاذ ميشال افرام، رئيس مجلس إدارة ومدير عام مصلحة الأبحاث العلمية الزراعية منذ عام ٢٠٠٢، ومنسق وطني لدى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. مدير كلية الهندسة الزراعية في المتوسط في جامعة القديس يوسف للكثير من ١٠ سنوات. يمثل لبنان في « المؤسسة من أجل تقدّم الإنسان »، وهو عضو في مجلس إدارة المركز الدولي للبحوث الزراعية في المناطق الجافة (إيكاردا)، واللجنة اللبنانية-الإيطالية، ولجنة الرقابة المالية على المشاريع الزراعية في منطقة الشرق الأوسط. عُيّن عام ٢٠١٥ نائبا لرئيس مؤتمر الجامعات والمؤسسات الفرنكوفونية في العالم العربي وأمريقيا.

حاصل على دبلوم في الهندسة الزراعية من جامعة القديس يوسف في بيروت، وهو متخصص في سياسات التنمية في دول العالم الثالث من المعهد الزراعي المتوسطي في مونتبلية - فرنسا. حائز على عدد من الأوسمة الدولية، بما في ذلك جائزة « الاتحاد العالمي لإدارة الأعمال » (الولايات المتحدة الأمريكية)، وجائزة « الماس » من مكتب الجودة للأمم المتحدة، و « الاستحقاق العلمي » من المجلس العلمي في جامعة أكسفورد، وغيرها.

يعدّ حاليا رسالة دكتوراه في كلية العلوم الاقتصادية في مونتبلية.

هاتف: +٩٦١ ٨ ٩٠٠٣٢٤

بريد الكتروني: lari@lari.gov.lb

Tél : +961 8 900324

Courriel : lari@lari.gov.lb

Nabil BERJAOU

Officier Général de l'Armée Libanaise - Ministère de la Défense



Le général de brigade Nabil Berjaoui, aujourd'hui à la retraite, possède trente-quatre ans d'expérience en opérations militaires, en entraînement, en gestion, en direction, en administration et en logistique appliquée au sein de l'Armée libanaise. Titulaire d'un master en défense et études stratégiques de l'Université de Madras, en Inde, et de plusieurs certificats et diplômes de spécialisation d'écoles et d'universités militaires locales et étrangères, dont en management de défense internationale de la Naval Post Graduate School en Californie, (États-Unis); en Etat-major de la Defence Services Staff College en Tamil Nadu (Inde); en défense nationale et études stratégiques de l'Université de défense nationale de Beijing, en Chine, et en commandant de bataillon du Collège d'Etat-major et de commandement au Liban. Il a occupé plusieurs fonctions pendant sa carrière : commandant de compagnie de blindés ; aide de camps de l'ancien président de la République ; chef de l'escorte mobile du président ; instructeur au Collège d'Etat-major ; commandant du deuxième régiment de frontière ; chef d'Etat-major de la brigade logistique et commandant adjoint du secteur sud Litani.

Tél : +961 71 718929

Courriel : denobleon@hotmail.fr

Naji ANDRAOS

Directeur Général de l'Équipement et de la Construction – Ministère des Télécommunications

M. Naji Andraos est directeur général de l'équipement et de la construction au ministère des Télécommunications depuis 1999. Il est responsable de la préparation du budget annuel, de la planification des investissements, de l'exécution des projets d'infrastructures et participe à la rédaction de lois et décrets relatifs au secteur des Télécommunications.

Il a été membre du conseil d'administration de l'Office publique de l'habitat ainsi qu'ingénieur commercial pour Bouygues à Paris. Il est diplômé en génie civil de l'École supérieure des ingénieurs de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth.

Tél : +961 1 979797

Courriel : nandraos@mpt.gov.lb

نبيل برجواوي

مدير الإدارة الفنية سابقاً - وزارة الدفاع الوطني

العميد المتقاعد نبيل البرجاوي، يتمتع بخبرة ٣٤ عاماً في مجال العمليات العسكرية، والتدريب، والإدارة والخدمات اللوجستية في وزارة الدفاع الوطني. حاصل على ماجستير في الدفاع والدراسات الاستراتيجية من جامعة مدراس في الهند، وعلى العديد من الشهادات التخصصية من المدارس والجامعات العسكرية المحلية والأجنبية، منها إدارة الدفاع الدولي من الكلية البحرية للدراسات العليا في ولاية كاليفورنيا في الولايات المتحدة الأميركية، ودورة الدفاع الوطني والدراسات الاستراتيجية في جامعة بكين، ودورة قائد كتيبة في كلية القيادة والأركان في لبنان. شغل عدّة مناصب منها: أمر سرية مدرعات، ومرافق رئيس الجمهورية السابق، وقائد وحدة المواكبة السيارة لرئيس الجمهورية، ومدرب في كلية القيادة والأركان، وقائد فوج الحدود البري الثاني، ورئيس أركان اللواء اللوجستي، ومساعد قائد قطاع جنوب الليطاني.

هاتف: +٩٦١ ٧١ ٧١٨٩٢٩

بريد الكتروني: denobleon@hotmail.fr



ناجي إندراوس

مدير عام إنشاء وتجهيز المواصلات السلكية واللاسلكية - وزارة الاتصالات

الأستاذ ناجي إندراوس، مدير عام إنشاء وتجهيز المواصلات السلكية واللاسلكية في وزارة الاتصالات منذ عام ١٩٩٩. يتولى مسؤولية إعداد الموازنة السنوية، والتخطيط للاستثمارات، وتنفيذ مشاريع البنية التحتية، والمشاركة في صياغة القوانين والمراسيم الخاصة بقطاع الاتصالات. شغل سابقاً منصب عضو مجلس إدارة المؤسسة العامة للإسكان، ومهندس مبيعات في شركة بويغ في باريس.

حاصل على دبلوم في الهندسة المدنية من كلية الهندسة في جامعة القديس يوسف في بيروت.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٧٩٧٩٧

بريد الكتروني: nandraos@mpt.gov.lb

Nelly ABI YOUNES

Juge, Président de Chambre – Cour des Comptes



Le juge Nelly Abi Younes est président de chambre à la Cour des comptes, responsable du contrôle de l'exécution budgétaire de plusieurs ministères, institutions publiques et municipalités. Elle a commencé sa carrière dans la fonction publique en 1994.

Elle est diplômée de la faculté de droit de l'Université Saint-Esprit de Kaslik, et de l'Institut des études de magistrature.

Tél : +961 1 373968

Courriel : nellyabiyounes@yahoo.com

نيللي أبي يونس

قاضي ورئيسة غرفة - ديوان المحاسبة

السيدة نيللي أبي يونس، قاضي، رئيسة غرفة في ديوان المحاسبة، تتولى مراقبة تنفيذ الموازنة في عدد من الوزارات والمؤسسات العامة والبلديات.

خريجة كلية الحقوق في جامعة الروح القدس في الكسليك، ومعهد الدروس القضائية. دخلت الوظيفة العامة عام ١٩٩٤.

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٧٣٩٦٨

بريد الكتروني: nellyabiyounes@yahoo.com



ريتا كرم

مستشارة - مجلس شورى الدولة

Rita KARAM

Conseiller d'Etat – Conseil d'Etat

Le juge Rita Karam est conseiller d'Etat au Conseil d'Etat libanais depuis 2003.

Elle a pour attribution le contentieux de l'annulation ainsi que le contentieux fiscal et le contentieux des établissements classés.

Elle est diplômée de l'Institut des études judiciaires.

Tél : +961 1 427946

Courriel : ritakaramazzi@yahoo.fr

السيدة ريتا كرم، قاضي، مستشارة في مجلس شورى الدولة منذ عام ٢٠٠٣.

تتولى التقاضي في إجراءات الفسخ والمنازعات الضريبية والمنشآت المصنفة.

خريجة معهد الدروس القضائية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٤٢٧٩٤٦

بريد الكتروني: ritakaramazzi@yahoo.fr



تريز كريدي حداد

مديرة مديرية الصيرفة - مصرف لبنان

Thérèse KREIDY HADDAD

Directrice, Département des Entreprises de Services Monétaires – Banque du Liban

Mme Thérèse Kreidy Haddad est directrice du Département des entreprises de services monétaires à la Banque du liban. Elle supervise et dirige plusieurs équipes dans les Divisions suivantes : institutions monétaires, institutions financières en ligne, institutions financières spécialisée dans le prêt et les comptoirs. Elle a trente-trois années d'expérience dans le domaine de la banque centrale et la recherche.

Elle détient un doctorat en business administration de l'Université de Rutherford, spécialisé en marchés financiers ainsi qu'un executive MBA de l'Université du Québec.

Elle a suivi plusieurs formations au Liban et à l'étranger.

Tél : +961 1 340854

Courriel : thaddad@bdl.gov.lb

السيدة تريز كريدي حداد، مديرة مديرية الصيرفة في مصرف لبنان. تشرف على فرق العمل وتديرها في الأقسام التالية: مؤسسات الصرافة والمؤسسات التي تقوم بالعمليات المالية الإلكترونية، والمؤسسات المالية المتخصصة بالتسليف والكونتورات. في رصيدها ٣٣ عاماً من الخبرة في مجال البنك المركزي والبحوث. حاصلة على دكتوراه في إدارة الأعمال من جامعة روتفورد في اختصاص الأسواق المالية، وعلى ماجستير في إدارة الأعمال التنفيذية من جامعة كيبك. شاركت في العديد من البرامج التدريبية في لبنان والخارج.

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٤٠٨٥٤

بريد الكتروني: thaddad@bdl.gov.lb

Ziad CHBIB

Mohafez de Beyrouth



زياد شبيب

محافظ بيروت

Le juge Ziad Chbib est depuis 2014 mohafez de Beyrouth.

Il a occupé le poste de conseiller d'Etat au sein du Conseil d'Etat libanais et à la Commission de la législation et des consultations.

Il est détenteur d'un diplôme d'études approfondies en droit public et est diplômé de l'Institut des études judiciaires.

Tél : +961 1 978013

Courriel : ziadchbib@hotmail.com

القاضي زياد شبيب، محافظ بيروت منذ عام ٢٠١٤. شغل منصب مستشار لدى مجلس شورى الدولة، ولدى هيئة التشريع والاستشارات.

حاصل على دبلوم دراسات معمقة في القانون العام، وهو خريج معهد الدروس القضائية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٧٨٠١٣

بريد الكتروني: ziadchbib@hotmail.com



مميزات القائد
 (Capacité de lobbying / Savoir faire / bonne décision)
 ١- القدرة على اتخاذ القرار
 ٢- الوعي والادراك والابداع
 ٣- القدرة على التعامل مع المواقف الصعبة
 ٤- القدرة على التفاوض مع طرف العمل
 ٥- القدرة على التفاوض مع طرف العمل
 ٦- القدرة على التفاوض مع طرف العمل
 ٧- القدرة على التفاوض مع طرف العمل
 ٨- القدرة على التفاوض مع طرف العمل
 ٩- القدرة على التفاوض مع طرف العمل
 ١٠- القدرة على التفاوض مع طرف العمل



PROMOTION PHILIPPE SEGUIN 2011



عدنان شعبان

رئيس دائرة إدارة الجودة في المديرية العامة للأمن العام – وزارة الداخلية والبلديات

Adnan CHAABAN

Chef du Département de Gestion de la Qualité, Direction Générale de la Sûreté Générale – Ministère de l'Intérieur et des Municipalités

Le colonel Adnan Chaaban est chef du Département de gestion de la qualité à la direction de la sûreté générale. Il est en charge de l'application des systèmes ISO au sein de la sûreté générale. Il a été successivement chef du Bureau de l'administration, du Bureau du personnel, du Département des ressources financières et matérielles et du Département médical. Il détient un diplôme universitaire en droit, un diplôme d'études supérieures en relations internationales et diplomatie en droit public, et une maîtrise en planification et développement des ressources humaines. Il a suivi plusieurs formations au Liban et à l'étranger.

Tél : +961 3 668932

Courriel : adchaaban@gmail.com

العقيد عدنان شعبان، رئيس دائرة إدارة الجودة في المديرية العامة للأمن العام، وهو مسؤول عن تطبيق أنظمة الجودة ISO فيها. تولى على التوالي رئاسة مكتب الشؤون الإدارية، ومكتب شؤون العيدين، ودائرة المال والعتاد، ودائرة الشؤون الصحية في الأمن العام. يحمل إجازة في الحقوق، ودبلوم دراسات عليا في العلاقات الدولية والدبلوماسية وفي القانون العام، بالإضافة إلى ماجستير في تخطيط وتطوير الموارد البشرية.

تابع العديد من الدورات في لبنان والخارج.

هاتف: +961 3 668932

بريد الكتروني: adchaaban@gmail.com



Ahmad LAKKIS

Directeur Général des Affaires Financières et Administratives – Assemblée Nationale

M. Ahmad Lakkis est directeur général par intérim des affaires financières et administratives à l'Assemblée nationale. Il est ainsi en charge du suivi des affaires administratives et financières et est responsable de la préparation du budget de l'Assemblée. Professeur de finances publiques, droit administratif et contrôle financier des institutions publiques à l'Université la Sagesse à Beyrouth. Il a débuté sa carrière au Parlement en 1988 en tant que secrétaire de commission.

Il est diplômé de l'Université libanaise et détient un doctorat d'Etat en droit public.

Tél : +961 1 981482

Courriel : drahad_lakkis@hotmail.com

الأستاذ أحمد اللقيس، مدير عام الشؤون المالية والإدارية – مجلس النواب

الأستاذ أحمد اللقيس، مدير عام الشؤون المالية والإدارية في مجلس النواب. مسؤول عن متابعة الشؤون المتعلقة بإعداد موازنة المجلس. أستاذ محاضر في المالية العامة والقانون الإداري والرقابة المالية في المؤسسات العامة في جامعة الحكمة في بيروت. بدأ مسيرته المهنية في مجلس النواب عام 1988 كأمين سر لجنة.

خريج الجامعة اللبنانية، وحاصل على دكتوراه دولة في القانون العام.

هاتف: +961 1 981482

بريد الكتروني: drahad_lakkis@hotmail.com



Amer EL MAISS

Chef de la Division Administrative – Direction Générale de la Sécurité de l'Etat

Le colonel Amer El Maiss est chef de la Division administrative au sein de la Direction générale de la sécurité de l'Etat. Il est en charge des affaires financières, sanitaires et de l'adjudication au sein de la direction.

Il est diplômé en gestion des entreprises et management de l'Université Saint-Joseph.

Tél : +961 1 862700

Courriel : ameralmaiss@gmail.com

عامر الميس

رئيس الشعبة الإدارية في المديرية العامة لأمن الدولة

العقيد عامر الميس، رئيس الشعبة الإدارية في المديرية العامة لأمن الدولة. يتولى الشؤون المالية والصحية وتلك المتعلقة بالمشتريات والمناقصات الخاصة بالمديرية.

مُجاز في إدارة الشركات والأعمال من جامعة القديس يوسف.

هاتف: +961 1 862700

بريد الكتروني: ameralmaiss@gmail.com



داني جدعون

مدير عام وزارة الصناعة

Dani GEDEON

Directeur Général – Ministère de l'Industrie

M. Dani Gédéon est directeur général du ministère de l'Industrie depuis 2010. Il a été contrôleur avant de devenir premier contrôleur au sein du Conseil de la fonction publique qu'il a intégré en 1994 avec pour mission le contrôle sur la légalité des dossiers des fonctionnaires et administrations publiques.

Diplômé en sciences politiques et administratives de l'Université libanaise, il est auteur d'un grand nombre d'articles et études. Il a participé à de nombreux cycles internationaux spécialisés d'administration publique (CISAP) à l'ENA, à Paris.

Tél : +961 1 427996/89

Courriel : danigedeon@gmail.com

الأستاذ داني جدعون، مدير عام وزارة الصناعة منذ عام 2010. عمل كمراقب ثم كمراقب أول في مجلس الخدمة المدنية الذي انضم إليه عام 1994، وكانت مهمته آنذاك تدقيق ملفات الموظفين والإدارات العامة من الناحية القانونية.

مجاز في العلوم السياسية والإدارة العامة من الجامعة اللبنانية. في رصيده عدد من المقالات والدراسات. شارك في العديد من اللقاءات الدولية المتخصصة في الإدارة العامة التي تنظمها المدرسة الوطنية للإدارة في باريس.

هاتف: +961 1 427996/89

بريد الكتروني: danigedeon@gmail.com



Elie SAADEH

Président des Comités de Réception –
Electricité du Liban

M. Elie Saadeh est président des Comités de réception d'Electricité du Liban ainsi que président et membre de plusieurs comités techniques d'ingénieurs pour les affaires de production dans la même institution. Il est aussi membre des comités « IMU/Generation » et « Energy Ressources » et du Comité de réception au ministère de l'Energie et des Eaux.

Il a intégré EDL en 1980 au service de production et au long de sa carrière a été nommé chef de plusieurs comités d'ingénieurs chargés d'étudier des dossiers importants de l'institution.

Il détient un diplôme d'ingénieur de l'Université Saint-Joseph et a participé à de nombreux séminaires et congrès sur l'environnement, la gestion de l'électricité et d'autres sujets concernant la production d'énergie dans divers pays comme la Tunisie, le Bahreïn, l'Espagne et l'Italie.

Il a aussi enseigné dans plusieurs institutions éducatives, dont la faculté de génie de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 444879

Courriel : elieysaadeh@yahoo.com

Ibrahim CHAHROUR

Directeur de Planification et Programmation – Conseil du
Développement et de la Reconstruction



M. Ibrahim Chahrour est directeur de la planification et de la programmation au Conseil du développement et de la reconstruction (CDR). Il supervise la préparation des programmes d'investissement ainsi que les politiques relatives à l'utilisation du territoire et les études de faisabilité; il établit la coordination avec les ministères.

Docteur en génie civil, il est diplômé de l'Institut national des sciences appliquées de Lyon (France).

Tél : +961 1 981392

Courriel : ibrahimc@cdr.gov.lb

إيلي سعادة

رئيس لجان الاستلام - مؤسسة كهرباء لبنان

الأستاذ إيلي سعادة، رئيس لجان الاستلام في مؤسسة كهرباء لبنان. عضو ورئيس في عدد من اللجان الفنية الهندسية الخاصة بشؤون الإنتاج في المؤسسة. عضو لجنة الاستلام في وزارة الطاقة والمياه.

بدأ عمله في مؤسسة كهرباء لبنان عام 1980 في قسم الإنتاج، وترأس عدداً من لجان المهندسين المكلفة دراسة الملفات الفنية.

حاصل على دبلوم في الهندسة من جامعة القديس يوسف. شارك في العديد من الندوات والمؤتمرات عن البيئة، وإدارة الكهرباء وغيرها من المواضيع المتعلقة بإنتاج الطاقة في تونس والبحرين وإسبانيا وإيطاليا. أستاذ محاضر في عدد من الجامعات، منها كلية الهندسة في الجامعة اللبنانية.

هاتف: +961 1 444879

بريد الكتروني: elieysaadeh@yahoo.com

إبراهيم شحرور

مدير إدارة التخطيط والبرامج - مجلس الإنماء والإعمار

الأستاذ إبراهيم شحرور، مدير إدارة التخطيط والبرامج في مجلس الإنماء والإعمار. يشرف على إعداد مشاريع الاستثمار، وعلى سياسات استخدام الأراضي ودراسات جدوى الاستثمار، ويتولى التنسيق مع الإدارات العامة. حاصل على دكتوراه في الهندسة المدنية من المعهد الوطني للعلوم التطبيقية في ليون.

هاتف: +961 1 981392

بريد الكتروني: ibrahimc@cdr.gov.lb



Imad HOBALLAH

Ancien Président-Directeur Général – Autorité de Régulation des
Télécommunications

M. Imad Hoballah est ancien président-directeur général de l'Autorité de régulation des télécommunications dont il été le commissaire, membre d'administration et chef de l'unité des technologies des télécommunications. Depuis mars 2008, il est vice-président-directeur de l'Arab Spectrum Management Group.

Il est diplômé des universités de Columbia et de Syracuse (New York) et est détenteur d'un doctorat en génie électrique et d'un MBA.

Tél : +961 3 888993

عماد حب الله

رئيس مجلس الإدارة والمدير العام السابق - الهيئة المنظمة للاتصالات

الأستاذ عماد حب الله، رئيس مجلس الإدارة والمدير العام السابق للهيئة المنظمة للاتصالات، عمل مفاوضاً وعضو مجلس إدارة ورئيس وحدة تقنيات الاتصالات السلكية واللاسلكية.

شغل منذ آذار 2008 منصب نائب رئيس ومدير الفريق العربي الدائم للطيف الترددي.

خريج جامعات كولومبيا وسيراكيوز في نيويورك. حاصل على دكتوراه في الهندسة الكهربائية، وعلى ماجستير في إدارة الأعمال.

هاتف: +961 3 888993



كمال حايك

رئيس مجلس إدارة ومدير عام - مؤسسة كهرباء لبنان

Kamal HAYEK

Président-Directeur Général – Electricité du
Liban

M. Kamal Hayek est président-directeur général d'Electricité du Liban depuis 2002. Il a rejoint la fonction publique en octobre 1996 en tant qu'ingénieur et administrateur financier de l'Autorité pour le développement des investissements (IDAL) au Liban, pour ensuite en devenir le président-directeur général. Il a entretemps été membre du conseil d'administration du Conseil de développement et de reconstruction.

Il est diplômé de l'Ecole des hautes-études commerciales (HEC) et du Massachusetts Institute of Technologies.

Tél : +961 1 444700

Courriel : pdg@edl.gov.lb

الأستاذ كمال حايك، رئيس مجلس إدارة ومدير عام مؤسسة كهرباء لبنان منذ عام 2002. انضم إلى الخدمة العامة عام 1996 بصفة مهندس ومدير مالي في المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات- إيدال، ليصبح رئيس مجلس إدارتها ومديرها العام. كان أيضاً عضواً في مجلس إدارة مجلس الإنماء والإعمار. خريج كلية الدراسات العليا في التجارة ومعهد ماساشوستس للتكنولوجيا.

هاتف: +961 1 444700

بريد الكتروني: pdg@edl.gov.lb

Mahassen AJAM ARNAOUT

Ancienne Directrice de l'Unité d'Information et Affaires des Consommateurs – Autorité de Régulation des Télécommunications



Mme Mahassen Ajam est ancienne membre du conseil de l'Autorité de régulation des télécommunications libanaise, chef de l'unité d'information et affaires du consommateur de 2007 à 2012. Elle fut chargée de l'élaboration et de la mise en œuvre des systèmes, ainsi que de la gestion de l'information et la sensibilisation des citoyens et la protection de leurs droits. Auparavant, elle était directrice de IDM et GDS, principaux fournisseurs de services télécom au Liban.

Elle détient un DES de l'Université libanaise, un DEA en urbanisme et aménagement du territoire de la Sorbonne Paris I, et un MBA de l'École supérieure des affaires de Beyrouth.

Tél : +961 3 882992

Courriel : m.ajam07@gmail.com

محاسن عجم أرناؤوط

المديرة السابقة لوحدة المعلومات وشؤون المستهلك - الهيئة المنظمة للاتصالات

السيدة محاسن عجم، عضو مجلس إدارة سابق في الهيئة المنظمة للاتصالات في لبنان، ومديرة وحدة المعلومات وشؤون المستهلك بين عامي ٢٠٠٧ و ٢٠١٢. تولت وضع وتنفيذ أنظمة الهيئة بالإضافة إلى إدارة المعلومات وتوعية المواطنين وحماية حقوقهم. عملت كمديرة تنفيذية لشركتي IDM و GDS، أهم شركتي تقديم خدمات الاتصال والإنترنت في لبنان. حاصلة على دبلوم في الدراسات العليا من الجامعة اللبنانية، ودبلوم في الدراسات المعمقة في العمران والتخطيط المدني من جامعة السوربون في باريس، وماجستير في إدارة الأعمال من المعهد العالي للأعمال في بيروت.

هاتف: +961 3 882992

بريد الكتروني: m.ajam07@gmail.com



باتريك عيد

مدير سابق لوحدة الأسواق والمنافسة - الهيئة المنظمة للاتصالات

Patrick Eid

Ancien Directeur de l'Unité Marchés et Compétition – Autorité de Régulation des Télécommunications

M. Patrick Eid est membre du conseil de l'Autorité de régulation des télécommunications, et ancien directeur de l'unité Marchés et compétition. En tant que tel, il fut responsable de la définition de la stratégie de libéralisation des marchés, et la proposition de projets de régulation. Il fut chargé de l'analyse et du suivi des marchés et de la politique de compétition.

Il a été directeur technique à France Télécom Mobile de 1994 à 2004.

Diplômé de l'École nationale des Ponts et Chaussées et de l'École nationale des télécoms en télématique et nouvelles technologies des télécommunications.

Tél : +961 3 399968

Courriel : pateid@hotmail.com

الأستاذ باتريك عيد، عضو مجلس إدارة الهيئة المنظمة للاتصالات، ومدير وحدة الأسواق والمنافسة. يتولى تحديد استراتيجية تحرير الأسواق واقتراح المشاريع التنظيمية. مسؤول عن تحليل ومراقبة الأسواق وسياسة المنافسة.

تولى منصب المدير الفني في شركة فرانس تيليكوم موبايل بين عامي ١٩٩٤ و ٢٠٠٤.

مجاز من المدرسة الوطنية للطرق والجسور ومن المدرسة الوطنية للاتصالات في المعلوماتية وتقنيات الاتصال الحديثة.

هاتف: +961 3 399968

بريد الكتروني: pateid@hotmail.com



سعد صيقللي

رئيس قسم الهندسة في مصلحة الشؤون الإدارية في قوى الأمن الداخلي - وزارة الداخلية والبلديات

Saad SAIKALY

Chef du Département d'Ingénierie, Département des Affaires Administratives – Forces de Sécurité Intérieure, Ministère de l'Intérieur et des Municipalités

Le colonel Saad Saikaly est chef du Département d'ingénierie au sein du Département des affaires administratives. Auparavant, il a été chef de section du Département des affaires administratives dans les Forces de sécurité intérieure, dépendant du ministère de l'Intérieur et des Municipalités. Le colonel Saikaly est responsable de tous les bâtiments des Forces de sécurité intérieure. Il est diplômé en génie civil de l'Université libanaise.

Tél : +961 70 243355

Courriel : saadsaikaly@hotmail.com

العقيد سعد صيقللي، رئيس قسم الهندسة في مصلحة الشؤون الإدارية في المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي. شغل منصب رئيس قسم في المصلحة عينها، وهو مسؤول عن جميع المباني والمجمعات التابعة لقوى الأمن الداخلي.

مجاز في الهندسة المدنية من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +961 70 243355

بريد الكتروني: saadsaikaly@hotmail.com

Sana KARROUM SALMAN

Magistrat-Conseiller – Cour des Comptes



سنا كروم سلمان

قاضٍ ومستشارة – ديوان المحاسبة

Mme Sana Karroum Salman est depuis 2003 magistrat-conseiller à la Cour des comptes. Elle a fait son entrée à la Cour des comptes en 1993 en tant que contrôleur avant de devenir premier contrôleur en 2002.

Elle détient une maîtrise en droit public de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 358011

Courriel : skarroum_judge@hotmail.com

السيدة سنا كروم، قاضٍ ومستشارة في ديوان المحاسبة منذ عام ٢٠٠٣.

دخلت الوظيفة العامة عام ١٩٩٣ كمراقبة في ديوان المحاسبة، ثم كمراقبة أولى عام ٢٠٠٢.

حاصلة على إجازة في الحقوق وعلى دبلوم دراسات عليا في القانون العام من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +961 1 358011

بريد الكتروني: skarroum_judge@hotmail.com

Semaan MOUAWAD

Directeur Général-Conseiller, Chargé de l'Administration
Commune – Assemblée Nationale



M. Semaan Mouawad est directeur général, conseiller et chargé de l'administration commune à l'Assemblée nationale. Il coordonne les relations entre le parlement et le gouvernement au niveau des projets et des propositions de loi, ainsi que les questions et les interpellations des parlementaires et les réponses du gouvernement.

Tél : +961 1 955100/210

Courriel : simon_mouawad@hotmail.com

سمعان معوض
مدير عام ومستشار، مكلف بالإدارة المشتركة –
مجلس النواب

الأستاذ سماعيل معوض، مدير عام ومستشار ومكلف بالإدارة المشتركة في مجلس النواب. ينسق العلاقات الإدارية بين مجلس النواب والحكومة على مستوى المشاريع واقتراحات القوانين، والأسئلة المقدمة من النواب وأجوبة الحكومة عليها.

هاتف: +961 1 900100 / 210

بريد الكتروني: simon_mouawad@hotmail.com



Wafaa CHARAFEDDINE

Directrice de la Division
de Financement – Conseil du Développement
et de la Reconstruction

Mme Wafaa Charafeddine est directrice de la Division de Financement au Conseil du développement et de la reconstruction. Après quinze ans de travail en programmation sectorielle des projets et en aménagement, puis comme conseiller du président du CDR, elle suit aujourd'hui la réalisation des accords de financement des projets et la préparation des demandes de financement ou programmes des différents bailleurs de fonds, révisé les propositions financières, participe aux négociations de financement des projets et prépare des rapports de situation de financement des projets.

Elle est diplômée en architecture et en urbanisme et détient un doctorat en aménagement de la Sorbonne Paris IV.

Tél : +961 1 981980

Courriel : wafac@cdr.gov.lb

وفاء شرف الدين
رئيسة إدارة التمويل - مجلس الإنماء والإعمار

السيدة وفاء شرف الدين، رئيسة إدارة التمويل لدى مجلس الإنماء والإعمار منذ عام ٢٠٠٤.

عملت سابقاً لمدة ١٥ عاماً في مجال التخطيط القطاعي لمشاريع إعادة الإعمار والتنظيم المدني، ثم كمستشارة لرئيس المجلس. تتولى حالياً إعداد ومناقشة الاتفاقيات التمويلية الخاصة بالمشاريع مع الجهات الممولة، وتتابع الإجراءات التنفيذية وتحضير التقارير بشأن وضع الاتفاقيات وعرضها على المعنيين.

مهندسة، حاصلة على دبلوم دراسات عليا في التنظيم المدني ودكتوراه في التخطيط المجالي من جامعة السوربون ٤ في باريس.

هاتف: +961 1 981980

بريد الكتروني: wafac@cdr.gov.lb



زياد حايك
أمين عام المجلس الأعلى للخصخصة

Ziad HAYEK

Secrétaire Général – Conseil Supérieur de la
Privatisation

M. Ziad Hayek est secrétaire général du Haut-conseil de la privatisation au Liban. Il a travaillé sur la réforme des secteurs de l'énergie et des télécommunications et sur l'adoption, en attente, de la législation sur le partenariat public-privé (PPP). Avant cela, il a été président-directeur général de Lonbridge Associates Ltd., Senior Managing Director de Bear Stearns & Co. (New York et Londres), président de Indosuez Mexico, SA (Mexico); vice-président de Salomon Brothers (New York) et vice-président de Citibank (New York), où il était chef du Département international de titrisation, après avoir été trésorier régional par intérim pour l'Afrique Occidentale et trader de produits dérivés au Bahreïn.

Il détient une maîtrise en gestion internationale de l'Université du Texas à Dallas. Il est membre du Conseil des relations étrangères aux USA.

Tél : +961 1 987500

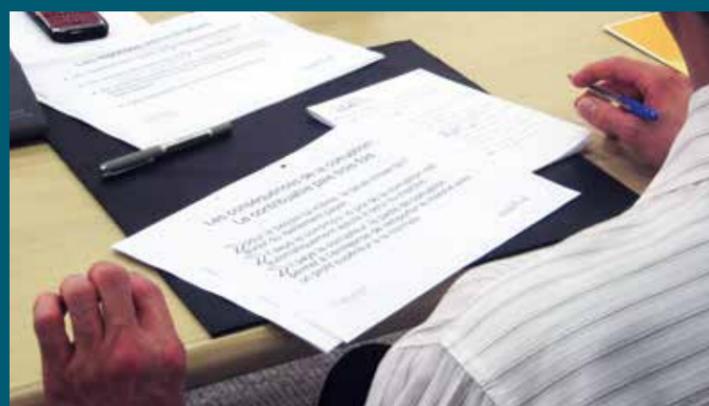
Courriel : zhayek@hcp.gov.lb

الأستاذ زياد حايك، الأمين العام للمجلس الأعلى للخصخصة في لبنان. ساهم في مسيرة تحديث قطاعي الطاقة والاتصالات، وعمل على تقديم اقتراح قانون الشراكة بين القطاعين العام والخاص، والذي ما زال قيد الدرس. شغل سابقاً منصب الرئيس التنفيذي لشركة لومبريدج وشركاه المحدودة، ومدير في ليدر ستيرنز وشركاه (نيويورك ولندن)، ورئيس اندوسوز (المكسيك)، ونائب رئيس سالومون براذرز (نيويورك)، ونائب رئيس سيتي بنك (نيويورك) حيث تولى رئاسة القسم الدولي لإصدار السندات، بعد أن شغل منصب أمين الصندوق الإقليمي لأفريقيا الغربية بالوكالة، كما عمل في مجال المشتقات المالية في البحرين.

حاصل على ماجستير في الإدارة الدولية من جامعة تكساس في دالاس. عضو في مجلس العلاقات الخارجية في الولايات المتحدة الأميركية.

هاتف: +961 1 987500

بريد الكتروني: zhayek@hcp.gov.lb



PROMOTION ALAIN LAMBERT ET DIDIER MIGAUD 2012

Abdul Nasser CHREIF

Directeur Exécutif-Directeur de la Branche de Nabatiyeh – Banque du Liban



M. Abdul Nasser Chreif est actuellement directeur exécutif et directeur de la branche de Nabatiyeh à la Banque du Liban. Il a occupé divers postes à responsabilités dans cette institution au cours des trente-cinq dernières années, notamment directeur adjoint au Département d'inspection et d'audit interne, chef de service du Département des opérations courantes, directeur de branche au Département de l'inspection et d'audit interne ou encore directeur-adjoint au Département des actifs immobiliers et financiers.

Il détient un MBA en finances de la Lebanese American University, il est également titulaire d'une licence en comptabilité et finances et d'une autre en gestion des affaires de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 750000

Courriel : anchreif@gmail.com

عبد الناصر شريف

مدير تنفيذي ومدير فرع النبطية - مصرف لبنان

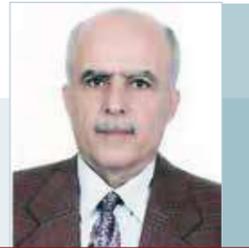
الأستاذ عبد الناصر شريف، مدير تنفيذي / مدير فرع النبطية في مصرف لبنان. شغل العديد من المناصب في المصرف على مدى ٣٥ عاماً، منها نائب مدير قسم التفتيش والتدقيق الداخلي، ورئيس قسم العمليات الجارية، ومدير فرع في قسم التفتيش والتدقيق الداخلي، ونائب مدير قسم الأصول العقارية والمالية. حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من الجامعة اللبنانية الأمريكية، ومجاز في المحاسبة والمالية وفي إدارة الأعمال من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٧٥٠٠٠٠

بريد الكتروني: anchreif@gmail.com

Ali EL AHMAR

Inspecteur Général - Inspection Centrale - Présidence du Conseil des Ministres



M. Ali El Ahmar est inspecteur général de l'Inspection Centrale de 2012 jusqu'à sa retraite en 2015. Ex-directeur général par intérim du Département de recherche et d'orientation au Conseil de la fonction publique en 2012, où il a exercé également ses fonctions en tant que Premier contrôleur.

Il détient un diplôme d'études supérieures des techniques d'organisation de l'IESTO/CNAM (Institut d'études supérieures des techniques d'organisation de Paris) et est titulaire d'une licence en information ainsi que d'une licence en droit de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 858522 / 03 638008

Courriel : ali_elahmar@hotmail.com

علي الأحمر

مفتش عام - التفتيش المركزي

الأستاذ علي الأحمر، مفتش عام في التفتيش المركزي منذ عام ٢٠١٢ إلى حين تقاعده في عام ٢٠١٥. شغل في عام ٢٠١٢ منصب مدير عام الأبحاث والتوجيه بالإبناية لدى الخدمة المدنية، حيث تولى أيضاً مهام مراقب أول.

حاصل على دبلوم دراسات عليا في تقنيات التنظيم من معهد الدراسات العليا لتقنيات التنظيم في باريس (IESTO / CNAM)، وعلى إجازتين في الإعلام وفي الحقوق من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٨٥٨٥٢٢ / ٠٣ ٦٣٨٠٠٨

بريد الكتروني: ali_elahmar@hotmail.com

Alia ABBAS

Directrice Générale – Ministère de l'Economie et du Commerce



Mme Alia Abbas est directrice générale du ministère de l'Economie et du Commerce depuis 2014, après avoir occupé le poste de directrice de l'ordonnancement au sein du ministère des Finances depuis 1999, et le poste de chef de service des Taxes et Impôts Indirects. Elle a été commissaire de République auprès de l'Institut national pour les garanties des dépôts, conseillère fiscale auprès du Conseil national des recherches scientifiques, et a occupé des postes de haute responsabilité. Elle enseigne les finances et la comptabilité publique. Elle a participé à des séminaires, formations et voyages d'études au Liban et à l'étranger.

Elle est titulaire d'un M.B.A. en entreprises de l'Université Saint-Joseph, conjointement avec l'Université Paris-Dauphine et la Sorbonne, d'une licence en droit, d'une licence en littérature française de l'Université libanaise et d'un DEA en droit des affaires.

Tél : +961 1 982376

Courriel : aliaabbas@hotmail.com

عليا عباس

مدير عام - وزارة الاقتصاد والتجارة

السيدة عليا عباس، مدير عام وزارة الاقتصاد والتجارة منذ عام ٢٠١٤. شغلت سابقاً، منذ عام ١٩٩٩، منصب مدير الصرافيات في وزارة المالية، ورئيسة دائرة الضرائب والرسوم غير المباشرة. عملت كمفوض حكومية لدى المؤسسة الوطنية لضمان الودائع، وكمستشارة مالية للمجلس الوطني للبحوث العلمية، وتولت العديد من المناصب العليا. أستاذة محاضرة في مجال المالية والمحاسبة العامة. شاركت في العديد من الندوات والبعثات التدريبية والدراسية في لبنان والخارج.

حاصلة على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة القديس يوسف، وجامعة باريس-دوفين وجامعة السوربون.

مجازة في الحقوق وفي الأدب الفرنسي من الجامعة اللبنانية، وحاصلة على دبلوم في الدراسات المعمقة في قانون الأعمال.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٨٢٣٧٦

بريد الكتروني: aliaabbas@hotmail.com



أميرة مراد

رئيسة قسم الموازنة والتقارير المالية ومراقبة عقد النفقات – المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان

Amira MOURAD

Chef de l'Unité du Budget et des Rapports Financiers- Contrôleur des Dépenses- Agence pour le Développement des Investissements au Liban

Mme Amira Mourad est chef de l'Unité du Budget et des Rapports Financiers et également, contrôleur des dépenses à l'Agence du développement des investissements au Liban - IDAL. Elle a commencé sa carrière comme chef comptable dans une entreprise privée. Elle a participé à des séminaires sur l'amélioration de la performance du secteur public axés sur la simplification des procédures, le e-gouvernement, le développement des stratégies, le développement, la préparation de budgets, parmi d'autres. Elle est titulaire d'une licence en gestion de l'Université Saint-Joseph et d'un diplôme d'études approfondies en management de l'Université Saint-Esprit de Kaslik.

السيدة أميرة مراد، رئيسة قسم الموازنة والتقارير المالية، ومراقبة عقد نفقة لدى المؤسسة العامة لتشجيع الاستثمارات في لبنان - إيدال. بدأت مسيرتها المهنية كمحاسبة أولى في شركة خاصة. شاركت في العديد من الندوات حول تحسين أداء القطاع العام مع التركيز على تبسيط الإجراءات وتطوير الحكومة الإلكترونية، والإصلاح والتنمية، وإعداد الموازنة وغيرها. حاصلة على إجازة في إدارة الأعمال من جامعة القديس يوسف، وعلى دبلوم الدراسات المعمقة في الإدارة من جامعة الروح القدس في الكسليك.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٨٣٣٠٦

بريد الكتروني: Amira.mourad@idal.com.lb

Tél : +961 1 983306

Courriel : Amira.mourad@idal.com.lb

Ashraf Hachem BAYDOUN

Contrôleur des Dépenses, Secrétariat Général – Assemblée Nationale



M. Ashraf Beydoun est, depuis 2007, contrôleur des dépenses au sein de l'Assemblée nationale libanaise où il a également occupé des postes de responsabilité, notamment au Département des études et informations.

Avocat et membre du Barreau, il détient un DEA en droit commercial de l'Université la Sagesse. Il est spécialisé en droit public, droit civil, droit de l'informatique et informatique juridique.

Tél : +961 1 955307

Courriel : ashrafbaydoun@yahoo.com

أشرف هاشم بيضون

مراقب عقد النفقات، الأمانة العامة - مجلس النواب

الأستاذ أشرف بيضون، مراقب عقد النفقات لدى مجلس النواب منذ عام ٢٠٠٧، حيث تولى أيضاً مناصب في قسم الدراسات والمعلومات. محام وعضو في نقابة المحامين، حاصل على ماجستير في القانون التجاري من جامعة الحكمة. متخصص في القانون العام، والقانون المدني، والتشريع المعلوماتي، والمعلوماتية القانونية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٥٥٣٠٧

بريد الكتروني: ashrafbaydoun@yahoo.com

Christiane FRANCIS

Chef de Bureau – Présidence du Conseil des Ministres



Depuis 1996, Mme Christiane Francis occupe la fonction de chef de Bureau auprès de la présidence du Conseil des Ministres. Titulaire d'une maîtrise en sciences politiques de l'Université libanaise, elle a suivi les cours de formation pour les cadres dirigeants des deuxième et troisième catégories, au Conseil de la fonction publique.

Elle a participé à des formations à l'Université américaine de Beyrouth au sujet du leadership, de l'emploi dans le secteur public et des techniques de recherche.

Tél : +961 1 983022

Courriel : coco.francis13@hotmail.com

كريستيان فرانسيس

رئيسة مكتب - رئاسة مجلس الوزراء

السيدة كريستيان فرانسيس، رئيسة مكتب في رئاسة مجلس الوزراء منذ عام ١٩٩٦. حاصلة على ماجستير في العلوم السياسية من الجامعة اللبنانية، وتابعت دورات تدريبية لكبار الموظفين من الفئتين الثالثة والثانية في مجلس الخدمة المدنية.

شاركت في العديد من الدورات التدريبية في الجامعة الأميركية في بيروت حول القيادة والتوظيف في القطاع العام وتقنيات الأبحاث.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٨٣٠٢٢

بريد الكتروني: coco.francis13@hotmail.com



جورج شديد

قائد مقر عام الجيش - وزارة الدفاع الوطني

George CHEDID

Commandant du Quartier Général de l'Armée – Ministère de la Défense

Le général George Chedid est commandant du quartier-général de l'Armée libanaise. Officier de carrière, il a suivi des sessions de formation militaire en France et a obtenu, en 2003, son brevet supérieur d'Etat-major à l'Institut royal supérieur de défense à Bruxelles. Après différentes fonctions au sein de l'armée de terre - commandant de compagnie hélicoptère et commandant de bataillon d'infanterie, entre autres - il travaille dans le domaine de la formation militaire pendant plus de dix ans: commandant de l'Ecole d'infanterie, commandant-adjoint de l'Ecole d'Etat-major, chef du Bureau de Formation des officiers et des sous-officiers dans l'Etat-major de l'armée.

Il fut également pendant cinq ans le directeur du Centre d'entraînement pour le renforcement de la sûreté aéroportuaire (CERSA). Il a animé pour plusieurs années consécutives la session nationale de la Sûreté de l'Aviation Civile à l'Ecole nationale de l'aviation civile (ENAC) de Toulouse, qui travaille en collaboration avec le CERSA.

Titulaire de plusieurs décorations libanaises dont l'Ordre du Mérite libanais, l'Ordre national du Cèdre au grade de commandeur, la Médaille de guerre, la Médaille des blessés de guerre et la Médaille de la valeur militaire, il a été nommé le 14 juillet 2011, par décret du Président de la République française, au grade de Chevalier de l'Ordre national de la Légion d'honneur.

Tél : +961 3 421238

Courriel : cersa.gen.chedid@gmail.com

العميد جورج شديد، قائد المقر العام للجيش. شارك في العديد من الدورات التدريبية العسكرية في فرنسا ونال في عام ٢٠٠٣ الشهادة العليا في الأركان من المعهد الملكي العالي للدفاع في بروكسل. بعد توليه مناصب عدة في القوات الراجلة، عمل في مجال التدريب العسكري للكثير من عشر سنوات: قائد كلية المشاة، وقائد مساعد لكلية الأركان، ومدير شعبة تدريب الضباط في هيئة أركان الجيش.

شغل منصب مدير مركز التدريب لتعزيز أمن المطار لمدة خمس سنوات. تولى إدارة الجلسة الوطنية لسلامة الطيران المدني في المدرسة الوطنية للطيران المدني في تولوز - فرنسا، بالتعاون مع مركز التدريب لتعزيز أمن المطار.

حائز على عدة أوسمة منها وسام الاستحقاق اللبناني، ووسام الأرز الوطني برتبة قائد، ووسام الحرب، ووسام جرجى الحرب، ووسام الاستحقاق العسكري. وحصل في ١٤ تموز ٢٠١١، بموجب مرسوم من رئيس الجمهورية الفرنسية، على الوسام الوطني لجوقة الشرف برتبة فارس.

هاتف: +٩٦١ ٣ ٤٢١٢٣٨

بريد الكتروني: cersa.gen.chedid@gmail.com



جورج معزّاوي

مدير عام الشؤون العقارية، ورئيس المصلحة المالية الإقليمية
لمحافظة جبل لبنان - وزارة المالية

Georges MAARAWI

Directeur Général des Affaires Foncières -
Chef du Bureau Régional des Finances du
Mont-Liban - Ministère des Finances

M. Georges Maarawi est directeur général des affaires foncières au ministère des Finances depuis 2013, et nommé chef du Bureau régional des Finances du Mont-Liban depuis 2005. Il a étudié les finances et la comptabilité à l'Université libanaise, et est titulaire d'un MBA de l'UQAM-ESIG. Depuis 1995, il a exercé diverses fonctions au sein de l'administration fiscale libanaise et a participé à l'introduction et le développement de la TVA au Liban. Membre du comité responsable de la Réorganisation de l'administration fiscale libanaise depuis 2011. Il enseigne la comptabilité (les normes comptables internationales et les normes internationales d'information financière ainsi que la comparaison des systèmes de comptabilité) et les finances publiques à l'Université libanaise depuis 2005.
Tél : +961 5 920539
Courriel : georgesm@finance.gov.lb

الأستاذ جورج معزّاوي، مدير عام الشؤون العقارية في وزارة المالية منذ عام ٢٠١٣، ورئيس المصلحة المالية الإقليمية لمحافظة جبل لبنان منذ عام ٢٠٠٥. درس المالية والمحاسبة في الجامعة اللبنانية، وهو حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من كلية علوم الإدارة في جامعة كيبك في مونتريال. شغل عدة مناصب في الإدارة الضريبية منذ عام ١٩٩٥، وساهم في تطوير وتطبيق الضريبة على القيمة المضافة في لبنان. عضو في اللجنة المسؤولة عن إعادة تنظيم الإدارة الضريبية اللبنانية منذ عام ٢٠١١. أستاذ محاضر في المحاسبة (معايير المحاسبة الدولية ومعايير التقارير المالية الدولية والمقارنة بين النظم المحاسبية) والمالية العامة في الجامعة اللبنانية منذ عام ٢٠٠٥.

هاتف: +961 5 920539
بريد الكتروني: georgesm@finance.gov.lb



Hélène BEJJANI

Chef Comptable - Caisse Nationale de la Sécurité Sociale

Mme Hélène Bejjani est chef comptable à la Caisse nationale de sécurité sociale, après avoir été premier inspecteur. Membre de l'Ordre des experts comptables, ainsi que du Conseil de la Caisse mutuelle des employés de la CNSS. Elle a suivi des formations spécialisées, ainsi qu'un stage de perfectionnement en France. Diplômée en gestion et sciences commerciales, en sciences économiques, et spécialisée en comptabilité. Titulaire de trois diplômes délivrés par le Centre national d'études supérieures de Bruxelles: diplôme des hautes-études commerciales, diplôme en sciences bancaires et diplôme d'expert comptable.
Tél : +961 1 819288
Courriel : helenebejjani@hotmail.com

إيلين بجاني

رئيسة محاسبة - الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
السيدة إيلين بجاني، رئيسة المحاسبة في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، حيث شغلت منصب مفتشة أولى سابقاً. عضو في نقابة خبراء المحاسبة المجازين في لبنان، وفي مجلس إدارة الصندوق التعاضدي لمستخدمي الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي. شاركت في العديد من الدورات التدريبية المتخصصة في فرنسا. مجازة في الإدارة والتجارة، وفي العلوم الاقتصادية، وفي المحاسبة. حائزة على ثلاث شهادات من المركز الوطني للدراسات العليا في بروكسل: دبلوم الدراسات التجارية العليا؛ دبلوم في العلوم المصرفية؛ دبلوم خبير محاسبة.

هاتف: +961 1 819288
بريد الكتروني: helenebejjani@hotmail.com



Jean ABI FADEL

Directeur Général- Office National de l'Emploi

Directeur général à l'Office national de l'emploi, M. Jean Abi Fadel y occupe également les fonctions de chef du Département administratif et financier depuis 2010, après avoir été chef du Département administratif dès 1996.

Il est titulaire d'une licence en gestion des entreprises, en 1977, et d'une licence en droit, en 1987.

Tél : +961 1 615908

Courriel : jafadel@neo.gov.lb



Jihane HAIDAR SLEIMAN

Coordinatrice du Budget et du Secteur de
l'Education - Conseil du Développement et
de la Reconstruction

Mme Jihane Haidar Sleiman a occupé plusieurs postes de responsabilité au Conseil du développement et de la reconstruction depuis 1984. Elle est actuellement chargée de la planification des secteurs de l'éducation (générale, technique et supérieure), de la culture et des sports à la Division de planification. Elle a auparavant travaillé sur les secteurs de l'industrie et du commerce (membre de l'EuroMed / groupe de travail sur l'industrie) ainsi que sur l'évaluation et le suivi des conventions financières signées avec les organisations internationales ainsi que les protocoles signés avec la France, l'Allemagne ou l'Italie. Elle été en charge d'un programme de crédit aux institutions hospitalières, touristiques et industrielles à la Division de financement entre 1984 et 1991. Mme Sleiman a aussi travaillé pendant cinq ans à la Middle East Airlines.

Titulaire d'un BA en économie de l'Université américaine de Beyrouth, elle obtient une maîtrise de l'Université Saint-Joseph et une licence et un CAPES en langue et littérature française de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 980096 ext. 340

Courriel : jihaneh@cdr.gov.lb

جان أبي فاضل

مدير عام - المؤسسة الوطنية للاستخدام

الأستاذ جان أبي فاضل، مدير عام المؤسسة الوطنية للاستخدام، ورئيس مصلحة الشؤون الإدارية والمالية منذ عام ٢٠١٠، وكان تولى في عام ١٩٩٦ رئاسة الدائرة الإدارية.

حاصل على إجازة في إدارة الأعمال عام ١٩٧٧، وعلى إجازة في الحقوق عام ١٩٨٧.

هاتف: +961 1 610908

بريد الكتروني: jafadel@neo.gov.lb

جيهان حيدر سليمان

منسقة شؤون الموازنة وقطاع التربية - مجلس الإنماء والإعمار

السيدة جيهان حيدر سليمان، شغلت مناصب عدة في مجلس الإنماء والإعمار منذ عام ١٩٨٤. تتولى حالياً مسؤولية التخطيط لقطاعات التربية والتعليم (تعليم عام مهني وتقني وتعليم عال) والثقافة والرياضة في إدارة التخطيط. عملت سابقاً في قطاعات الصناعة والتجارة (عضو في فريق عمل أورو - ميد للصناعة)، وفي متابعة وتقييم الاتفاقات المالية مع المنظمات الدولية والبروتوكولات الثنائية مع فرنسا وألمانيا وإيطاليا وغيرها. تولت مسؤولية برنامج إقراض المؤسسات للاستشفائية والسياحية والصناعية في إدارة التمويل خلال عامي ١٩٨٤ و١٩٩١. كما عملت مدة ٥ سنوات في شركة طيران الشرق الأوسط.

حاصلة على إجازة في الاقتصاد من الجامعة الأميركية في بيروت، وعلى ماجستير من جامعة القديس يوسف، وعلى إجازة كفاءة تعليمية للمستوى الثانوي في تعليم اللغة الفرنسية وأدائها من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +961 1 980096 مقسم ٣٤٠

بريد الكتروني: jihaneh@cdr.gov.lb



جنان غانم الدويهي
مديرة التدريب في معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي - وزارة المالية

Jinane Ghanem DOUEIHY
Directrice de Formation, Institut des Finances Basil Fuleihan – Ministère des Finances

Mme Jinane Ghanem Doueihy est directrice de formation depuis 2004 à l'Institut des Finances Basil Fuleihan. Elle oriente les plans annuels de formation, contribue à un dialogue continu auprès des bénéficiaires des programmes au ministère des Finances et au sein du secteur public, et travaille de près avec une équipe multidisciplinaire d'experts et de formateurs. Spécialisée en ingénierie de formation et formation d'adulte, elle cumule plus de 20 ans d'expérience dans les stratégies de formation, communication et assistance technique. Elle est titulaire d'un DESS en journalisme et d'une maîtrise en sciences politiques et administratives.
Tél : +961 1 425147 ext. 220
Courriel : jinaned@finance.gov.lb

السيدة جانم غانم الدويهي، مديرة التدريب في معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي، مركز التدريب والتوثيق التابع لوزارة المالية اللبنانية، منذ عام ٢٠٠٤. تتولى الإشراف على توجيه الحاجات التدريبية وإعداد الخطط السنوية، وتساهم في إيجاد حوار دائم مع المستفيدين من خدمات التدريب في مديريات وزارة المالية اللبنانية وفي سائر الإدارات المعنية في القطاع العام. تعمل بالتشارك مع فريق عمل متعدد الاختصاصات ومع الخبراء والمدربين على تطوير مناهج تدريبية في ميادين المالية العامة وتحديث الدولة. متخصصة في هندسة برامج التدريب وتعلم الكبار، ولديها أكثر من ٢٠ سنة خبرة في إعداد استراتيجيات التدريب والتواصل والمساندة التقنية. حاصلة على دبلوم دراسات عليا متخصصة في الصحافة، وإجازة في العلوم السياسية والإدارية.
هاتف: ٤٢٥١٤٧ | ٩٦١ ١ مقسم ٢٢٠
بريد الكتروني: jinaned@finance.gov.lb



Khaled OBEID
Directeur Financier, Etablissement des Eaux du Liban Nord – Ministère de l'Énergie et de l'Eau

M. Khaled Obeid est directeur financier de l'établissement des Eaux du Liban Nord après y avoir été Chef Comptable. Il a été directeur de l'Office des Eaux de Menieh-Denieh, directeur par intérim de l'Office de Koura, membre de jurys de recrutement à l'Office des Eaux de Menieh-Denieh et à l'Hôpital gouvernemental de Sir-ed-Denieh. Il a occupé des postes dans des institutions privées dans le domaine de la comptabilité. Il a été membre d'une commission mise en place par la Banque mondiale pour l'administration et l'exploitation des projets d'irrigation en Tunisie, au Maroc et en Espagne (1997). Il a participé à des séminaires et conférences au Liban et à l'étranger. Il enseigne la comptabilité, les finances et l'audit à l'Arts, Sciences and Technology University au Liban depuis 2013. Il est titulaire d'une licence en gestion et science administrative décernée par l'Université Saint-Joseph de Tripoli (1990), ainsi que d'un diplôme en gestion et management de l'Université Saint-Joseph de Trypoli (1991).
Tél : +961 6 431931
Courriel : obeid_khaled@hotmail.com

خالد عبيد
المدير المالي - مؤسسة مياه لبنان الشمالي - وزارة الطاقة والمياه

الأستاذ خالد عبيد، المدير المالي في مؤسسة مياه لبنان الشمالي، ورئيس محاسبة سابق. شغل سابقاً مهام مدير مؤسسة مياه المنية-الضنية، ومدير بالإنابة لمياه الكورة. عضو في العديد من لجان التوظيف في مؤسسة مياه المنية-الضنية، كما في مستشفى سير الضنية الحكومي. شغل عدة مناصب في مؤسسات خاصة في مجال المحاسبة. كان عضواً في لجنة البنك الدولي لإدارة وتشغيل مشاريع الري في تونس والمغرب وإسبانيا عام ١٩٩٧. شارك في ندوات ومؤتمرات عدة في لبنان والخارج. استاذ محاضر في المحاسبة والمالية والتدقيق في جامعة الفنون والعلوم والتكنولوجيا في بيروت منذ عام ٢٠١٣. حاصل على إجازة في الإدارة والعلوم الإدارية (١٩٩٠) وعلى دبلوم في إدارة الأعمال (١٩٩١) وعلى شهادة الدراسات المعمقة في المالية (١٩٩٥) من جامعة القديس يوسف - فرع طرابلس.
هاتف: ٤٣١٩٣١ | ٩٦١ ٦
بريد الكتروني: obeid_khaled@hotmail.com



Maroun MOUSSALLEM
Président-Directeur Général, Etablissement des Eaux de la Bekaa – Ministère de l'Énergie et de l'Eau

M. Maroun Elias Moussallem est président-directeur général de l'établissement des Eaux de la Bekaa depuis 2010. Il débute sa carrière en tant qu'ingénieur de chantier dans le projet de modernisation et de développement de l'aéroport de Beyrouth, et établit ensuite un bureau d'études et de supervision dans le domaine des établissements. Il suit régulièrement des formations dans le domaine de l'ingénierie. Il a été membre du conseil d'administration à l'Office national du Litani de 1993 à 2010. Président de la fédération des Anciens de l'USJ-section de la Bekaa pendant huit ans, membre exécutif du Conseil supérieur de la communauté grecque-catholique pendant six ans, chef de Caritas Liban-secteur Zahlé pendant sept ans. Il est membre du comité exécutif d'Arab Countries Water Utilities Association, et représentant des établissements des Eaux libanais auprès de cette Association. Il a participé à des visites d'étude à Malte et en Allemagne, France, Italie, Hollande, au Maroc et en Jordanie. Il est titulaire d'un diplôme d'ingénieur en génie civil de l'Université Saint-Joseph.
Tél : +961 8 814500 / 811388
Courriel: bekaawaterestablishment@gmail.com

مارون مسلّم
رئيس مجلس إدارة ومدير عام مؤسسة مياه البقاع - وزارة الطاقة والمياه

الأستاذ مارون مسلّم، رئيس مجلس إدارة ومدير عام مؤسسة مياه البقاع منذ عام ٢٠١٠. بدأ مسيرته كمهندس في مشروع تحديث وتطوير مطار بيروت، ثم أسس مكتباً خاصاً للاستشارات والإشراف في مجال المباني، وهو يتابع بانتظام دورات تدريبية في مجال الهندسة. كان عضواً في مجلس إدارة مصلحة مياه الليطاني بين عامي ١٩٩٣ و٢٠١٠، وأيضاً رئيس اتحاد قدامى جامعة القديس يوسف في البقاع مدة ٨ سنوات، وعضواً تنفيذياً في المجلس الأعلى لطائفة الملكيين الكاثوليك مدة ٦ سنوات، ورئيس قطاع زحلة في كاريتاس لبنان مدة ٧ سنوات. عضو اللجنة التنفيذية لجمعية الدول العربية لمرافق المياه - اكوا، وممثل مؤسسات المياه اللبنانية لديها. شارك في بعثات دراسية إلى مالطا وألمانيا وفرنسا وإيطاليا وهولندا والمغرب والأردن. حاصل على دبلوم في الهندسة المدنية من جامعة القديس يوسف.
هاتف: ٨١٤٥٠٠ / ٠٨ ٨١١٣٨٨ | ٩٦١
بريد الكتروني: bekaawaterestablishment@gmail.com



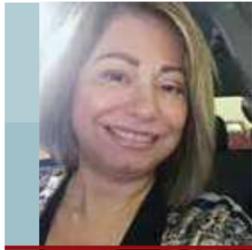
Najwa HASSAWI
Premier Contrôleur – Conseil de la Fonction Publique

Mme Najwa Hassawi est premier contrôleur au Conseil de la fonction publique. Elle est responsable des transactions liées aux affaires administratives, légales et des statuts personnels des employés du ministère des Finances. Elle a suivi de nombreuses formations et a participé à plusieurs séminaires au Liban et à l'étranger. Titulaire d'un doctorat en droit public, elle enseigne le droit constitutionnel, et est responsable des travaux dirigés en droit administratif, droit des douanes, droit international des affaires et droit des associations à l'Université libanaise.

نجوى حساوي
مراقب رئيسي - مجلس الخدمة المدنية

السيدة نجوى الحساوي، مراقبة رئيسي في مجلس الخدمة المدنية، تتولى مسؤولية المعاملات الإدارية والقانونية لموظفي وزارة المالية. شاركت في دورات إعدادية وتدريبية عدة في لبنان والخارج. حاصلة على دكتوراه في القانون العام، وأستاذة محاضرة في القانون الدستوري، ومشرفة على الأعمال البحثية في القانون الإداري، والقانون الجمركي، وقانون التجارة الدولية، وقانون الجمعيات في الجامعة اللبنانية.
هاتف: ٧٩١٧٦٥ | ٩٦١١
بريد الكتروني: najwahassawi@hotmail.com

Tél : +961 1 791765
Courriel : najwahassawi@hotmail.com



نانسي القبع تيان

رئيسة قسم العقود في شعبة الشؤون القانونية - مجلس الإنماء والإعمار

Nancy KOBEB TYAN

Chef du Département des Contrats, Division des Affaires Juridiques – Conseil du Développement et de la Reconstruction

Mme Nancy Kobeh Tyan occupe, depuis 2003, le poste de chef du Département des contrats au sein de la Division des affaires juridiques du CDR (Conseil du Développement et de la Reconstruction). Elle contrôle les dossiers d'appel d'offre émis par le CDR avant leur lancement, négocie et prépare les contrats selon les différents standards requis par les sources de financement comme la Banque mondiale, la Banque européenne d'investissement, l'Agence française de développement, ainsi que les Fonds monétaires arabes. Elle a occupé divers postes de responsabilité au sein du CDR depuis 1986. Elle est titulaire d'une licence en droit (1982), et d'une autre en sciences politiques (1983), décernées, toutes deux, par l'Université Saint-Joseph.

Tél : +961 1 980096 ext 111
Courriel : nancyt@cdr.gov.lb

السيدة نانسي القبع تيان، رئيسة قسم العقود في شعبة الشؤون القانونية في مجلس الإنماء والإعمار منذ عام ٢٠٠٣.

تعّد ملفات استدرج العروض والمناقصات العامة قبل إطلاقها، وتتولى المفاوضة وإعداد العقود وفقاً لمعايير الجهات الممولة، مثل البنك الدولي والبنك الأوروبي للاستثمار والوكالة الفرنسية للتنمية، والصناديق العربية. تولت مسؤوليات عدة في مجلس الإنماء والإعمار منذ عام ١٩٨٦.

حاصلة على إجازة في الحقوق (١٩٨٢) وأخرى في العلوم السياسية (١٩٨٣) من جامعة القديس يوسف.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٨٠٠٩٦ مقسم ١١١
بريد الكتروني: nancyt@cdr.gov.lb



Nidale HACHICHO

Chef du Département des Relations Clientèles, Etablissement des Eaux du Liban-Sud – Ministère de l'Energie et de l'Eau

Mme Nidal Hachicho est chef du Département des relations clientèles à l'établissement des Eaux du Liban-Sud depuis 2009, après avoir occupé successivement les postes de chef-comptable puis chef de la Section administrative et des achats à l'Hôpital gouvernemental de Saïda de 1997 à 2008. Elle a participé à de nombreux stages, séminaires, et formations de remise à niveau autour du leadership, gestion financière des hôpitaux publics, relation avec la clientèle au Liban, en Jordanie, en Allemagne et au Maroc. Elle détient une licence en gestion d'entreprises option finances de l'Université Saint-Joseph.

Tél : +961 7 753049/000 ext 2000
Courriel : slwwe_nidal@hotmail.com

نضال حشيشو

رئيسة مصلحة شؤون المشتركين في مؤسسة مياه لبنان الجنوبي - وزارة الطاقة والمياه

السيدة نضال حشيشو، رئيسة مصلحة شؤون المشتركين في مؤسسة مياه لبنان الجنوبي منذ عام ٢٠٠٩. بدأت العمل في عام ١٩٩٧ كمسؤولة عن قسم المحاسبة في مستشفى صيدا الحكومي، ثم رئيسة لقسمي الإدارة والمشتريات حتى عام ٢٠٠٨. شاركت في عدة دورات تدريبية حول القيادة والإدارة المالية للمستشفيات الحكومية وإدارة الزبائن في لبنان والأردن وألمانيا والمغرب.

حاصلة على إجازة في إدارة الأعمال - قسم المالية من جامعة القديس يوسف.

هاتف: +٩٦١ ٧ ٧٥٣٠٤٩ /... مقسم ٢٠٠٠
بريد الكتروني: slwwe_nidal@hotmail.com



Pascale ELIA

Directeur Régional du Liban-Nord / Inspecteur Principal, Administration des Douanes – Ministère des Finances

Mme Pascale Elia est, depuis 2005, inspecteur principal au sein de l'Administration des douanes libanaises où elle occupe le poste de directeur régional du Liban-Nord.

Elle représente également les douanes libanaises auprès de la Ligue arabe pour le Comité de la nomenclature du tarif commun, et participe aux négociations des accords commerciaux bilatéraux avec le Liban ainsi que la mise en œuvre et l'exécution de ces accords en matière de douanes. Elle est titulaire d'un certificat de formateur en système harmonisé (SH), délivré par l'Organisation mondiale des douanes. A cet égard, elle dispense des formations adressées aux fonctionnaires des douanes à l'Institut des Finances Basil Fuleihan. Elle détient une maîtrise en gestion et sciences commerciales de l'Université Saint-Esprit de Kaslik.

Tél : +961 1 988514
Courriel : pascale.elia@customs.gov.lb

باسكال إيليا

مديرة إقليمية ومفتشة رئيسية في المديرية العامة للجمارك - وزارة المالية

السيدة باسكال إيليا، مفتشة رئيسية في المديرية العامة للجمارك منذ عام ٢٠٠٥، حيث تشغل أيضاً منصب المدير الإقليمي في لبنان الشمالي.

تمثل الجمارك اللبنانية لدى جامعة الدول العربية - لجنة تنسيق نظام التعرفة الجمركية الموحدة، وتشارك في مفاوضات الاتفاقيات التجارية الثنائية مع لبنان، وفي تطبيق وتنفيذ الاتفاقيات الجمركية.

حائزة على شهادة مدرب في مجال النظام المنسق الصادرة عن منظمة الجمارك العالمية، وعليه توّفر التدريب لمسؤولي الجمارك ضمن البرامج الجمركية التي ينظمها معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي. حاصلة على ماجستير في إدارة الأعمال والعلوم التجارية من جامعة الروح القدس في الكسليك.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٨٥١٤
بريد الكتروني: pascale.elia@customs.gov.lb



Paula STEFAN HAYKAL

Magistrat – Cour des Comptes

Depuis plus de 20 ans, Mme le Juge Paula Stephan Haykal officie à la Cour des comptes, après y avoir été contrôleur juridique.

Licenciée en droit, elle effectue un stage de trois ans (1998-2001) à l'Institut des études judiciaires, avant d'occuper ses fonctions actuelles. Elle a également une expérience professionnelle dans le domaine bancaire.

Tél : +961 1 379850
Courriel : paulaestefan09@hotmail.com

بولا أسطفان هيكل

قاض - ديوان المحاسبة

السيدة بولا أسطفان هيكل، قاض في ديوان المحاسبة، ومراقبة قانونية سابقة منذ عام ١٩٩٣.

مجازة في الحقوق، وتابعت دراساتها في معهد الدروس القضائية بين عامي ١٩٩٨ و ٢٠٠١، قبل أن تتولى مهامها الحالية.

في رصيدها أيضاً خبرة مهنية في القطاع المصرفي.

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٧٩٨٥٠
بريد الكتروني: paulaestefan09@hotmail.com



رمزي رمضان

رئيس قسم الدراسات والمشاريع ورئيس قسم الإنتاج والنقل وتعقيم المياه في مؤسسة مياه لبنان الجنوبي - وزارة الطاقة والمياه

Ramzi RAMADAN

Chef du Service Etude et Projets, Chef du Service Production, Transport et Assainissement des Eaux, Etablissement des Eaux du Sud – Ministère de l’Energie et de l’Eau

M. Ramzi Ramadan est, depuis 2009, chef de service des Etudes et projets à l’établissement des eaux du Liban-Sud, après avoir été ingénieur en grade trois au ministère des Travaux publics et de Transport de 1997 jusqu’à 2008, occupant le poste de chef des opérations d’infrastructure. Sa carrière débute, dans le secteur privé, à Dar Al-Handasah, dans les consultations des différents domaines de génie.

Diplômé en génie civil de l’Université arabe de Beyrouth. En 2000, il obtient un DEA de l’Université Saint-Joseph, en études approfondies en sciences de l’eau, et en 2007, un master en géotechnique de l’Université américaine de Beyrouth.

Tél : +961 7 757000

Courriel : ramzi.slwe@gmail.com

الأستاذ رمزي رمضان، رئيس قسم الدراسات والمشاريع في مؤسسة مياه لبنان الجنوبي منذ عام ٢٠٠٩، عمل سابقاً بين عامي ١٩٩٨ و٢٠٠٧ بصفتة مهندساً - فئة ثالثة في وزارة الأشغال العامة والنقل في منصب رئيس عمليات البنى التحتية. بدأ مسيرته المهنية في « دار الهندسة » في الاستشارات الهندسية. مجاز في الهندسة المدنية من جامعة بيروت العربية، وحاصل على شهادة في الدراسات المعمقة في علوم المياه من جامعة القديس يوسف عام ٢٠٠٠، وعلى ماجستير في الهندسة الجيوتقنية من الجامعة الأميركية في بيروت.

هاتف: +٩٦١ ٧ ٧٥٧٠٠٠

بريد الكتروني: ramzi.slwe@gmail.com



Rania LAKKIS

Magistrat-Conseillère – Cour des Comptes

Mme Rania Lakkis est juge à la Cour des Comptes. En 1997, elle est admise comme contrôleur juridique à la Cour des Comptes, et chef de service à l’ENA. Admise en 1998 à l’Institut des études judiciaires – section finances publiques, elle commence sa carrière judiciaire, en sa qualité de conseillère, en 2001.

Elle détient une licence en droit, de l’Université libanaise (1996).

Tél : +961 8 371086

رانيا اللقيس

قاضي ومستشارة – ديوان المحاسبة

السيدة رانيا اللقيس، قاضي في ديوان المحاسبة. انضمت إلى الديوان كمراقبة قانونية عام ١٩٩٧، وتولت منصب رئيسة دائرة في المعهد الوطني للإدارة. التحقت بمعهد الدروس القضائية عام ١٩٩٨ - قسم المالية العامة، وبدأت عملها كمستشارة في عام ٢٠٠١.

مجازة في الحقوق من الجامعة اللبنانية عام ١٩٩٦.

هاتف: +٩٦١ ٨ ٣٧١٠٨٦



Rosy BOU HADIR SADER

Magistrat-Conseillère – Cour des Comptes

Mme Rosy Bou Hadir Sader est juge à la Cour des comptes depuis 2001, où elle commence sa carrière en tant que conseillère. Elle a suivi sa formation judiciaire à l’Institut des études judiciaires – section finances publiques. Membre du comité de la Revue de la Cour des comptes et du comité chargé de la documentation des arrêts de la Cour des comptes. Elle a participé à plusieurs projets de recherche avec le Centre de recherches juridiques Sader.

Elle est diplômée en droit - option droit comparé de l’Université de la Sagesse en 1996.

Tél : +961 1 379849

Courriel : rosysader@hotmail.com

روزي بو هدير صادر

قاضي ومستشارة – ديوان المحاسبة

السيدة روزي بو هدير صادر، قاضي في ديوان المحاسبة منذ عام ٢٠٠١ حيث بدأت حياتها المهنية كمستشارة. تابعت دروسها في معهد الدروس القضائية - قسم المالية العامة.

عضو لجنة مجلة ديوان المحاسبة ولجنة توثيق الأحكام الصادرة عن الديوان.

شاركت في العديد من المشاريع البحثية مع مركز البحوث القانونية - صادر.

حاصلة على إجازة في الحقوق، القانون المقارن، من جامعة الحكمة عام ١٩٩٦.

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٧٩٨٤٩

بريد الكتروني: rosysader@hotmail.com



طانيوس قصارجيان

رئيس دائرة التدقيق والمتابعة في مفوضية الحكومة - مجلس الإنماء والإعمار

Tanios KASSARDJIAN

Chef du Département d’Audit, Bureau du Commissariat du Gouvernement – Conseil du Développement et de la Reconstruction

M. Tanios Kassardjian est, depuis 2009, chef du Département d’audit et de suivi au sein du Bureau du Commissariat du gouvernement auprès du Conseil du développement et de la reconstruction. Il est responsable de la gestion du Département et de l’audit juridique de contrats, études et documents ainsi que la gestion financière et administrative des contrats.

Il a été directeur financier pour des projets de la Banque mondiale dans le domaine de la santé, des transports publics, de l’eau dans la région de Baalbek et de la sauvegarde de l’héritage culturel, après avoir été chef-comptable à la société Mindware, à Dubaï.

Il est titulaire d’une maîtrise en gestion, spécialisation en comptabilité et finances, de l’Université libanaise.

Tél : +961 1 971916

Courriel : antoinek@cdr.gov.lb

الأستاذ طانيوس قصارجيان، رئيس دائرة التدقيق والمتابعة في مفوضية الحكومة لدى مجلس الإنماء والإعمار منذ عام ٢٠٠٩. يتولى متابعة شؤون الدائرة، وتدقيق العقود والدراسات والمستندات من الناحية القانونية وتوفير التمويل لها ومتابعة حسن تنفيذها، ومراقبة عقد النفقات.

شغل سابقاً منصب المدير المالي لمشاريع البنك الدولي في مجالات الصحة والنقل الحضري والمياه والصرف الصحي في منطقة بعلبك، وفي مجال الحفاظ على الإرث الثقافي والتنمية المدنية، كما عمل محاسباً رئيسياً في شركة Mindware في دبي.

حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال، قسم العلوم المالية والمحاسبة، من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٧١٩١٦

بريد الكتروني: antoinek@cdr.gov.lb



توفيق سليم
مساعد رئيس قسم المحفوظات الجنائية في الشرطة القضائية
في قوى الأمن الداخلي - وزارة الداخلية والبلديات

Toufic SLIM

Chef Assistant de la Division de la Police Scientifique à la Police judiciaire - Forces de Sécurité Intérieure- Ministère de l'Intérieur et des Municipalités

Colonel-ingénieur Toufic Slim est chef assistant de la Division de la police scientifique à la Police judiciaire (Forces de sécurité intérieure). Titulaire d'un diplôme de génie civil, option bâtiment et urbanisme de l'Université libanaise (1986), détenteur du grade d'officier-ingénieur au sein des FSI en 1992, d'un master en gestion de l'Ecole supérieure du commerce à Paris, d'un Executive master en gestion de l'Ecole supérieure des affaires, d'un master en études islamiques et d'un master international en achats publics de l'Université de Rome Tor Vergata en 2015. Il a participé à plusieurs initiatives euro-méditerranéennes. Membre de l'équipe responsable de la formation dans le cadre du plan stratégique des FSI, et représentant du ministère de l'Intérieur au sein des discussions du « Traité sur le commerce des armes » soutenues par l'Institut des Nations Unies pour la recherche sur le désarmement.

Il est membre de l'Ordre des ingénieurs et des architectes (Liban), de la chambre d'arbitrage au Centre régional de la Fédération des institutions d'ingénierie dans les Etats islamiques (Egypte), et du Chartered Institute of Arbitrators (CIA) au Royaume-Uni.

Tél : +961 70 242494 / 71 536753

Courriel : touficslim@hotmail.com

العقيد المهندس توفيق سليم، مساعد رئيس قسم المباحث العلمية في الشرطة القضائية في المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي.

حاصل على إجازة في الهندسة المدنية - اختصاص مباني وتنظيم مدن من الجامعة اللبنانية (1986)، وعلى رتبة ضابط مهندس في قوى الأمن الداخلي عام 1992، وعلى ماجستير في إدارة الأعمال من المدرسة العليا للتجارة في باريس، وعلى الماجستير التنفيذية في إدارة الأعمال من المعهد العالي للأعمال، وعلى ماجستير في الدراسات الإسلامية، وعلى ماجستير دولي في الشراء الحكومي من جامعة روما تور فيرغاتا عام 2015.

شارك في العديد من البرامج الأورو - متوسطة وهو عضو في الفريق المسؤول عن وضع الخطة الاستراتيجية لقوى الأمن الداخلي عام 2009، وممثل وزارة الداخلية والبلديات في محادثات « معاهدة تجارة الأسلحة » المدعومة من معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح عام 2009، وعضو في نقابة المهندسين (لبنان)، وفي غرفة التحكيم في المركز الإقليمي لاتحاد المؤسسات الهندسية في الدول الإسلامية (مصر)، وفي المعهد البريطاني للمحكمين (المملكة المتحدة).

هاتف: +961 70 242494 / 71 536753

بريد الكتروني: touficslim@hotmail.com



وسام العميل
مستشار قانوني ورئيس وحدة الملكية الفكرية - وزارة الاقتصاد والتجارة

Wissam EL AMIL

Conseiller Juridique - Chef de l'Unité de Propriété Intellectuelle - Ministère de l'Economie et du Commerce

M. Wissam El Amil est, depuis 2006, conseiller juridique en droit de la propriété intellectuelle, au ministère de l'Economie et du Commerce, et il est chef de l'unité de Propriété intellectuelle, ainsi qu'expert assermenté de la propriété intellectuelle dans les tribunaux libanais (2013) et conférencier en matière de propriété intellectuelle.

Il est membre du groupe de travail de l'Organisation mondiale du commerce, représentant le ministère, et auteur de plusieurs publications telles que « Traité de coopération en matière de brevets (PCT) » ; « Développement du système de brevet d'invention au Liban », entre autres.

Titulaire d'une licence en droit, il détient une maîtrise de loi informatique et informatique juridique de l'Université La Sagesse. Il détient également une maîtrise en droit de la propriété intellectuelle et une spécialisation de troisième cycle en propriété intellectuelle, dans le cadre d'un programme organisé conjointement par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle et le gouvernement italien.

Tél : +961 1 982369

Courriel : wamil@economy.gov.lb

السيد وسام العميل، مستشار قانوني لحقوق الملكية الفكرية في وزارة الاقتصاد والتجارة منذ عام 2006، ورئيس وحدة الملكية الفكرية، وخبير محلف في الملكية الفكرية لدى المحاكم اللبنانية (2013)، ومُحاضر في هذا المجال.

عضو في فريق عمل منظمة التجارة العالمية حيث يمثل وزارة الاقتصاد والتجارة، وفي رصيده عدد من المنشورات منها: « معاهدة التعاون حول براءات الاختراع »، و « تطوير نظام براءات الاختراع في لبنان »، وغيرها.

حاصل على إجازة في الحقوق وعلى ماجستير في قانون المعلوماتية والمعلوماتية القانونية من جامعة الحكمة في بيروت. حاصل أيضاً على ماجستير في قانون الملكية الفكرية، وهو متخصص في الملكية الفكرية في إطار برنامج نظمه المنظمة العالمية للملكية الفكرية والحكومة الإيطالية.

هاتف: +961 1 982369

بريد الكتروني: wamil@economy.gov.lb



PROMOTION JACQUES DELORS 2013



باربرا نمر
رئيسة دائرة التموين في إدارة حصر التبغ والتبناك اللبنانية - وزارة المالية

Barbara NEMER

Chef de Service d'Approvisionnement, Régie Libanaise des Tabacs et Tombacs - Ministère des Finances

Mme Barbara Nemer est chef de service d'approvisionnement à la Régie libanaise des Tabacs et Tombacs depuis neuf ans. Elle a commencé sa carrière professionnelle comme coordinatrice des opérations de vente et d'achats auprès de l'entreprise Gresam Company Ltd pour rejoindre en 2005 France Trading International où elle occupe le poste d'assistante commerciale et financière. Membre de l'Ordre des ingénieurs et des architectes de Beyrouth. Elle a obtenu un certificat en « certification d'achats » lors d'une formation à l'Université Concordia au Québec. En 2015, elle a suivi la démarche en vue d'obtention du titre "Certified International Supply Chain Professional" délivré par International Purchasing & Supply Chain management Institute aux Etats-Unis. Elle est titulaire d'une maîtrise en agronomie décernée par l'Université Saint-Esprit de Kaslik.
Tél : +961 5 461124
Courriel: barbarajulien_357@hotmail.com

Bernadette OJEIL

Magistrat - Cour des Comptes

Mme Bernadette Ojeil est magistrat à la Cour des Comptes depuis plus de dix ans. Après avoir enseigné aux Ecoles Saints-Cœurs et Saint-Famille, elle rejoint le ministère de Justice en 1994 où elle devient conseillère et responsable de la recherche informatique juridique entre le Liban et la France jusqu'en 1997. Elle a participé à la Conférence EuroMed organisée par l'Institut européen d'administration publique tenue à Madrid en 2008. Point focal pour l'égalité des genres représentant la Cour des comptes auprès de la Commission nationale de la femme libanaise. Elle détient un DEA en droit et sciences administratives de l'Université libanaise.
Tél : +961 1 373945
Courriel : isilb@yahoo.com

السيدة باربرا نمر، رئيسة دائرة التموين في إدارة حصر التبغ والتبناك اللبنانية منذ 9 سنوات. بدأت مسيرتها المهنية كمنسقة لعمليات البيع والشراء في شركة غريسام المحدودة، ثم انضمت إلى شركة فرانس ترايدينغ إنترناسيونال عام 2005 حيث تولت منصب مساعدة تجارية ومالية. عضو في نقابة المهندسين في بيروت. حائزة على شهادة في المشتريات بعد مشاركتها في دورة متخصصة في جامعة كونكورديا في كيبك. عام 2015، تابعت دراستها لنيل شهادة تخصصية في سلسلة التوريد الدولية من معهد التوريد وإدارة سلسلة المشتريات في الولايات المتحدة الأميركية. حاصلة على ماجستير في الهندسة الزراعية من جامعة الروح القدس في الكسليك.
هاتف: +961 5 461124

بريد الكتروني: barbarajulien_357@hotmail.com



برناديت عجيل
قاضي - ديوان المحاسبة

السيدة برناديت عجيل، قاضي في ديوان المحاسبة منذ أكثر من 10 سنوات. عملت في مجال التعليم في مدرسة القليين الأقدسين وفي مدرسة العائلة المقدسة قبل انضمامها إلى وزارة العدل عام 1994 حيث أصبحت مستشارة ورئيسة وحدة الأبحاث المعلوماتية القانونية بين لبنان وفرنسا حتى عام 1997. شاركت في المؤتمر الأوروبي-متوسطي الذي نظمه المعهد الأوروبي للإدارة العامة في مدريد عام 2008. عُيّنت كضابط ارتباط جندي لتمثيل ديوان المحاسبة في اللجنة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية. حاصلة على ماجستير في القانون والعلوم الإدارية من الجامعة اللبنانية.
هاتف: +961 1 373945
بريد الكتروني: isilb@yahoo.com



Chawki ABOU NASSIF

Directeur de Cabinet - Caisse Nationale de la Sécurité Sociale

Entré dans la fonction publique en 2003, M. Chawki Abou Nassif a été désigné comme directeur de cabinet à la Caisse nationale de sécurité sociale en 2012. Il est directeur de l'Inspection administrative par intérim depuis 2013. Il détient un DEA en droit privé de l'Université la Sagesse.
Ancien avocat à la cour d'appel.
Tél : +961 1 819290
Courriel : s.naseef@cnss.gov.lb

شوقي أبو ناصيف

مدير الديوان في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

الأستاذ شوقي أبو ناصيف، بدأ مسيرته المهنية في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي منذ عام 2003. مدير الديوان في الصندوق منذ عام 2012، ومدير التفيتش الإداري بالتكليف منذ عام 2013. حقوقي، حاصل على دبلوم دراسات عليا في القانون الخاص من جامعة الحكمة.
محام بالاستئناف سابقاً.
هاتف: +961 1 819290
بريد الكتروني: s.naseef@cnss.gov.lb



غسان بيضون
مدير عام الاستثمار - وزارة الطاقة والمياه

Ghassan BEIDOUN

Directeur Général de l'Exploitation - Ministère de l'Énergie et des Eaux

M. Ghassan Beidoun est directeur général de l'Exploitation au ministère de l'Énergie et des Eaux. Il a occupé plusieurs postes de haute responsabilité au cours de sa carrière professionnelle. Il était proviseur d'école au sein du ministère de l'Éducation depuis 1974. En 1984, il a entamé son expérience en audit auprès de l'entreprise Sidani & Co. En 1993, il se retire et devient contrôleur à la Cour des comptes. Expert-comptable depuis 1994, il est membre à l'Ordre des experts-comptables agréés du Liban. Il a assisté à plusieurs formations et séminaires au Liban ainsi qu'à l'étranger. Diplômé de l'Université libanaise et de l'Université Saint-Esprit de Kaslik, il détient un DEA en comptabilité et finances.
Tél : +961 1 565001/2
Courriel : g.beidoun@hotmail.com

الأستاذ غسان بيضون، مدير عام الاستثمار في وزارة الطاقة والمياه. شغل العديد من المناصب العليا خلال مسيرته المهنية حيث انضم إلى وزارة التربية والتعليم عام 1974، وتولى منصب مدير مدرسة. في عام 1984 بدأ تجربته في التدقيق في شركة صيداني وشركاه، وفي عام 1993 بدأ العمل في ديوان المحاسبة كمراقب. عضو في نقابة خبراء المحاسبة المجازين في لبنان منذ عام 1994، وشارك في العديد من الدورات التدريبية والندوات في لبنان والخارج. مُجاز من الجامعة اللبنانية ومن جامعة الروح القدس في الكسليك، وحاصل على ماجستير في المحاسبة والمالية.
هاتف: +961 1 565001/2
بريد الكتروني: g.beidoun@hotmail.com



إيلي برباري
رئيس قسم التوجيه والتدريب المهني - المؤسسة الوطنية للاستخدام

Elie BERBARI

Chef de Service de l'Orientation et de Formation Professionnelle – Agence Nationale de l'Emploi

M. Elie Berbari est depuis 2010 chef du service de l'orientation et de la formation professionnelle auprès de l'Agence nationale de l'emploi du ministère du Travail, institution qu'il a intégrée en 1996. Il a débuté sa carrière comme journaliste auprès de la Revue Al Macharih. En parallèle, il s'est consacré à l'enseignement de l'administration publique et du droit administratif à l'Université libanaise de 2004 à 2007, puis du droit du travail et du droit des affaires à l'Université Kafaat de 2011 à 2013. Il est aujourd'hui enseignant au National Pedagogical Institute of Technical Education (IPNET).

Il détient un DEA en administration publique de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 616338

Courriel : eberbary@neo.gov.lb



هدى سبليني
نائب مدير العمليات المالية ورئيسة وحدة الاستقرار المالي – مصرف لبنان

Hoda SIBLINI

Directrice Adjointe, Département des Opérations Financières- Chef de l'Unité de la Stabilité Financière – Banque du Liban

Mme Hoda Siblini est depuis huit ans directrice adjointe au Département des opérations financières et chef de l'unité de la Stabilité financière à la Banque du Liban. Elle a occupé le poste de chef de projet à la Banque de 1988 jusqu'à 2008.

Elle détient une licence en « Computer Science » ainsi qu'un master en « Money & Banking » de l'Université américaine de Beyrouth.

Tél : +961 1 750000

Courriel : hchidiac@bdl.gov.lb

الأستاذ إيلي برباري، رئيس قسم التوجيه والتدريب المهني في المؤسسة الوطنية للاستخدام - وزارة العمل. التحق بالمؤسسة عام 1996، وكان بدأ مسيرته المهنية كصحافي في مجلة المشاريع. أستاذ محاضر في الإدارة العامة والقانون الإداري في الجامعة اللبنانية بين عامي 2004 و 2007، وفي قانون العمل وقانون الأعمال في جامعة الكفاءات بين عامي 2011 و 2013، ويحاضر حالياً في المعهد التربوي الوطني للتعليم الفني. حاصل على ماجستير في الإدارة العامة من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +961 1 616338

بريد الكتروني: eberbary@neo.gov.lb

السيدة هدى سبليني، نائب مدير العمليات المالية ورئيسة وحدة الاستقرار المالي في مصرف لبنان منذ عام 2008. عملت كمديرة مشاريع في المصرف بين عامي 1988 و 2008. حاصلة على إجازة في المعلوماتية وعلى ماجستير في المالية والمصارف من الجامعة الأميركية في بيروت.

هاتف: +961 1 750000

بريد الكتروني: hchidiac@bdl.gov.lb



Jean ELLIEH

Directeur Général des Adjudications, Inspection Centrale – Présidence du Conseil des Ministres

M. Jean Ellieh est directeur général des adjudications auprès de l'Inspection centrale depuis 2012. Il était auditeur à la Cour des comptes depuis 1993, puis premier auditeur de 2002 à 2012. Il est secrétaire général du Réseau des experts en achats publics en région MENA depuis 2013. Professeur à l'Université libanaise et formateur à l'Institut des finances Basil Fuleihan. Membre de plusieurs comités chargés de la mise en place de projets de lois et dispositions réglementaires relatives au contrôle des deniers publics, et la loi sur les marchés publics et l'organisation de l'Inspection centrale. Il participe aux réunions du comité Parlementaire des finances et budget. Il a reçu les félicitations du président de la Cour des comptes à plusieurs reprises.

Il détient une licence maîtrisée en gestion, option comptabilité et finance, un DEA en droit public, et un doctorat en droit public libanais de l'Institut supérieur de doctorat de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 749222/111

Courriel : jeanellieh@gmail.com



ماريا نلبنديان
رئيسة مصلحة التشريع والسياسات الضريبية في مديرية الضريبة على القيمة المضافة - وزارة المالية

Maria NALBANDIAN

Chef de la Division Législation et Politiques Fiscales/TVA – Ministère des Finances.

Mme Maria Nalbandian est chef de la Division Législation et Politiques Fiscales au sein de la TVA depuis 2005. Elle commence sa carrière comme contrôleur principal au sein de la Direction des recettes – Département des impôts sur le revenu. Elle a fait partie de l'équipe qui a préparé la mise en place de la TVA au Liban. En 2002, elle devient chef du Département de remboursement à la Direction de la TVA. Membre du comité des Objections de la TVA au Liban-Nord. Elle est enseignante dans plusieurs universités et formatrice à l'Institut des finances Basil Fuleihan.

Elle détient une licence en gestion de l'Université libanaise et un DEA en audit de l'Université Saint-Esprit de Kaslik.

جان العلية
مدير عام إدارة المناقصات، التفتيش المركزي - رئاسة مجلس الوزراء

السيد جان العلية، مدير عام إدارة المناقصات في التفتيش المركزي منذ حزيران 2012. يشغل منصب أمين عام شبكة خبراء المشتريات الحكومية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا منذ عام 2013. عمل في عام 1993 كمدقق حسابات في ديوان المحاسبة، ثم كمدقق حسابات أول بين عامي 2002 و 2012. محاضر في الجامعة اللبنانية وفي معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي. يشارك في عدة لجان لاقتراح نصوص قانونية وتنظيمية حول الرقابة على المال العام وقانون الصفقات وتنظيم التفتيش المركزي. يشارك في اجتماعات لجنة المال والموازنة. حائز على تنويه رئاسة ديوان المحاسبة عدة مرات. مُجاز في إدارة الاعمال - قسم المحاسبة والتمويل، وفي الحقوق من الجامعة اللبنانية. حاصل على دبلوم دراسات عليا في القانون وعلى دكتوراه في القانون العام من المعهد العالي للدكتوراه في الجامعة اللبنانية.

هاتف: +961 1 749222 / 111

بريد الكتروني: jeanellieh@gmail.com

السيدة ماريا نلبنديان، رئيسة مصلحة التشريع والسياسات الضريبية في مديرية الضريبة على القيمة المضافة في وزارة المالية منذ عام 2005. بدأت عملها في الوزارة عام 1997 كمراقب ضرائب رئيسي في دائرة ضريبة الدخل في مديرية الواردات. عملت مع فريق الوزارة لتطبيق الضريبة على القيمة المضافة في لبنان. تولت عام 2002 رئاسة دائرة المراقبة الضريبية والاسترداد في مديرية الضريبة على القيمة المضافة. عضو مقرّر في لجنة الاعتراضات الضريبية في محافظة لبنان الشمالي. أستاذة محاضرة في العديد من الجامعات ومدربة في معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي. حاصلة على إجازة في إدارة الأعمال من الجامعة اللبنانية، وعلى دبلوم دراسات عليا في التدقيق المحاسبي والضريبي من جامعة الروح القدس في الكسليك.

هاتف: +961 1 398943

بريد الكتروني: marian@finance.gov.lb

Tél : +961 1 398943

Courriel : marian@finance.gov.lb



منى نقاش

رئيسة دائرة القضايا في إدارة الشؤون القانونية - مجلس الإنماء والإعمار

Mona NACCACHE

Chef du Département des Affaires Judiciaires-
Division des Affaires Juridiques - Conseil du
Développement et de la Reconstruction

Mme Mona Naccache est chef du Département des affaires judiciaires à la Division des affaires juridiques au Conseil du développement et de la reconstruction depuis 2009, elle a assumé plusieurs tâches au CDR depuis 1985, notamment l'étude des dossiers de crédits accordés aux institutions industrielles, hospitalières et touristiques et le suivi du processus des expropriations à la Division des affaires juridiques. Elle a fait ses études en sciences économiques à l'Université Saint-Joseph et détient une maîtrise en sciences naturelles de l'Université libanaise. Elle poursuit actuellement ses études au Centre professionnel de médiation à l'Université Saint-Joseph.

Tél : +961 1 980096/7 ext 118

Courriel : mona.a.naccach@gmail.com

السيدة منى نقاش، رئيسة دائرة القضايا في إدارة الشؤون القانونية في مجلس الإنماء والإعمار منذ عام ٢٠٠٩. انضمت إلى هذه الإدارة منذ عام ١٩٨٥ حيث تولت دراسة ملفات قروض الصناعيين، والمستشفيات، والمؤسسات السياحية، كما تابعت ملفات الاستملاك العائدة إلى المجلس.

درست العلوم الاقتصادية في جامعة القديس يوسف. حاصلة على ماجستير في العلوم الطبيعية من الجامعة اللبنانية. تتابع حالياً دراستها في المركز المهني للوساطة في جامعة القديس يوسف.

هاتف: ٩٨٠٠٩٦ / ٧ مقسم ١١٨

بريد الكتروني: mona.a.naccach@gmail.com



Rajaa CHARIF

Directrice de la Comptabilité Publique - Ministère des Finances

Entrée dans la fonction publique en 1996, Mme Rajaa Charif est, depuis plus de dix-huit ans, directrice de la comptabilité publique au sein du ministère des Finances. Elle est également enseignante à l'Université libanaise, auprès de la faculté de droit et celle des affaires et de sciences économiques. Elle a publié plusieurs ouvrages : « Le contrôle financier sur les établissements publics » en 2007 ; « L'effet de l'impôt sur la valeur ajoutée » en 2013 ; « Le développement territorial en vue des politiques fiscales (1990-2010) » en 2014 ; « Les risques de financement des microentreprises » en 2015 ; « Les petites et moyennes entreprises au Liban : Enjeux de financement et de développement économique et social- une étude comparative » en 2015.

Elle est titulaire d'un doctorat en droit financier de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 422199

Courriel : rajas@finance.gov.lb

رجاء شريف

مديرة المحاسبة العامة - وزارة المالية

السيدة رعاء شريف، دخلت إلى الوظيفة العامة عام ١٩٩٦ وتشغل حالياً منصب مديرة المحاسبة العامة في وزارة المالية. أستاذة مساعدة في كلية الحقوق وكلية إدارة الأعمال والعلوم الاقتصادية في الجامعة اللبنانية، ومدرسة في المعهد الوطني للإدارة.

في رصيدها عدة أبحاث وستة كتب هي: « رقابة وزارة المالية على المؤسسات العامة » (٢٠٠٧)؛ « أثر الضريبة على القيمة المضافة - دراسة مقارنة » (٢٠١٣)؛ « التنمية المناطقية في ظل السياسات المالية (١٩٩٠-٢٠١٠) » (٢٠١٤)؛ « مخاطر تمويل المنشآت المتناهية الصغر » (٢٠١٥)؛ « المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم في لبنان - إشكالية العلاقة بين التمويل والتنمية الاقتصادية والاجتماعية- دراسة مقارنة » (٢٠١٥)؛ « أثر السياسات الضريبية على تشجيع الاستثمار في القطاع السياحي » (٢٠١٦).

حاصلة على دكتوراه في الحقوق - القانون المالي من الجامعة اللبنانية.

هاتف: ٤٢٢١٩٩ | ٩٦١

بريد الكتروني: rajas@finance.gov.lb



ريما يونس الخطيب

رئيس قسم العلاقات الخارجية في مديرية الشؤون الخارجية - مصرف لبنان

Rima YOUNES KHATIB

Chef de la Division des Relations
Extérieures, Département des Affaires
Internationales - Banque du Liban

Mme Rima Younes Khatib a occupé divers postes de responsabilité à la Banque du Liban depuis 1994. Vice-directeur adjoint en 2009, elle devient en 2013, chef de la Division des relations extérieures au Département des affaires étrangères à la BDL. Entre 2006 et 2012, elle occupe le poste de coordinatrice nationale et chef des négociations pour le commerce des services en tant que membre du groupe de travail de l'Organisation mondiale du commerce auprès du ministère de l'Economie et du Commerce. Elle est intervenue à l'occasion de multiples séminaires et formations, liés principalement au développement durable, à l'inclusion financière, aux normes internationales, aux conventions régionales et internationales, l'autonomisation économique des femmes ainsi qu'à l'adhésion du Liban à l'OMC.

Suite à six années d'études supérieures à l'Université libano-américaine (LAU) et l'Université américaine de Beyrouth (AUB), elle obtient un master en économie et poursuit actuellement ses études doctorales au Centre d'études diplomatiques et stratégiques à Paris (CEDS).

Tél : +961 3 688605

Courriel : rimakhatib@hotmail.com

السيدة ريما يونس الخطيب، بدأت العمل في مصرف لبنان منذ عام ١٩٩٤ وتولت مناصب عدة فيه. عام ٢٠٠٩ تم تعيينها معاونة نائب مدير، وتشغل منذ عام ٢٠١٣ منصب رئيسة قسم العلاقات الخارجية في مديرية الشؤون الخارجية في المصرف.

بين عامي ٢٠٠٦ و ٢٠١٢، شغلت منصب المنسقة الوطنية وكبيرة المفاوضات في تجارة الخدمات، وعضو فريق عمل منظمة التجارة العالمية حيث تمثل وزارة الاقتصاد والتجارة.

شاركت وقدمت مداخلات وندوات ودورات تدريبية حول مواضيع التنمية المستدامة، والاندماج المالي، والمعايير الدولية، والاتفاقات الإقليمية والدولية، ومسار انضمام لبنان إلى منظمة التجارة العالمية، وتمكين المرأة من الناحية الاقتصادية.

تابعت دراستها الجامعية في الجامعة اللبنانية الأميركية والجامعة الأميركية في بيروت، وهي حاصلة على ماجستير في الاقتصاد. تتابع حالياً دراستها لنيل شهادة الدكتوراه في الدبلوماسية والعلاقات الدولية من مركز الدراسات الدبلوماسية والاستراتيجية في باريس.

هاتف: ٦٨٦٠٥ ٣ ٩٦١

بريد الكتروني: rimakhatib@hotmail.com



سلام خليل
مراقب أول - ديوان المحاسبة

Salam KHALIL
Premier Contrôleur - Cour des Comptes

Mme Salam Khalil est depuis 2012 premier contrôleur à la Cour des Comptes, institution qu'elle a rejointe en 1997 en tant que contrôleur. Elle a participé à des différents comités tels que le comité chargé d'étudier et réviser le code des fonctionnaires à l'OMSAR, ou celui chargé d'étudier et réviser le Code de la Cour des Comptes. Elle a suivi plusieurs formations en finance publique, règlements internationaux d'audit et de comptabilité, contrôle de performance et achat public au Liban et à l'étranger. Elle détient une maîtrise en droit et un DEA en droit public de l'Université libanaise.
Tél : +961 1 379833
Courriel : ksalam2007@yahoo.com

السيدة سلام خليل، مراقب أول في ديوان المحاسبة منذ عام ٢٠١٢. بدأت عملها في ديوان المحاسبة كمراقب عام ١٩٩٧. شاركت في لجان مختلفة مثل اللجنة المكلفة درس ومراجعة قانون الموظفين في مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية، أو تلك التي تعمل على مشروع إعادة تنظيم ديوان المحاسبة. شاركت في دورات تدريبية في المالية العامة ومعايير المحاسبة والتدقيق الدولية ومراقبة الأداء والشراء العام في لبنان والخارج. حاصلة على ماجستير في القانون، ودبلوم دراسات معمقة في القانون العام من الجامعة اللبنانية.
هاتف: +٩٦١ ١ ٣٧٩٨٣٣
بريد الكتروني: ksalam2007@yahoo.com



Thérèse CHAHINE
Chef-Comptable au Bureau d'Emploi, Chef du Département des Affaires Administratives et Financières - Office National de l'Emploi

Mme Thérèse Chahine est chef-comptable, chef du Bureau d'Emploi et chef du Département des affaires administratives et financières à l'Office national de l'Emploi depuis 1979. Elle a débuté sa carrière professionnelle comme professeur à la CEC puis devenue chef-comptable auprès du cabinet Joseph Chelala. Elle est titulaire d'une maîtrise en gestion des organisations décernée par le Centre supérieur d'études commerciales et l'Université du Québec à Chicoutimi.
Tél : +961 1 616339
Courriel : tarrouzac@yahoo.com

تيريز شاهين
محاسب رئيسي في مكتب التوظيف، ورئيسة قسم الشؤون الإدارية والمالية - المؤسسة الوطنية للاستخدام
السيدة تيريز شاهين، انضمت إلى المؤسسة الوطنية للاستخدام منذ عام ١٩٧٩ حيث شغلت عدة مناصب، منها مراقبة رئيسية ورئيسة مكتب التوظيف ورئيسة قسم الشؤون الإدارية والمالية. بدأت مسيرتها المهنية كأستاذة محاضرة، ثم عملت محاسبة رئيسية في شركة يوسف شلالا. حاصلة على ماجستير في إدارة المنظمات من المركز العالي للدراسات التجارية في جامعة كيبك في شيكوتيمي.
هاتف: +٩٦١ ١ ٦١٦٣٣٩
بريد الكتروني: tarrouzac@yahoo.com



Walid GENADRY
Ancien Président de la Commission de Contrôle des Assurances - Ministère de l'Économie et du Commerce

M. Walid Genadry a occupé pendant treize ans le poste de président de la Commission de contrôle des assurances auprès du ministère de l'Économie et du Commerce, qu'il a lui-même établi. Au terme de son mandat, il a été nommé « Distinguished Fellow » par l'Association internationale des superviseurs d'assurance (IAIS) pour son apport au développement de cette association. Il a également été le président du « Arab Forum of Insurance Regulatory Commissions » et l'un de ses fondateurs. Il a occupé plusieurs postes au cours de sa carrière professionnelle : ingénieur dans l'aéronautique, puis consultant auprès du cabinet Coopers & Lybrand, puis à United Group Consultant, et a aussi travaillé pour le groupe industriel Indevco. Il a participé, en tant que présentateur, à de multiples séminaires et conférences, et a aussi contribué à la publication de plusieurs articles, dont : « The Arab Forum of Insurance Regulatory Commissions (AFIRC) - Supervisors Taking their Destiny in Hand ». Il est titulaire d'un MBA de l'INSEAD (France) et d'un master en ingénierie de l'Université McGill au Canada.
Tél : +961 3 298573
Courriel : wgenadry@hotmail.com

وليد جنادري
الرئيس السابق للجنة الإشراف على التأمين - وزارة الاقتصاد والتجارة

الأستاذ وليد جنادري، تولى رئاسة لجنة الإشراف على التأمين في وزارة الاقتصاد والتجارة مدة ١٣ عاماً بعد أن أسسها. بعد انتهاء ولايته في الهيئة، سمته الرابطة الدولية لمراقبي التأمين « زميلاً متميزاً » لمساهمته في تطويرها. ترأس أيضاً منتدى الهيئات العربية للإشراف والرقابة على أعمال التأمين وهو أحد مؤسسيه. طوال مسيرته المهنية، شغل العديد من المناصب، فعمل مهندساً للطيران، ثم مستشاراً لشركة كوبرز وليبران، ثم لمجموعة الاستشاريين المتحدة، ولمجموعة إندفكو. شارك في عدد من الندوات والمؤتمرات، وساهم في نشر عدة مقالات، منها: « منتدى الهيئات العربية للإشراف والرقابة على أعمال التأمين: مراقبون يرسمون مستقبلهم ». حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من كلية إنسياد في فرنسا وعلى ماجستير في الهندسة من جامعة ماكغيل، كندا.
هاتف: +٩٦١ ٣ ٢٩٨٥٧٣
بريد الكتروني: wgenadry@hotmail.com



PROMOTION JEAN MONNET 2014



عبد المطلب الحسيني
الرئيس السابق لمجلس إدارة مصلحة استثمار مرفأ صور

Abd El Motaleb EL HUSSEINI
Ancien Président du Conseil
d'Administration, Port de Tyr

M. Abd el Motaleb El-Husseini est président-directeur général du Port de Tyr de 1994 à 2015. Il a œuvré pour rendre le port de Tyr membre actif de l'Union des ports arabes, et a contribué à des conférences sur des sujets environnementaux et maritimes. Entre 1982 et 1991, il a été consultant à la société Isfor-Fiat en Italie pour la formation professionnelle des étudiants, puis consultant à l'Organisation internationale du travail à Turin (Italie) dans le domaine de l'éducation et de la formation professionnelle. Chargé de cours à la faculté de génie de l'Université libanaise - Branche trois entre 1993 et 2015. Il détient un doctorat en génie civil et une maîtrise en génie minier de l'École polytechnique d'Italie. Il est titulaire d'un certificat d'appréciation du ministère libanais des Travaux et transports publics pour sa contribution au comité de la sécurité maritime des ports au Liban, et d'un certificat d'appréciation de l'Université libanaise en 2016.
Tél : +961 3 028233
Courriel : dr_abdelmottaleb@hotmail.com

Ahmad ASSAF

Chef de Section dans l'Administration Centrale, Forces de Sécurité Intérieure - Ministère de l'Intérieur et des Municipalités



Colonel Ahmad Assaf est chef de la section en charge de la sécurité des ambassades, des ministères et des institutions publiques à la Direction générale de la sécurité intérieure depuis 2014. Il a été chef de la branche administrative à l'unité de Police de Beyrouth et chef de la branche administrative à la Direction centrale. Il a participé à des formations spécialisées dans la gestion moderne et gestion stratégique, ainsi qu'une formation en gestion militaire supérieure en Belgique. Il est titulaire d'une licence en comptabilité de l'Université arabe de Beyrouth, mention très bien.
Tél : +961 1 610911
Courriel : hassanassaf15@gmail.com

الأستاذ عبد المطلب الحسيني، رئيس مجلس إدارة والمدير التنفيذي لمصلحة استثمار مرفأ صور بين عامي ١٩٩٤ و٢٠١٥. عمل على جعل مرفأ صور عضواً فاعلاً في اتحاد الموانئ العربية، وساهم في محاضرات ومؤتمرات عن المواضيع البحرية والبيئية. عمل بين عامي ١٩٨٢ و١٩٩١ مستشاراً في شركة آيسفور فيات في إيطاليا في مجال التعليم المهني الخاص بالطلاب العرب، ومستشاراً لدى منظمة العمل الدولية في تورينو في إيطاليا في مجال التربية والتعليم المهني. أستاذ محاضر في كلية الهندسة في الجامعة اللبنانية - الفرع الثالث بين عامي ١٩٩٣ و٢٠١٥.

حاصل على دكتوراه في الهندسة المدنية وعلى ماجستير في هندسة المناجم من كلية البوليتكنيك في إيطاليا. حائز على شهادة تقدير وتنويه من وزارة الأشغال العامة والنقل لمساهمته في أعمال اللجنة التحضيرية للأمن البحري للمرفأ في لبنان، وعلى شهادة تقدير من الجامعة اللبنانية عام ٢٠١٦.
هاتف: +٩٦١ ٣ ٠٢٨٢٣٣
بريد الكتروني: dr_abdelmottaleb@hotmail.com

أحمد عساف
رئيس وحدة جهاز أمن السفارات والإدارات
والمؤسسات العامة في المديرية العامة للأمن
الداخلي - وزارة الداخلية والبلديات

العقيد القيم أحمد عساف، رئيس وحدة جهاز أمن السفارات والإدارات والمؤسسات العامة في المديرية العامة للأمن الداخلي منذ عام ٢٠١٤. تولى سابقاً رئاسة فرع الإدارة في وحدة شرطة بيروت ورئيس فرع الإدارة في وحدة الإدارة المركزية. شارك في العديد من الدورات التدريبية المتخصصة في الإدارة الاستراتيجية والإدارة الحديثة، بالإضافة إلى دورة تدريبية في الإدارة العسكرية العليا في بلجيكا نال في نهايتها شهادة BAM. حاصل على إجازة في المحاسبة من جامعة بيروت العربية بتقدير جيد جداً.
هاتف: +٩٦١ ١ ٦١٠٩١١
بريد الكتروني: hassanassaf15@gmail.com



Ahmad DALLY

Chef du Département Administratif et du Secrétariat, Etablissement des Eaux de la Bekaa - Ministère de l'Énergie et des Eaux

M. Ahmad Dally a débuté sa carrière dans le secteur public au Liban en 1985 en tant que Directeur de l'Office des Eaux de Shamseen jusqu'en 1989, année durant laquelle il a occupé le poste de directeur du cabinet du ministre au sein de la Direction générale de l'investissement au ministère de l'Énergie et de l'Eau jusqu'en 1991. Il a été membre du conseil d'administration à temps plein à l'Administration des eaux de Zahlé entre 1991 et 1994, et il a été ensuite nommé directeur. En tant que directeur des sections comptabilité publique et finances, il a supervisé la fusion des Divisions de l'établissement des Eaux de la Bekaa. Diplômé de l'Université du Caire, il est titulaire d'une licence en commerce et management en 1980 et d'une maîtrise en administration publique en 1983.

Tél : +961 8 814500/1
Courriel : dallyahmad@hotmail.com

أحمد دلي

رئيس مصلحة الديوان والمدير الإداري وأمين سرّ مجلس إدارة مؤسسة مياه البقاع

الأستاذ أحمد دلي، بدأ مسيرته المهنية في القطاع العام عام ١٩٨٥ كمدير مصلحة مياه شمسين حتى عام ١٩٨٩، تاريخ توليه منصب مدير في مكتب الوزير في المديرية العامة للاستثمار في وزارة الطاقة والمياه حتى عام ١٩٩١. شغل منصب عضو مجلس إدارة متفرغ في مصلحة مياه زحلة بين عامي ١٩٩١ و١٩٩٤، وعُيّن بعد ذلك مديراً للمصلحة. أشرف على دمج المصالح المائية مالياً في مؤسسة مياه البقاع مع توليه رئاسة دائرتي المحاسبة العامة والمالية. خريج جامعة القاهرة، حاصل على بكالوريوس في التجارة وإدارة الأعمال في عام ١٩٨٠ وعلى ماجستير في الإدارة العامة في عام ١٩٨٣.
هاتف: +٩٦١ ٨ ٨١٤٥٠٠/١
بريد الكتروني: dallyahmad@hotmail.com



أحمد جمال

مدير عام التعليم العالي ونائب رئيس مجلس التعليم العالي -
وزارة التربية والتعليم العالي

Ahmad JAMMAL

Directeur Général de l'Enseignement Supérieur / Vice-Président du Conseil de l'Enseignement Supérieur – Ministère de l'Education et de l'Enseignement Supérieur

M. Ahmad Jammal est le directeur général de l'enseignement supérieur au Liban, depuis 2002, et le vice-président du Conseil de l'enseignement supérieur. Il est en charge du secteur de l'enseignement supérieur privé au Liban. Membre du conseil du Réseau arabe pour l'assurance qualité dans l'enseignement supérieur, et membre du Conseil de l'assurance de la qualité et d'accréditation de l'Association des universités arabes, il aussi membre senior de l'IEEE, et membre de l'Ordre des ingénieurs au Liban. Il travaille sur la diffusion de l'assurance de la qualité dans l'enseignement supérieur au Liban. Il a été professeur d'électronique de puissance, machines et lecteurs à l'Université Claude Bernard - Lyon 1, en France, puis à l'Université libanaise et il continue d'enseigner au CNAM-Liban. Ingénieur de recherche et de développement chez l'entreprise Leroy-Somer en France de 1986-1988. Il a obtenu le diplôme d'ingénieur en génie électrique en 1982, le DEA de l'INPG - France en 1984, et le doctorat en génie électrique de Lyon 1 et le HDR de la même université.

Il a publié plusieurs articles dans des revues et conférences scientifiques internationales.

Tél : +961 1 772500

Courriel : ajammal@higher-edu.gov.lb

الأستاذ أحمد جمال، مدير عام التعليم العالي في لبنان منذ عام ٢٠٠٢، ونائب رئيس مجلس التعليم العالي ورئيس لجنة المعادلات للتعليم العالي واللجنة الفنية ولجنة مزاولة مهنة الهندسة. مسؤول عن قطاع التعليم العالي الجامعي الخاص في لبنان، ويعمل على نشر ثقافة الجودة ووضع معايير ومؤشرات لضمان الجودة والاعتماد في التعليم العالي في لبنان.

عضو مجلس إدارة الشبكة العربية لضمان الجودة في التعليم العالي، وعضو في مجلس ضمان الجودة والاعتماد في اتحاد الجامعات العربية. عضو في المجمع العلمي العالمي لمهندسي الكهرباء والإلكترونيك منذ عام ١٩٩٥.

عمل أستاذاً في إلكترونيات القدرة والآلات الكهربائية في الجامعة اللبنانية من عام ١٩٩٦ حتى عام ٢٠٠٢، وأستاذاً مشاركاً في جامعة كلود برنارد الأولى في ليون - فرنسا بين عامي ١٩٨٨ و ١٩٩٦. عمل كمهندس تطوير وأبحاث في شركة « لوروا سومير » في فرنسا خلال عام ١٩٨٦-١٩٨٧.

حاصل على دبلوم في الهندسة الكهربائية، وعلى ماجستير في الهندسة الكهربائية من البوليتكنيك في غرونوبل - فرنسا، وعلى دكتوراه في الهندسة الكهربائية وعلى دبلوم الأهلية في إدارة الأبحاث العلمية من جامعة كلود برنارد.

أشرف على العديد من رسائل الماجستير والدكتوراه، ونشر العديد من الأبحاث والمقالات في مؤتمرات ومجلات عالمية محكمة. يحاضر في الهندسة الكهربائية في معهد العلوم التطبيقية والاقتصادية في الجامعة اللبنانية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٧٧٢٥٠٠

بريد الكتروني: ajammal@higher-edu.gov.lb



آمال كركي

رئيسة دائرة التخطيط الاجتماعي والاقتصادي، إدارة التخطيط والبرمجة -
مجلس الإنمار والإعمار

Amal KARAKI

Chef du Service de la Planification Sociale et Economique, Département de la Planification et Programmation – Conseil du Développement et de la Reconstruction

Mme Amal Karaki est titulaire d'une maîtrise en santé publique en 1978. Elle rejoint le Bureau de l'organisation non-gouvernementale américaine « Save the Children » au Liban, où elle a occupé plusieurs postes de responsabilités dans le domaine du développement.

En 1996, elle a été nommée consultant à la Banque mondiale dans le cadre du programme de réhabilitation du secteur sanitaire en partenariat avec le ministère de la Santé publique au Liban. Elle a intégré le secteur public en 1997, comme chef de spécialistes pour le développement social au sein du Conseil du développement et de la reconstruction, ainsi que coordinatrice auprès des organisations des Nations Unies au Liban. Elle représente le conseil au sein du Comité consultatif pour la préparation du rapport national sur les Objectifs du millénaire pour le développement et autres.

En 2004, elle est devenue chef du Département des ressources humaines au sein du conseil, et puis chef du Service de la planification sociale et économique.

Tél : +961 1 980096/7

Courriel : amalk@cdr.gov.lb

السيدة آمال كركي، حصلت على ماجستير في الصحة العامة عام ١٩٧٨، والتحقّت مباشرة بمكتب المنظمة غير الحكومية الأميركية « هيئة إنقاذ الطفولة - Save the Children » في لبنان. وشغلت عدة مناصب بمسؤوليات متزايدة في هذه المنظمة، واكتسبت خبرة واسعة في مجال التنمية.

في عام ١٩٩٦، عُيِّنت مستشارة لدى البنك الدولي في سياق برنامج تأهيل القطاع الصحي لدى وزارة الصحة العامة في لبنان.

انتقلت إلى القطاع العام سنة ١٩٩٧، حيث شغلت منصب « رئيسة اختصاصيين » للتنمية الاجتماعية في مجلس الإنماء والإعمار، بالإضافة إلى مهام المنسقة بين المجلس ومنظمات الأمم المتحدة العاملة في لبنان. مثلت المجلس في اللجنة الاستشارية لإعداد التقرير الوطني للأهداف الإنمائية للألفية وغيرها.

في عام ٢٠٠٤، تسلّمت رئاسة دائرة الموارد البشرية في المجلس، ثم تولّت منصب رئيسة دائرة التخطيط الاجتماعي والاقتصادي.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٨٠٠٩٦/٧

بريد الكتروني: amalk@cdr.gov.lb

Antoinette GHATTAS

Chef du Service des Eaux Souterraines et de la Géologie / Chef du Département des Lacs Collinaires – Ministère de l'Énergie et de l'Eau



Mme Antoinette Ghattas est chef du Service des eaux souterraines et de la géologie au sein du ministère de l'Énergie et de l'Eau, institution qu'elle rejoint en 2000 comme architecte. En 2006, elle y devient également chef du Département des lacs collinaires en 2010.

Elle a suivi des cours spécialisés en gestion de l'eau et en hydraulique au Japon et à l'Université Saint-Joseph de Beyrouth (ESIB) ; une formation sur le développement durable à la Maastricht School of Management (Hollande); et des programmes et colloques sur des thématiques liées au Liban et à l'étranger. Elle est chef du Comité d'appel d'offres et du Comité d'évaluation foncière.

Avant d'intégrer la fonction publique, elle a exercé dix ans dans un bureau d'architecture ainsi que pour des projets d'architecture privés.

Elle détient un diplôme en architecture de l'Université du Saint-Esprit de Kaslik, un master en urbanisme de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 565079

Courriel : antoinettega@hotmail.com

أنطوانيت غطاس

رئيسة مصلحة المياه الجوفية والجيولوجيا - وزارة الطاقة والمياه

السيدة أنطوانيت غطاس، رئيسة مصلحة المياه الجوفية والجيولوجيا. انضمت إلى فريق عمل الوزارة كمهندسة في عام ٢٠٠٠. تولت في عام ٢٠٠٦ رئاسة دائرة البحيرات الجبلية، وفي عام ٢٠١٠ رئاسة مصلحة المياه الجوفية والجيولوجيا.

تابعت دورات متخصصة في إدارة المياه والموارد المائية في اليابان وفي جامعة القديس يوسف في بيروت، وفي التنمية المستدامة في كلية ماستريتش للإدارة في هولندا، وشاركت في برامج ومؤتمرات دولية حول المواضيع ذات الصلة في لبنان والخارج. رئيسة لجنة المناقصات ورئيسة لجنة تخمين الأملاك النهرية.

قبل انضمامها إلى القطاع العام، عملت مدة عشر سنوات في مكتب هندسة، وعلى مشاريع هندسية خاصة.

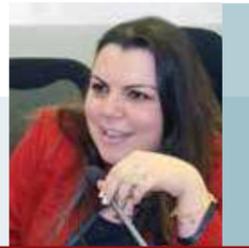
حاصلة على إجازة في الهندسة من جامعة الروح القدس في الكسليك، وعلى ماجستير في التخطيط المدني من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +961 1 070 079

بريد الكتروني: antoinettega@hotmail.com

Carole ABI KHALIL

Directrice du Budget par Intérim, Direction Générale des Finances – Ministère des Finances



Tél : +961 1 981087

Courriel : carolea@finance.gov.lb

كارول أبي خليل

مديرة الموازنة وعقد النفقات بالتكليف في مديرية المالية العامة – وزارة المالية

هاتف: +961 1 981 087

بريد الكتروني: carolea@finance.gov.lb

Ghassan NASRALLAH

Directeur par Intérim, Centre Informatique, Direction Générale des Douanes - Ministère des Finances



M. Ghassan Nasrallah est depuis 2002 directeur par intérim du centre informatique de la Direction générale des douanes. Il rejoint cette direction en 1994 comme chef de Section programmation au Centre informatique des douanes, après avoir travaillé dans le secteur privé pendant cinq ans. Il est expert en e-gouvernement, formulation d'e-stratégies, l'implémentation du e-commerce, spécialement en ce qui concerne le commerce douanier. Il a vingt-cinq ans d'expérience dans les systèmes d'information diversifiée de gestion (SIG), y compris la base de données de récupération des applications et des systèmes d'aide à la décision au Liban et à l'étranger.

Au cours d'un long parcours académique, il a obtenu une licence en sciences de l'informatique de la Duquesne University à Pittsburgh, et a participé à de nombreuses formations concernant l'ingénierie du logiciel et les systèmes automatisés de données douanières, en Jordanie, au Liban et en Espagne.

Tél : +961 1 700430

Courriel : Ghassan.nasrallah@customs.gov.lb

غسان نصر الله

مدير المركز الإلكتروني بالانابة في المديرية العامة للجمارك - وزارة المالية

الأستاذ غسان نصر الله، مدير المركز الإلكتروني بالانابة في المديرية العامة للجمارك منذ عام ٢٠٠٢. انضم إلى الجمارك عام ١٩٩٤ كمدير لقسم البرمجة في المركز الإلكتروني، بعد خبرة عملية في القطاع الخاص دامت خمس سنوات. خبير في مجال الحكومة الإلكترونية، وصياغة الاستراتيجيات الإلكترونية، وتنفيذ التجارة الإلكترونية. لديه ٢٥ عاماً من الخبرة في مجال نظم المعلومات المتنوعة (GIS)، بما في ذلك قاعدة بيانات استرجاع التطبيقات والنظم المستخدمة في دعم القرار في لبنان والخارج.

حاصل على إجازة في المعلوماتية من جامعة دوكن في بيتسبرغ، وشارك في دورات تدريبية في هندسة البرامج والنظم الآلية للبيانات الجمركية في الأردن ولبنان وإسبانيا.

هاتف: +961 1 700 430

بريد الكتروني: Ghassan.nasrallah@customs.gov.lb

**هلا كنج الخير**

مراقب أول، مجلس الخدمة المدنية

Hala KANJ-EL-KHEIR,
Premier Contrôleur, Conseil de la Fonction Publique

Mme Hala Kanj-el-Kheir est premier contrôleur au Conseil de la fonction publique depuis 2012. Elle a été contrôleur au sein de la même institution de 2003 jusqu'en 2012, après avoir suivi une session de formation des étudiants du 3ème cycle. Elle a travaillé comme institutrice et coordinatrice de langue française pour le cycle primaire au Lycée Rawdat el Fayhaa à Tripoli de 1987 à 1998. Elle a suivi plusieurs stages de formation notamment sur l'achat public, l'administration publique, la loi des finances, la corruption, le rôle de la femme dans le développement, la formation de formateurs.

Elle détient une licence en droit de l'Université Saint-Joseph et de l'Université Libanaise (1984), ainsi qu'un diplôme d'études supérieures en droit public de l'Université Libanaise (2010).

السيدة هلا كنج الخير هي مراقب أول في مجلس الخدمة المدنية منذ عام ٢٠١٢. عملت في المجلس كمراقب بين عامي ٢٠٠٣ و٢٠١٢ بعد اجتيازها مباراة الفئة الثالثة في مجلس الخدمة المدنية. عملت كمدرسة ومنسقة اللغة الفرنسية للمرحلة الابتدائية في ثانوية روضة الفيحاء في طرابلس بين العامين ١٩٨٧ و١٩٩٨.

شاركت في العديد من البرامج التدريبية لاسيما حول الشراء العام، والإدارة العامة، والمالية العامة، ومكافحة الفساد ودور المرأة التنموي، وتدريب المدرسين.

حاصلة على إجازة في الحقوق من جامعة القديس يوسف والجامعة اللبنانية (١٩٨٤)، وعلى دبلوم دراسات عليا في القانون العام من الجامعة اللبنانية (٢٠١٠).

هاتف: +961 1 791 763

بريد الكتروني: Hala.alkhair@gmail.com

Tél : +961 1 791763

Courriel : Hala.alkhair@gmail.com

Janane EL KHOURY

Chef du Département Juridique - Faculté de Droit - Université Libanaise



Mme Janane El Khoury est chef du Département juridique au Centre de technologie d'information juridique au sein de la faculté de droit, sciences politiques et administratives de l'Université libanaise. Elle y est aussi professeur et superviseur de mémoires de master et thèses doctorales. Experte légale agréée par l'ESCWA- Nations Unies et l'Union Internationale des télécommunications. Spécialiste en droit pénal international.

Elle a été formatrice à l'Institut des Forces de sécurité intérieure, au ministère de l'Intérieur libanais, à la Banque centrale, à l'Institut des Finances Basil Fuleihan et pour le programme « Forces communes pour la surveillance de la frontière libanaise ».

Tél : +961 3 818829

Courriel : janane-khoury@hotmail.com

جانان الخوري

رئيسة القسم الحقوقي في كلية الحقوق - الجامعة اللبنانية

السيدة جانان الخوري، رئيسة القسم الحقوقي في مركز المعلوماتية القانونية في كلية الحقوق والعلوم السياسية والإدارية في الجامعة اللبنانية. أستاذة محاضرة ومشرفة على أبحاث وأطروحات الماجستير والدكتوراه في الجامعة اللبنانية. خبيرة معتمدة في الإسكوا - الأمم المتحدة ولدى الاتحاد الدولي للاتصالات. متخصصة في القانون الجزائري الدولي.

خبيرة ومدربة في عدد من الإدارات والمؤسسات العامة حول قوانين المعلوماتية والجرائم الإلكترونية، منها معهد قوى الأمن الداخلي، ومصرف لبنان، ومعهد باسل فليحان المالي والاقتصادي، وضمن برنامج « القوى الموحدة لمراقبة الحدود اللبنانية ».

هاتف: ٩٧١ ٣ ٨١٨٨٢٩

بريد الكتروني: janane-khoury@hotmail.com



Layla HOUWAYEK

Chef du Registre Foncier, Direction Générale du Cadastre et du Registre Foncier - Ministère des Finances

Mme Layla Houwayek est chef du registre foncier central - deuxième catégorie, à la Békaa (Zahlé et Békaa de l'Ouest). Elle a commencé sa carrière comme chef du registre foncier adjoint en 1995, puis promue au poste de chef du registre foncier en 2008. Elle a exercé ses fonctions dans les mohafazat du Mont-Liban, Beyrouth et la Békaa. Elle a formé à l'Institut des Finances dans le cadre du programme d'orientation pour les chefs du registre foncier adjoints en 2014.

Titulaire d'une licence en droit en 1981, elle a poursuivi des études supérieures en droit public en l'an 2000. Elle a été honorée par le programme Baladiyatouna diffusé sur la radio Voix du Liban, en reconnaissance à ses services au sein du Registre Foncier de Aley.

Tél : +961 3 741968

Courriel : houayek.layla112@gmail.com

ليلى الحويك

أمينة سجل عقاري في المديرية العامة للشؤون العقارية - وزارة المالية

السيدة ليلى الحويك، أمينة سجل عقاري مركزي للفئة الثانية في محافظة البقاع (زحلة والبقاع الغربي). بدأت مسيرتها المهنية كأمينة سجل عقاري معونة عام ١٩٩٥، ثم تمت ترقيتها إلى أمين سجل عقاري عام ٢٠٠٨. مارست مهامها في العديد من أمانات السجل في محافظات جبل لبنان وبيروت والبقاع.

دربت في المعهد المالي ضمن البرنامج التوجيهي للأمناء السجل العقاري المعاونين خلال عام ٢٠١٤. حصلت على إجازة في الحقوق في عام ١٩٨١، وتابعت الدراسات العليا في القانون العام عام ٢٠٠٠. كوّمتها برنامج « بلدياتنا » على إذاعة صوت لبنان تقديراً لخدماتها وإدارتها المميزة لأمانة السجل العقاري في عاليه.

هاتف: ٩٦١ ٣ ٧٤١٩٦٨

بريد الكتروني: houayek.layla112@gmail.com



محمد شمص

رئيس قسم الخدمات - مؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية

Mohammad CHAMAS

Chef de Département - Institut Libanais de Normalisation

M. Mohammad Chamas est chef du Département des services à l'Institut Libanais de Normalisation - LIBNOR, après avoir été nommé directeur de la qualité en 2007, et puis chef du Département de la conformité et membre du Comité de conseil supérieur pour la mise en place d'une stratégie pour AIDMO en 2012.

Consultant et expert-formateur dans le domaine de la responsabilité sociale et du développement durable, il a construit une approche scientifique pour mettre en œuvre la norme ISO 26000 : 2010 au sein des organisations. Il a joué un rôle majeur dans la promotion de la responsabilité sociétale à travers des ateliers internationaux, séminaires et événements de sensibilisation au Liban et aux niveaux régional et international. Il représente le Liban au niveau des ateliers et comités techniques internationaux organisés par l'ISO.

Il a plus de dix ans d'expérience dans la gestion de la qualité totale et les systèmes de gestion qualité - ISO 9001: 2008, plus de huit ans d'expérience dans l'audit. Membre de l'IRCA - registre international des auditeurs certifiés, et du comité de stratégie d'infrastructure de qualité arabe établie par AIDMO, et fondateur du groupe stratégique SR.

En 2013, il a été nommé chef de la délégation d'experts libanais pour le développement de nouveau projet de qualité dans l'éducation à Porto, Portugal. Ses efforts aboutissant à la certification de LIBNOR selon ISO 9001: 2008 sont reconnus. Directeur du projet ISO 26000 MENA au Liban en 2011. En 2007, il a participé à proposer et développer le système d'accréditation régionale arabe ARAC, et en 2010, il a rédigé le régime du Arabe Quality Award. Il lui a été accordé le titre de « Master » dans le domaine de l'évaluation professionnelle relatif du ISO 9001 et du Conseil de certification aux Etats-Unis et au Canada.

Tél : +961 1 485927

Courriel : chamasmohamad@hotmail.com

الأستاذ محمد شمص، رئيس مصلحة الخدمات في مؤسسة المقاييس والمواصفات اللبنانية. شغل في عام ٢٠٠٧ منصب مدير الجودة في المؤسسة، ثم رئيساً لدائرة شارة المطابقة. عضو اللجنة الاستشارية العليا لتنفيذ الاستراتيجية لمصلحة المنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعددين في عام ٢٠١٢.

خبير استشاري ومدرب في مجال المسؤولية الاجتماعية والتنمية المستدامة، طور منهجاً علمياً لتنفيذ ISO 26000-2010 على مستوى المنظمات. أدى دوراً رئيسياً في تعزيز المسؤولية الاجتماعية من خلال حلقات عمل دولية وندوات ومؤتمرات وطنية وإقليمية ودولية. يمثل لبنان في حلقات العمل الدولية وفي اللجان الفنية من قبل منظمة ISO.

لديه خبرة أكثر من ١٠ أعوام في مجال إدارة نظم الجودة ISO 9001: 2008، و٨ أعوام في مجال التدقيق. عضو في السجل الدولي للمدققين المعتمدين، وعضو في لجنة استراتيجية البنية التحتية للجودة العربية.

تم تعيينه عام ٢٠١٣ رئيساً لوفد الخبراء اللبنانيين المشاركين في تطوير مشروع جودة التعليم في بورتو، البرتغال. ساهم بفاعلية في وضع نظام إدارة الجودة في لبنان وحيازتها شهادة ISO 9001: 2008. مدير مشروع ISO 26000 الشرق الأوسط المتعلق بالمسؤولية الاجتماعية في لبنان في عام ٢٠١١. ساهم في تطوير نظام الاعتماد الإقليمي في المنطقة العربية، وطور مخطط جائزة الجودة العربية عام ٢٠١٠. حائز على شهادة ماجستير في مجال التقييم المهني للـ ISO 9001 ومن مجلس الاعتماد في الولايات المتحدة الأميركية وكندا.

هاتف: ٩٦١ ١ ٤٨٥٩٢٧

بريد الكتروني: chamasmohamad@hotmail.com



محمد يوسف
مدير عام البريد - وزارة الاتصالات

Mohammad YOUSSEF

Directeur Général des Postes – Ministère des Télécommunications

M. Mohammad Youssef a travaillé comme architecte pendant deux ans avant d'intégrer le secteur public comme directeur général de la Poste au ministère des Télécommunications. Il a présidé les délégations libanaises aux conférences régionales et internationales organisées par l'Union postale universelle, et assisté en tant qu'observateur aux réunions des conseils d'administration et de l'Union. Il a aussi participé aux réunions du Comité arabe permanent des postes au niveau de la Ligue arabe, et à plusieurs réunions du Conseil des ministres arabes des télécommunications au Liban et à l'étranger.

Il a participé à des ateliers de formation pour l'amélioration de la qualité du service en Jordanie, et des transferts financiers et la comptabilité analytique en Egypte.

Titulaire d'un doctorat en architecture de l'Académie de Kiev.

Tél : +961 1 424880

Courriel : dgp-dg@mpt.gov.lb

الأستاذ محمد يوسف، مدير عام البريد في وزارة الاتصالات، وقد عمل في مجال الهندسة المعمارية مدة سنتين قبل تعيينه في هذا المنصب. ترأس الوفود المشاركة في المؤتمرات الإقليمية والدولية التي ينظمها الاتحاد البريدي العالمي، وحضر بصفة مراقب اجتماعات مجلسي الإدارة والاستثمار البريدي التابعين لهذا الاتحاد، كما حضر العديد من اجتماعات اللجنة العربية الدائمة للبريد التابعة لجامعة الدول العربية. شارك في عدة اجتماعات لمجلس الوزراء العرب للاتصالات في لبنان والخارج. تابع عدة دورات في مجال تحسين نوعية الخدمة في الأردن، والتحويلات المالية والمحاسبة التحليلية في مصر.

حاصل على دكتوراه في الهندسة المعمارية من أكاديمية فارغون في كيبف.

هاتف: +961 1 424880

بريد الكتروني: dgp-dg@mpt.gov.lb



Naziha EL AMINE HAIDAR

Chef de Département, Direction Générale des Affaires Ministérielles – Présidence du Conseil des Ministres

Mme Naziha El Amine est depuis 2000 chef de Département à la présidence du Conseil des Ministres. Débutant sa carrière professionnelle en 1977 comme enseignante de la sociologie du travail, d'histoire et d'éducation, elle rejoint en 1982 le Conseil du Liban Sud pour devenir ensuite chef de Bureau à la Présidence du Conseil des Ministres en 1994. Elle a également publié plusieurs ouvrages sur les thèmes de l'administration et du rôle de la femme.

Elle représente la Présidence du Conseil des Ministres auprès de la Commission nationale de la Femme libanaise, et auprès d'autres organismes chargés de questions de genre au Liban.

Elle est titulaire d'un DEA en sociologie, octroyé par l'Université libanaise et prépare actuellement un doctorat en sociologie à l'Université libanaise.

Tél : +961 1 983022/30 ext 4131

Courriel : namine9@hotmail.com

نزىهة الأمين حيدر
رئيسة مصلحة متابعة تنفيذ قرارات مجلس الوزراء - رئاسة مجلس الوزراء

السيدة نزىهة الأمين، رئيسة مصلحة متابعة تنفيذ القرارات في رئاسة مجلس الوزراء منذ عام 2000. بدأت حياتها المهنية عام 1977 مدرّسة لعلم الاجتماع والتاريخ والتربية، ثم انضمت إلى مجلس الجنوب عام 1982 ثم إلى رئاسة مجلس الوزراء عام 1994. في رصيدها العديد من المنشورات عن مواضيع الإدارة ودور المرأة. تمثل رئاسة مجلس الوزراء في الهيئة الوطنية للشؤون المرأة اللبنانية، ولدى الجهات التي تهتم بموضوع المرأة، وفي لجنة سيداو.

حاصلة على إجازة وجدارة ودبلوم دراسات معمقة في علم الاجتماع من الجامعة اللبنانية، وتستعد لمناقشة أطروحة دكتوراه في الجامعة اللبنانية عن الإدارة العقابية في لبنان والتدابير غير المانعة للحرية في تأهيل الأحداث المخالفين للقانون.

هاتف: +961 1 983022 / 30 / مقشم 4131

بريد الكتروني: namine9@hotmail.com



Noukhat ABOU SALEH

Chef du Département des Affaires Parlementaires – Présidence du Conseil des Ministres

Tél : +961 1 970759

Courriel : nokhatabousaleh@hotmail.com

نخبت أبو صالح
رئيسة مصلحة الشؤون البرلمانية - رئاسة مجلس الوزراء

هاتف: +961 1 970759

بريد الكتروني: nokhatabousaleh@hotmail.com



رنا رزق الله فارس
مسؤولة التوريد والتطوير المؤسسي، معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي
- وزارة المالية

Rana RIZKALLAH FARES

Responsable des Achats et du Développement Institutionnel, Institut des Finances Basil Fuleihan – Ministère des Finances

Mme Rana Rizkallah Fares est responsable des achats et du développement institutionnel à l'Institut des Finances Basil Fuleihan. Depuis 2010, elle travaille sur le portefeuille des achats publics, y compris les achats publics durables, en plus d'être formatrice en achats publics. Avant de rejoindre l'Institut, elle a travaillé dans le secteur privé, au sein du groupe Hewlett-Packard à Beyrouth, dans le domaine des NTIC, avant d'intégrer le secteur public à la tête du Département informatique du ministère de l'Industrie pour plus de dix années consécutives. Elle est titulaire d'un Executive MBA (Master of Business Administration) en management des entreprises de l'Université Paris Dauphine et de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth, en plus d'une maîtrise en informatique de gestion de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth.
Tél : +961 1 425147 ext 311
Courriel : ranarizkal@finance.gov.lb

السيدة رنا رزق الله فارس، مسؤولة التوريد والتطوير المؤسسي في معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي. تعمل منذ عام ٢٠١٠ على مشاريع الشراء العام المستدام، بالإضافة إلى كونها مدربة معتمدة في مجال الشراء. قبل انضمامها إلى المعهد، شغلت منصب رئيسة دائرة المعلومات الصناعية والمركز الآلي في وزارة الصناعة لأكثر من عشر سنوات. عملت قبل ذلك في القطاع الخاص في مجموعة هيليت باكارد في بيروت في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. حاصلة على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة دوفين في باريس وجامعة القديس يوسف في بيروت، وعلى ماجستير في المعلوماتية الإدارية من جامعة القديس يوسف في بيروت.
هاتف: ٤٢٥١٤٧ | ٩٦١ | مقسم ٣١١
بريد الكتروني: ranarizkal@finance.gov.lb



رولا عيتاني طبارة
منسقة إدارية ومالية - المركز اللبناني لحفظ الطاقة

Rola Itani TABBARA

Coordinatrice Administrative et Financière – Centre Libanais pour la Conservation de l'Énergie

Mme Rola Itani Tabbara est actuellement la coordinatrice administrative principale au Centre libanais pour la conservation de l'énergie (LCEC). Elle est responsable de toutes les tâches administratives, financières, d'approvisionnement et des services de ressources humaines à LCEC. Elle a occupé des postes d'assistante commerciale et d'assistante agricole respectivement à l'Ambassade américaine au Koweït et au Consulat américain à l'E.A.U. avant de rejoindre Xerox Moyen-Orient et Est de l'Afrique à l'E.A.U. comme assistante administrative. De retour au Liban, Mme Tabbara a travaillé en tant que superviseur éducatif pour la santé à l'UNRWA et avait plus tard rejoint le PNUD comme Assistante Administrative et Financière. Elle est titulaire d'une licence en santé publique de l'AUB.
Tél : +961 1 565108
Courriel : energy@lcecp.org.lb

السيدة رولا عيتاني طبارة، منسقة إدارية رئيسية في المركز اللبناني لحفظ الطاقة. تتولى المهام الإدارية والمالية والمشتريات والموارد البشرية في المركز. شغلت سابقاً منصب مساعد مبيعات تجاري ومساعدة في الشؤون الزراعية في السفارة الأميركية في الكويت والفنصلية الأميركية في الإمارات العربية المتحدة، قبل انضمامها إلى شركة زيروكس الشرق الأوسط وشرق أفريقيا في الإمارات العربية المتحدة. عملت مشرفة تربية في مجال الصحة في منظمة الأونروا، ثم انضمت إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي كمساعدة إدارية ومالية. حاصلة على إجازة في الصحة العامة من الجامعة الأميركية في بيروت.
هاتف: ٥٦٥١٠٨ | ٩٦١
بريد الكتروني: energy@lcecp.org.lb



Sahar RUSTOM ALAMEDDINE

Secrétaire Générale – Université Libanaise

Mme Sahar Rustom Alameddine est secrétaire générale à l'Université libanaise depuis 2012. Elle a occupé les postes de secrétaire de la faculté des sciences et secrétaire de l'Institut des sciences sociales à l'Université. Elle représente l'université à l'occasion des conférences annuelles de l'Association des Universités arabes depuis 2012. Elle est membre de la Ligue de la femme active. Elle est titulaire d'une licence en mathématiques-statistiques de l'Université libanaise qu'elle a obtenue en 1982.
Tél : +961 1 612621
Courriel : Sahar.alammeddine@ul.edu.lb

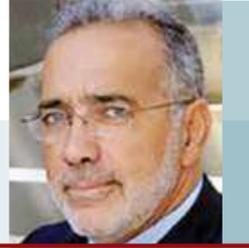
سحر رستم علم الدين

أمين السر العام في الجامعة اللبنانية

السيدة سحر رستم علم الدين، أمين السر العام للجامعة اللبنانية منذ عام ٢٠١٢. شغلت سابقاً منصب أمينة سر كلية العلوم، وأمينة سر معهد العلوم الاجتماعية في الجامعة. تمثل الجامعة اللبنانية في المؤتمرات السنوية لاتحاد الجامعات العربية منذ عام ٢٠١٢. عضو في رابطة المرأة العاملة. حاصلة على إجازة في الرياضيات الإحصائية من الجامعة اللبنانية عام ١٩٨٢.
هاتف: ٦١٢٦٢١ | ٩٦١
بريد الكتروني: Sahar.alammeddine@ul.edu.lb

Samir NAIMEH

Directeur du Cabinet du Président – Conseil Economique et Social



M. Samir Naimeh est directeur du Cabinet du président du Conseil économique et social depuis 2001.

Ancien conseiller du ministre de l'Agriculture Elias Skaff entre 1992 et 2000. Il a enseigné la gestion moderne à l'Institut national des affaires en 1991-1992. Au cours de sa carrière, il a acquis une expérience dans l'administration stratégique, l'élaboration de plans, la communication externe, et la gestion de projets. Il a participé à des séminaires et ateliers locaux et régionaux sur des sujets économiques, sociaux et environnementaux.

Il est titulaire d'une licence en sciences politiques et administration publique de l'Université libanaise, et a suivi des études supérieures en master de sciences politiques à l'Université Saint-Joseph de Beyrouth.

Tél : +961 1 990090

Courriel : snaimeh@gmail.com

سمير نعيمة

رئيس مصلحة أمانة سر الرئاسة في المجلس الاقتصادي والاجتماعي

الأستاذ سمير نعيمة، رئيس مصلحة أمانة سر الرئاسة في المجلس الاقتصادي والاجتماعي منذ عام ٢٠٠١. عمل مستشاراً لوزير الزراعة الأسبق إلياس سكاف بين عامي ١٩٩٢ و ٢٠٠٠. كما عمل أستاذاً لمادة الإدارة الحديثة في المعهد الوطني للأعمال خلال الفترة ١٩٩١-١٩٩٢.

خلال مسيرته المهنية اكتسب خبرة واسعة في الإدارة العليا، ووضع الخطط، وتطوير الاتصالات الخارجية ووضعها حيز التنفيذ، وإدارة المشاريع. شارك في الندوات وورشات العمل والمؤتمرات المحلية والإقليمية في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والأعمال.

حاصل على إجازة في العلوم السياسية وعلوم الإدارة العامة من الجامعة اللبنانية، وتابع الدراسات العليا في العلوم السياسية في جامعة القديس يوسف في بيروت.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٩٠٠٩٠

بريد الكتروني: snaimeh@gmail.com



وائل درغام

مدير مالي، إدارة حصر التبغ والتبناك اللبنانية – وزارة المالية

Wael DARGHAM

Directeur Financier, Régie Libanaise des Tabacs et Tombacs – Ministère des Finances

M. Wael Dargham a rejoint la Régie libanaise des Tabacs et Tombacs (RLTT) en tant que directeur financier général en février 2013. Il a également été chargé de la direction de la Caisse mutuelle des employés et ouvriers de la RLTT. Il compte plus de douze ans d'expérience en banque et en finance. Auparavant, il a occupé plusieurs postes supérieurs à la Banque Audi au Liban et à l'étranger.

Il est diplômé d'un DEA en finance de l'Université Saint-Esprit de Kaslik.

Tél : +961 1 466902

Courriel : wael.dargham@gmail.com

الأستاذ وائل درغام، مدير مالي في إدارة حصر التبغ والتبناك اللبنانية منذ شباط ٢٠١٣. يتولى إدارة قسم صندوق التعاضد للموظفين والأجراء في الريجي. لديه أكثر من ١٢ عاماً من الخبرة في مجال المضاريف والتمويل. شغل سابقاً عدة مناصب عليا في بنك عودة في لبنان والخارج.

حاصل على دبلوم دراسات معمقة في مجال التمويل من جامعة الروح القدس في الكسليك.

هاتف: +٩٦١ ١ ٤٦٦٩٠٢

بريد الكتروني: wael.dargham@gmail.com



وليد الحايك

رئيس مفتشية الإدارة والمالية، المفتشية العامة - وزارة الدفاع الوطني

Walid EL HAYEK

Président de l'Inspection Administrative et Financière, Inspection Générale – Ministère de la Défense Nationale

Général Walid El Hayek est Président de l'Inspection administrative et financière à l'Inspection générale du ministère de la Défense nationale depuis octobre 2015.

Directeur adjoint de la Direction du Commissariat entre 2012 et 2015, il a présidé plusieurs comités au sein du ministère. Il a reçu plusieurs distinctions, y compris les insignes de l'Ordre du Mérite libanais et l'Ordre national du Cèdre- grade d'officier.

Titulaire d'une licence en gestion et management de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth, et d'un master en finance et sciences militaires supérieures, il a aussi suivi des cours spécialisés en gestion militaire supérieure en Belgique.

Tél : +961 5 922405/6/7

Courriel : walhayek@hotmail.com

العميد القيم وليد الحايك، رئيس مفتشية الإدارة والمالية في المفتشية العامة لوزارة الدفاع الوطني منذ تشرين الأول ٢٠١٥.

شغل منصب مساعد مدير القوامة بين عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٥، وترأس عدة لجان في وزارة الدفاع. حائز على وسام الاستحقاق اللبناني وعلى وسام الأرز الوطني برتبة ضابط.

حاصل على إجازة في إدارة الأعمال من جامعة القديس يوسف في بيروت، وعلى ماجستير في الإدارة المالية والعلوم العسكرية العليا، وعلى لقب « قيم » بعد إتمامه دورة إدارة عسكرية عليا في بلجيكا.

هاتف: +٩٦١ ٥ ٩٢٢٤٠٥ /٦/٧

بريد الكتروني: walhayek@hotmail.com

Wassim MONZER

Commandant Administratif - Chef du Département Financier, Direction Générale de la Sûreté Générale – Ministère de l'Intérieur



Tél : +961 1 429085

Courriel : wmonzer@yahoo.com

وسيم منذر

رأئد إداري ورئيس القسم المالي، المديرية العامة للأمن العام – وزارة الداخلية والبلديات

هاتف: +٩٦١ ١ ٤٢٩٠٨٥

بريد الكتروني: wmonzer@yahoo.com



PROMOTION JACQUES ATTALI 2015



أمال ترحيني

مديرة المكتبة- مركز التوثيق - مجلس النواب

Amal TARHINI

Directrice, Bibliothèque-Centre de Documentation – Assemblée Nationale

Mme Amal Tarhini est directrice de la Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Liban et du Centre de documentation Assemblée nationale libanaise depuis 1995. Elle est titulaire d'une licence en sciences de l'information et de la documentation de l'Université libanaise.

Elle a participé à des nombreux congrès en Bibliothèque au Liban, mais aussi en Egypte, Tunisie et Algérie. Et elle a aussi suivi des formations en documentation, recherche et utilisation de logiciels documentaires en Belgique, France, Sénégal et Mauritanie. Elle est membre de plusieurs institutions, dont l'Ordre de la presse libanaise, l'Association de la Bibliothèque libanaise, et Arab Federation for Librarians and Information (AFLI).

Tél : +961 1 955420

Courriel : amaltarhini@yahoo.com

السيدة أمال ترحيني، مديرة مكتبة مجلس النواب اللبناني منذ عام 1995. حاصلة على إجازة في المعلومات والتوثيق من الجامعة اللبنانية.

شاركت في المؤتمرات المتخصصة في الشؤون التقنية لإدارة المكتبات في لبنان ومصر وتونس والجزائر. كما شاركت في دورات تدريبية في التوثيق والأبحاث واستخدام البرمجيات في بلجيكا وفرنسا والسنغال وموريتانيا.

عضو في العديد من المؤسسات، منها نقابة الصحافة اللبنانية، وجمعية المكتبات اللبنانية، والاتحاد العربي للمكتبات والمعلومات.

هاتف: +961 1 955420

بريد الكتروني: amaltarhini@yahoo.com

Elias NASR

Brigadier Général – Commandement de l'Armée Libanaise
Ministère de la Défense Nationale



إلياس نصر

عميد ركن - قيادة الجيش اللبناني

Le Brigadier général, Elias Nasr travaille à l'Etat-major de l'Armée libanaise dans le domaine de l'équipement.

Il est diplômé en gestion et management de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth. Il maîtrise le français et l'anglais.

Courriel : elias.nasr48@gmail.com

العميد الركن الياس نصر، يعمل في أركان الجيش للتجهيز. مجاز في إدارة الأعمال من جامعة القديس يوسف في بيروت.

يتقن اللغتين الفرنسية والإنكليزية.

بريد الكتروني: elias.nasr48@gmail.com



Elie JEBRAN

Juge-Conseiller, Deuxième Chambre, Cour de la Cassation
Civile – Ministère de la Justice

Tél : +961 78 950125

Courriel : jebranelie@hotmail.com

إيلي جبران

قاضي ومستشار، الغرفة الثانية، محكمة التمييز
المدنية - وزارة العدل

هاتف: +961 78 950125

بريد الكتروني: jebranelie@hotmail.com



فيروز خشفة

مدقق حسابات أول - ديوان المحاسبة

Fayrouz KHACHFEH

Premier Auditeur – Cour des Comptes

Mme Fayrouz Khashfeh est auditeur à la Cour des Comptes depuis 1994, et premier auditeur depuis 2012.

Elle est responsable du contrôle des contributions financières aux associations et organismes à partir des dons et prêts, et audite les comptes des ministères dans le cadre du contrôle administratif préalable. Elle a un nombre de recherches à son actif, notamment sur la réalité du contrôle exercé par le ministère compétent et les autres organes centraux sur les institutions publiques au Liban. Elle a reçu les félicitations du Président de la Cour des Comptes en 2009, et a participé à l'élaboration du plan stratégique de la Cour pour la période 2011-2015.

Elle est titulaire d'une maîtrise en gestion-comptabilité et finances en 1992 et de nombreux certificats spécialisés, sur la réforme institutionnelle, la planification stratégique et l'évaluation de la performance des institutions supérieures de contrôle.

Tél : +961 1 361080

Courriel : fayrouzkhkh@yahoo.com

السيدة فيروز خشفة، عُيِّنت في ملاك ديوان المحاسبة كمدققة حسابات عام 1994، وتمت ترقيتها عام 2012 لتشغل منصب مدققة حسابات أولى.

تشمل مهامها تدقيق حسابات المساهمات المالية للجمعيات والهيئات التي للدولة علاقة مالية بها عن طريق الهبات والمساعدات والقروض. كذلك تقوم بدراسة حسابات بعض الوزارات في إطار الرقابة الإدارية المسبقة. لديها العديد من الأبحاث، أهمها عن واقع الرقابة التي تمارسها الوزارة المختصة والأجهزة المركزية الأخرى على المؤسسات العامة في لبنان. حائزة على تنويه رئيس ديوان المحاسبة عام 2009، وشاركت في إعداد الخطة الاستراتيجية لديوان المحاسبة خلال الفترة 2011-2015.

مجازة في إدارة الأعمال - فرع المحاسبة والتمويل عام 1992، وحائزة على العديد من الشهادات التخصصية، أبرزها في الإصلاح المؤسسي والتخطيط الاستراتيجي وتقييم أداء الأجهزة العليا للرقابة.

هاتف: +961 1 361080

بريد الكتروني: fayrouzkhkh@yahoo.com



غالب أبو زين
أمين السجل العقاري، المديرية العامة للشؤون العقارية - وزارة المالية

Ghaleb ABOU ZEIN

Chef du Registre Foncier, Direction Générale du Cadastre et du Registre Foncier – Ministère des Finances

M. Ghaleb Abou Zein est chef du registre foncier du Metn, Baabda et Chouf à la Direction générale du Cadastre et du Registre Foncier au ministère des Finances depuis 2003. Il a été chef adjoint du Registre Foncier au Metn (1999-2002) et à Beyrouth (1995-1999). Il est professeur de taxation et de comptabilité publique à l'Université libanaise. Il a effectué des recherches financières, administratives et juridiques. Il est membre de l'Association libanaise pour la philosophie du droit, et membre fondateur de l'Association des universitaires du Haut-Chouf.

Il détient une licence en gestion-comptabilité et finance, et une licence en gestion-marketing, et une licence en droit. Il est également titulaire d'un diplôme d'études supérieures en droit public, et poursuit actuellement son doctorat en droit.

Tél : +961 5 920617

Courriel : abouzeinghaleb@gmail.com

الأستاذ غالب أبو زين، أمين السجل العقاري في المتن وبعيدا والشوف في المديرية العامة للشؤون العقارية في وزارة المالية منذ عام ٢٠٠٣. شغل سابقاً منصب أمين السجل العقاري المعاون في المتن (١٩٩٩-٢٠٠٢) وبيروت (١٩٩٠-١٩٩٩).

أستاذ متعاقد في الجامعة اللبنانية في مادتي الضرائب والمحاسبة الضريبية. في رصيده عدة أبحاث في الشؤون المالية والإدارية والقانونية. عضو الجمعية اللبنانية لفلسفة القانون، وعضو مؤسس لرابطة جامعي الشوف الأعلى.

حاصل على إجازة في إدارة الأعمال - قسم المحاسبة والتمويل، وأخرى في قسم الإدارة والتسويق، وعلى إجازة في الحقوق. وأيضاً على دبلوم الدراسات العليا في القانون العام، ويتابع حالياً دراسة الدكتوراه في الحقوق.

هاتف: +٩٦١ ٥ ٩٢٠٦١٧
بريد الكتروني: abouzeinghaleb@gmail.com



Hadi YOUNES

Chef de la Section des Achats, Direction Générale de la Sûreté Générale – Ministère de l'Intérieur et des Municipalités

Le capitaine Hadi Younes est le chef de la section des achats à la Direction générale de la Sûreté générale au ministère de l'Intérieur et des Municipalités depuis 2009. Il a passé l'examen de recrutement des officiers pour la Direction en 2006, et s'est spécialisé dans le domaine de la sécurité et des enquêtes. Il a occupé le poste de Responsable de la maintenance des centres et bâtiments pendant deux ans, puis est promu capitaine en 2014. Il a participé à des comités administratifs pour le développement du travail et l'amélioration de la performance dans le service public. Il a participé à des formations spécialisées à l'Institut des Finances Basil Fuleihan et à la Banque du Liban.

Il est titulaire d'une licence en droit de l'Université Arabe de Beyrouth en 2003.

Tél : +961 1 425779

Courriel : youneshadi0159@yahoo.com

هادي يونس
رئيس شعبة التلزم، المديرية العامة للأمن العام - وزارة الداخلية والبلديات

التقيب هادي يونس، رئيس شعبة التلزم، وأمين سر لجنة التلزم في المديرية العامة للأمن العام منذ عام ٢٠٠٩. إجتاز مباراة لتطويع الضباط لصالح المديرية العامة للأمن العام عام ٢٠٠٦، وتمرّس في العمل الأمني الميداني والتحقيق. عُيّن مسؤول صيانة المباني والمراكز مدة سنتين، وتدوّج في الرتبة حتى رُقي إلى رتبة نقيب عام ٢٠١٤. شارك في العديد من اللجان الإدارية التي تعنى بتطوير العمل الإداري وتحسين الأداء والفعالية في إطار تأدية الخدمة العامة. كما شارك في الدورات التدريبية المتخصصة في معهد باسل فليحان المالي ومصرف لبنان. حاصل على إجازة في الحقوق من جامعة بيروت العربية عام ٢٠٠٣.

هاتف: +٩٦١ ١ ٤٢٥٧٧٩
بريد الكتروني: youneshadi0159@yahoo.com



Hala AWADA

Chercheuse-Chef de Section des Affaires Sociales, Economiques et Financières, Département de Recherche et de l'Information – Assemblée Nationale

Mme Hala Awada est chercheuse et chef de la section des finances et des affaires sociales dans le Département de Recherche et de l'Information au sein du Parlement libanais. Elle a débuté sa carrière dans la fonction publique en 2004. Lors de la guerre de 2006, elle a contribué à l'action du réseau du Parlement libanais sur la lutte contre les crimes israéliens.

Elle est docteur en sociologie de l'Université libanaise, et professeur de sociologie à l'Institut Arabe « Arab Institute ». Elle est aussi membre de l'Association libanaise de sociologie.

Tél : +961 1 950000 ext 1158

Courriel : haawada@yahoo.com



Joumana KIBRIT

Chef du Département Recherches et Etudes – Ministère du Tourisme

Mme Joumana Kibril est ingénieur, chef du Département Recherches et études au ministère du Tourisme depuis 2011, elle a occupé ce poste par intérim entre 2001 et 2011. Elle a été chef du Département des études techniques et de mise en œuvre par intérim, et ingénieur au Département Recherche et études au ministère. Présidente du groupe de travail de la planification stratégique au sein du ministère, financé par l'Union européenne en collaboration avec le Bureau du ministre d'État pour la réforme administrative, et coordinatrice au nom du ministère du Tourisme depuis 2015. Elle a participé aux comités techniques et administratifs au sein du ministère au Liban et à l'étranger, et à de nombreux ateliers et réunions scientifiques, conférences locales, régionales et internationales sur le tourisme durable, la gestion et la modernisation des ressources humaines et la gestion de projets, les compétences administratives le leadership et la planification stratégique.

Elle est titulaire d'un diplôme d'études supérieures en architecture de l'Institut des Beaux-arts de l'Université libanaise en 1987.

هلا عواضة
باحثة ورئيسة قسم الشؤون الاجتماعية والاقتصادية، مصلحة الأبحاث والتوثيق - مجلس النواب

السيدة هلا عواضة، باحثة ورئيسة قسم الشؤون الاجتماعية والاقتصادية في مصلحة الأبحاث والتوثيق في مجلس النواب اللبناني. بدأت مسيرتها المهنية في القطاع العام منذ عام ٢٠٠٤. خلال حرب عام ٢٠٠٦، ساهمت في عمل شبكة مكافحة الجرائم الإسرائيلية في البرلمان اللبناني.

حاصلة على دكتوراه في علم الاجتماع من الجامعة اللبنانية، وهي أستاذة في علم الاجتماع في المعهد العربي. عضو في الجمعية اللبنانية لعلم الاجتماع.

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٥٠٠٠٠ مقسم ١١٥٨

بريد الكتروني: haawada@yahoo.com

جمانة كبريت
رئيسة مصلحة الأبحاث والدراسات والتوثيق - وزارة السياحة

السيدة جمانة كبريت، رئيسة مصلحة الأبحاث والدراسات والتوثيق في وزارة السياحة منذ عام ٢٠١١، إذ شغلت هذا المنصب بالإنيابة بين عامي ٢٠٠١ و٢٠١١. عملت سابقاً رئيسة دائرة الدراسات الفنية والتنفيذ بالإنيابة، ومهندسة في مصلحة الأبحاث والدراسات والتوثيق.

رئيسة فريق عمل مشروع التخطيط الاستراتيجي في وزارة السياحة الممول من الاتحاد الأوروبي بالتعاون مع مكتب وزير الدولة لشؤون التنمية الإدارية، ومنسقة وزارة السياحة لهذا المشروع منذ عام ٢٠١٥.

شاركت في اللجان الفنية والإدارية على مستوى وزارة السياحة في لبنان والخارج وفي العديد من ورشات العمل واللقاءات العلمية والمؤتمرات المحلية والإقليمية والدولية في مجال السياحة المستدامة وإدارة وتطوير الموارد البشرية وإدارة المشاريع والمهارات الإدارية والقيادية والتخطيط الاستراتيجي.

حاصلة على دبلوم الدراسات العليا في الهندسة المعمارية من معهد الفنون الجميلة في الجامعة اللبنانية عام ١٩٨٧.

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٥٤٩٩٩

بريد الكتروني: motourism2@gmail.com

Tél : +961 1 354999

Courriel : motourism2@gmail.com



منال عبد الصمد
رئيسة دائرة التشريع والسياسات الضريبية في مديرية الضريبة على القيمة المضافة - وزارة المالية

Manal ABDEL SAMAD

Chef du Département de Législation et Politiques Fiscales, Ministère des Finances

Mme Manal Abdel Samad obtient son doctorat en droit à Paris 1- Panthéon Sorbonne en 2014 sous le titre de « Optimization of the Tax System in Lebanon ». Pionnière dans le projet de mise en œuvre de la TVA au Liban, elle est chef du Département de législation et politiques fiscales du ministère des Finances, ministère qu'elle rejoint en 1997 en tant que directrice du Bureau de l'impôt sur les successions. Depuis 2002, elle est membre du Comité d'objection à l'administration fiscale libanaise. Elle a deux maîtrises de l'Université libanaise en finance et comptabilité et marketing et administration et un master en business administration MBA de l'AUB. Elle est formatrice à l'Institut des Finances Basil Fuleihan, et enseignante à l'Université Saint-Joseph de Beyrouth depuis 2009, et à l'AUB depuis 2016.

Tél : +961 1 398953

Courriel : manalas@finance.gov.lb

السيدة منال عبد الصمد، رئيسة دائرة التشريع والسياسات الضريبية في مديرية الضريبة على القيمة المضافة، وعضو في لجنة الاعتراضات على الضريبة على القيمة المضافة. تعمل في وزارة المالية منذ عام 1997. تَمَّت تسميتها عام 2000 ضمن أول فريق عمل لإحداث وتطبيق الضريبة على القيمة المضافة في لبنان، وساهمت بفعالية في تطبيقها. نالت عام 2010 جائزة جمعية التكريم الدولية « Beta Gamma Sigma » (أرفع تقدير يُمنح لطالب في كليات إدارة الأعمال في العالم AACSB International). حصلت عام 2014 على دكتوراه دولة في القانون من جامعة باريس 1 - السوربون بتقدير ممتاز مع مرتبة الشرف الأولى وتنويه من اللجنة الفاحصة. تناولت أطروحتها موضوع « تفعيل النظام الضريبي في لبنان », وهي تستفيد من تجربتها لتكوين خلية أبحاث متقدمة في لبنان. تشارك حالياً كمحاضرة ومنظمة ومشاركة في العديد من الندوات والمؤتمرات وورش العمل في لبنان والخارج. مديرة في معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي، وأستاذة محاضرة في جامعة القديس يوسف منذ عام 2009، وفي الجامعة الأميركية في بيروت منذ عام 2016.

هاتف: +961 1 398953

بريد الكتروني: manalas@finance.gov.lb



Manal KAROUT

Chef de la Section Comptabilité, Aéroport International Rafic Hariri - Ministère des Travaux Publics et du Transport

Mme Manal Karout est actuellement chef de comptabilité au DGCA - Beyrouth (Aéroport International Rafic Hariri). En 1995 elle fut admise au programme « Formation des cadres dans le secteur public » de l'ENA libanaise, et a également reçu un certificat en « formation des cadres publics » du même institut. Elle a participé à plusieurs programmes de formation professionnelle dans la gestion de l'aviation civile, la gestion de projets, la performance dans le secteur public, et le leadership. Elle détient un diplôme en administration publique de l'American University of Beirut, et un master de la faculté de droit et sciences politiques de l'Université libanaise, ainsi qu'un master en ressources humaines de l'Université Saint-Joseph.

Tél : +961 1 628179

Courriel : manalkarout@gmail.com

منال قاروط
رئيسة دائرة المحاسبة، مطار رفيق الحريري الدولي - وزارة الأشغال العامة والنقل

السيدة منال قاروط، رئيسة دائرة المحاسبة في مطار رفيق الحريري الدولي. شاركت في دورة متخصصة لكوادر القطاع العام في المعهد الوطني للإدارة في لبنان عام 1990، وحصلت على شهادة في « تدريب الموظفين في القطاع العام » من المعهد عينه. شاركت في عدد من البرامج التدريبية المتخصصة في مجال إدارة الطيران المدني، وإدارة المشاريع، والأداء في القطاع العام، والقيادة. حصلت على إجازة في الإدارة العامة من الجامعة الأميركية في بيروت، وعلى ماجستير في الحقوق والعلوم السياسية من الجامعة اللبنانية، وعلى ماجستير في الموارد البشرية من جامعة القديس يوسف.

هاتف: +961 1 628179

بريد الكتروني: manalkarout@gmail.com



Mireille FARAH

Chef du Département du Nord, Régie Libanaise des Tabacs et Tombacs - Ministère des Finances

Mme Mireille Farah est depuis 2001 chef du Département du Nord de la Régie libanaise des Tabacs et Tombacs, institution sous tutelle du ministère des Finances. Elle a aussi été pendant plus de dix ans membre du conseil municipal de Kousba à Koura et conseillère technique pour la Cooperative agricole à Koura.

Avant d'entrer dans la fonction publique, Madame Farah a travaillé dans des différentes entreprises dans les domaines de l'aménagement paysager et de l'agriculture.

Elle détient une licence en agriculture, et un diplôme d'ingénieur agricole de l'American University of Beirut.

Tél : +961 6 392701

Courriel : mireille.farah@regie.com.lb



محمد قمره
نائب رئيس قسم العلاقات الدولية في المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي - وزارة الداخلية والبلديات

Mohammad KAMARA

Adjoint-chef de la Section Relations Internationales, Direction Générale des Forces de Sécurité Intérieure - Ministère de l'Intérieur et des Municipalités

Commandant Mohammad Kamara est actuellement adjoint-chef de la section relations internationales à la Direction générale des Forces de sécurité intérieure et officier responsable de la protection des données au Bureau central national (Interpol Beyrouth). Il a fait des études en droit à l'Université libanaise et une formation spécialisée en droit international humanitaire à l'Université la Sagesse, et il a également suivi une formation spécialisée en droit pénal international dans un programme interuniversitaire (la Haye - Pays Bas et Beyrouth - Liban). Il a participé dans de nombreux stages opérationnels de coopération policière en France et en Australie. En 2001, il obtient le certificat de capacité au grade de lieutenant, en 2013 le diplôme universitaire en sciences militaires à l'école militaire de l'Armée libanaise. Il est membre du Réseau national de formation.

ميراي فرح
رئيسة فرع الشمال، إدارة حصر التبغ والتبناك اللبنانية - وزارة المالية

السيدة ميراي فرح، رئيسة فرع الشمال في إدارة حصر التبغ والتبناك اللبنانية في وزارة المالية منذ عام 2001. شغلت لأكثر من 10 سنوات عضوية المجلس البلدي في بلدة كوسبا في الكورة، كما عملت مستشارة فنية للتعاونية الزراعية في الكورة. قبل عملها في القطاع العام، عملت في مؤسسات مختلفة في مجال التشجير والزراعة.

حاصلة على إجازة في الزراعة، وعلى دبلوم في الهندسة الزراعية من الجامعة الأميركية في بيروت.

هاتف: +961 6 392701

بريد الكتروني: mireille.farah@regie.com.lb

الرائد محمد قمره، نائب رئيس قسم العلاقات الدولية في قوى الأمن الداخلي. يتولى مسؤولية حماية البيانات في المكتب المركزي الوطني (إنتربول بيروت). درس الحقوق في الجامعة اللبنانية، وتابع الدراسات المتخصصة في القانون الدولي الإنساني في جامعة الحكمة. تخصص في القانون الجنائي الدولي في إطار برنامج التبادل الجامعي (لاهائي-هولندا وبيروت-لبنان). شارك في العديد من الدورات التدريبية العملية في التعاون على مستوى الشرطة في فرنسا وأستراليا. حصل على رتبة ملازم عام 2001، وعلى دبلوم جامعي في العلوم العسكرية من المدرسة الحربية. عضو في الشبكة الوطنية للتدريب.

هاتف: +961 1 620200

بريد الكتروني: kamara.1@hotmail.com

Tél : +961 1 425250

Courriel : kamara.1@hotmail.com



نورما فرح

رئيسة مصلحة الصندوق البلدي المستقل، المديرية العامة للإدارات والمجالس المحلية - وزارة الداخلية والبلديات

Norma FARAH

Chef du Département Caisse Municipale, - Direction Générale des Administrations et Conseils Locaux – Ministère de l'Intérieur et des Municipalités

Mme Norma Farah est chef de Département caisse municipale à la Direction générale des administrations et conseils locaux au ministère de l'Intérieur et des Municipalités depuis mai 2014. Elle a servi comme chef de cabinet par intérim, et chef de comptabilité de la caisse municipale de 1999 à 2014. Elle a intervenu à l'occasion de nombreuses conférences au sujet de la caisse municipale, les finances des municipalités et les affaires municipales. Point focal pour l'égalité des genres représentant le ministère de l'Intérieur et des Municipalités auprès de la Commission nationale pour la femme libanaise. Titulaire d'un diplôme en gestion et finances municipales de l'Université libano-américaine (LAU), et d'un diplôme d'études supérieures en sciences économiques – finance internationale, et d'une maîtrise en économie de l'Université Saint-Joseph de Beyrouth.

Raja EL ALI

Directeur des Affaires Communes – Electricité du Liban

M. Raja El Ali est directeur des affaires communes à Electricité du Liban qu'il a intégré depuis 1996. Fort d'une expérience professionnelle de plus de trente ans, il dispose d'un savoir-faire scientifique et administratif dans le public, le privé, la recherche et la culture. Il a enseigné à plusieurs universités et est membre de plusieurs comités à EDL. Il est inscrit à l'Ordre des ingénieurs et des architectes de Beyrouth et il était directeur général de « Mosenergostroy » – Russie entre 2007 et 2009. Il est titulaire d'un doctorat du Département des réseaux électriques et systèmes de l'Institut de l'ingénierie de l'énergie à Moscou en juin 1993. Il préside l'Association des anciens des Universités de la Fédération Russe, il a dirigé des conférences internationales sur le « dialogue des cultures » sous le patronage de l'UNESCO. Il est décoré en 2007 de « l'Ordre de l'honneur » pour le développement des relations amicales entre les peuples russe et libanais.

Tél : +961 1 442720

Courriel : raja_ali@hotmail.com

السيدة نورما فرح، رئيسة مصلحة الصندوق البلدي المستقل في المديرية العامة للإدارات والمجالس المحلية في وزارة الداخلية والبلديات منذ أيار ٢٠١٤. شغلت منصب رئيسة مصلحة الديوان بالإناثة ورئيسة المحاسبة في الصندوق البلدي المستقل منذ عام ١٩٩٩ حتى عام ٢٠١٤.

ألقت العديد من المحاضرات عن الصندوق البلدي المستقل، وعن العمل البلدي والشؤون المالية البلدية. ضابط ارتباط جندي من قبل وزارة الداخلية والبلديات في الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية. حاصلة على دبلوم في إدارة ومالية البلديات من الجامعة اللبنانية الأميركية، وعلى دبلوم دراسات عليا في العلوم الاقتصادية – اختصاص علوم مالية دولية وعلى ماجستير في العلوم الاقتصادية من جامعة القديس يوسف في بيروت.

هاتف: +٩٦١ ١ ٦١٠١٢١

بريد الكتروني: normafarah@hotmail.com

Tél : +961 1 610121

Courriel : normafarah@hotmail.com



رجا العلي

مدير الشؤون المشتركة - مؤسسة كهرباء لبنان

الأستاذ رجا العلي، يتولى إدارة الشؤون المشتركة في مؤسسة كهرباء لبنان منذ عام ١٩٩٦. لديه أكثر من ٣٠ عاماً خبرة في المجالات العلمية والإدارية في القطاعين العام والخاص، وفي الأبحاث والثقافة.

أستاذ في العديد من الجامعات، وهو عضو في لجان مختلفة في مؤسسة كهرباء لبنان، وعضو في نقابة المهندسين في بيروت، ومدير عام سابق لشركة مومينيرجوسيتستروي في روسيا بين عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٩. حاصل على دكتوراه من قسم الشبكات الكهربائية والنظم من معهد هندسة الطاقة في موسكو في حزيران ١٩٩٣، وهو رئيس جمعية خريجي جامعات الاتحاد السوفياتي. ترأس مؤتمرات دولية عن « الحوار بين الثقافات » برعاية اليونيسكو. حائز على « وسام الشرف » تقديراً لجهوده في تطوير علاقات الصداقة بين الشعبين الروسي واللبناني عام ٢٠٠٧.

هاتف: +٩٦١ ١ ٤٤٢٧٢٠

بريد الكتروني: raja_ali@hotmail.com

Rana EL-AHMADI

Ingénieur Supérieur, Ministère de l'Énergie et de l'Eau
Chef du Département d'Exécution de l'Eau – Secteur Mont Liban
Chef de Surveillance des Grands Projets Hydrauliques,
Chef de Comité d'Appels d'Offre,
Chef de Supervision des Contrats des Consultants de Contrôle et de Supervision



رنا الأحمدى

مهندسة في مصلحة تنفيذ المياه - وزارة الطاقة والمياه

رئيسة دائرة تنفيذ المياه في جبل لبنان حالياً، رئيسة وحدة الإشراف على المشاريع المائية الكبرى، رئيسة لجنة المناقصات وتلزم الأشغال المائية، رئيسة وحدة الإشراف على عقود الاستشاريين لأعمال الإشراف والمراقبة

Mme Rana El Ahmadi est chef de surveillance des grands projets hydrauliques au ministère de l'Énergie et de l'Eau comme ingénieur supérieur hydraulique.

Elle est actuellement chef du Département d'exécution des projets de l'eau – Secteur Mont Liban.

Elle est chef du comité d'appels d'offre, premier contrôleur et participant à l'évaluation des documents de pré-qualification des entrepreneurs en tant qu'ingénieur supérieur auprès du ministère de l'Énergie et de l'Eau depuis 2006. Elle supervise les contrats de conseil pour le travail de supervision et de contrôle sur la mise en œuvre des grands projets d'eau.

Elle a travaillé pendant douze ans en bureau privé d'architecture avant son intégration dans la fonction publique en 2000. Elle a participé dans de nombreux séminaires sur l'ingénierie hydraulique, le développement durable et la nouvelle technologie de l'irrigation et de l'eau potable ainsi que sur l'énergie solaire et renouvelable. Elle est membre participant au Centre libanais de conservation de l'énergie (LCEC).

Elle a obtenu le diplôme supérieur en architecture à l'Institut national des Beaux-arts de l'Université libanaise, et plus tard un certificat d'ingénieur du second rang et a réalisé une formation certifiée en ingénierie hydraulique à l'Ecole supérieure des ingénieurs à Beyrouth (ESIB).

Tél : +961 1 565049

Courriel : ranaahmadi.mew@gmail.com

تولت السيدة رنا الأحمدى الإشراف على تنفيذ المشاريع المائية الكبرى في الوزارة منذ عام ٢٠٠٢ كمهندسة مياه. عملت بصفة مهندسة منذ عام ٢٠٠٠ في مصلحة تنفيذ المياه. تشغل حالياً مهام رئيسة دائرة تنفيذ المياه في جبل لبنان لتنفيذ ومتابعة المشاريع المائية، ومنصب رئيسة وحدة الإشراف على المشاريع المائية الكبرى ورئيسة لجنة المناقصات، بصفتها مهندس أول في وزارة الطاقة والمياه.

مدققة أولى ومشاركة في ملفات تصنيف المتعهدين وتقييم الشركات والمؤسسات منذ عام ٢٠٠٦. تشرف على عقود الاستشاريين لأعمال الإشراف والمراقبة على تنفيذ المشاريع المائية.

شاركت في العديد من الندوات وورش العمل حول الهندسة المائية، والتنمية المستدامة، والتكنولوجيا المستجدة، والموارد البشرية، والطاقة الشمسية، والطاقة النظيفة والبديلة. عضو مشارك منتدب من الإدارة لمتابعة نشاطات المركز اللبناني لحفظ الطاقة. حاصلة على دبلوم الدراسات العليا في الهندسة المعمارية من المعهد الوطني للفنون الجميلة في الجامعة اللبنانية عام ١٩٨٨، وعلى شهادة ترفيع مهندس إلى الفئة الثانية. تابعت دراسات تخصصية في الهندسة المائية في كلية الهندسة في جامعة القديس يوسف في بيروت عام ٢٠٠٢.

هاتف: +٩٦١ ١ ٥٦٥٠٤٩

بريد الكتروني: ranaahmadi.mew@gmail.com



روعة الجّم
رئيسة دائرة النفقات، المديرية العامة للمغتربين - وزارة الخارجية والمغتربين

Rawaa EL-JAM

Chef de la Section des dépenses, Direction générale des émigrés – ministère des Affaires étrangères et des Emigrés

Mme Rawaa el-Jam est depuis 1994 chef de la section des dépenses au sein de la Direction générale des émigrés au ministère des Affaires étrangères, après avoir été fonctionnaire au Département de Protocole au ministère des Affaires Etrangères.

Elle a fait partie de nombreuses missions diplomatiques en tant que chargée d'affaires diplomatiques dans les consulats libanais à Dubaï et Marseille et à l'Ambassade du Liban au Maroc, ainsi qu'en tant que déléguée en mission de contrôleur financier aux Ambassades du Liban en Suisse, Canada, France, Arabie Saoudite et Koweït entre autres.

Titulaire d'une licence et d'une maîtrise en lettres arabes et a assisté à plusieurs stages de formation concernant la gestion dans le secteur public.

Tél : +961 1 326542

Courriel : rawaaeljam1@gmail.com

السيدة روعة الجّم، رئيسة دائرة النفقات في المديرية العامة للمغتربين في وزارة الخارجية والمغتربين منذ عام ١٩٩٤. عملت سابقاً في دائرة المراسم في الوزارة. شاركت في عضوية مختلف البعثات الدبلوماسية بصفقتها مسؤولة الشؤون الدبلوماسية في القنصليات اللبنانية في دبي ومرسيليا وسفارة لبنان في المغرب، وأيضاً بصفتها مبعوثة ومراقبة مالية في سفارات لبنان في سويسرا، وكندا، وفرنسا، والمملكة العربية السعودية، والكويت وغيرها.

حاصلة على إجازة وماجستير في آداب اللغة العربية، وشاركت في مختلف الدورات التدريبية في مجال الإدارة في القطاع العام.

هاتف: +٩٦١ ١ ٣٢٦٥٤٢

بريد الكتروني: rawaaeljam1@gmail.com

Sami DEMYAN

Brigadier Général, Direction Générale des Forces de Sécurité Intérieure – Ministère de l'Intérieur et des Municipalités



Courriel : samidem111@live.com

سامي دميان

عميد ركن، المديرية العامة لقوى الأمن الداخلي - وزارة الداخلية والبلديات

بريد الكتروني: samidem111@live.com



Tanios AL SAGHBINI

Président de la Cour Pénale au Metn – Ministère de la Justice

M. Tanios Al Saghbini est juge, président de la Cour pénale au Metn, et conseiller auprès du Comité parlementaire d'administration et de justice. Il est également représentant du ministère de la Justice auprès de l'Organisation internationale pour les migrations.

Il est professeur de droit pénal et de procédures pénales à la faculté de droit de l'Université libanaise (branche française), et à l'Université Saint-Esprit de Kaslik, et chercheur à l'Institut d'informatique juridique à l'Université libanaise. Il est titulaire d'un diplôme en études supérieures en droit pénal, et d'un doctorat d'Etat en droit pénal – mention très bien de l'Université libanaise.

Tél : +961 1 892545

Courriel : tanios.saghbini@gmail.com

طانيوس السغبيني

رئيس المحكمة الجزائية في المتن - وزارة العدل

القاضي طانيوس السغبيني، قاض ورئيس المحكمة الجزائية في المتن، ومستشار لدى لجنة الإدارة والعدل في مجلس النواب اللبناني. ممثل وزارة العدل لدى المنظمة الدولية للهجرة.

أستاذ محاضر في القانون الجزائي والإجراءات الجزائية في كلية الحقوق في الجامعة اللبنانية (الفرع الفرنسي)، وفي جامعة الروح القدس في الكسليك، وباحث في معهد المعلوماتية القانونية في الجامعة اللبنانية.

حاصل على دبلوم دراسات عليا في القانون الجزائي، وعلى دكتوراه دولة في القانون الجزائي بدرجة جيد جداً من الجامعة اللبنانية.

هاتف: +٩٦١ ١ ٨٩٢٥٤٥

بريد الكتروني: Tanios.saghbini@gmail.com



وسام شباط

عضو مجلس إدارة ورئيس وحدة الجيولوجيا والجيوفيزياء، هيئة إدارة قطاع البترول - وزارة الطاقة والمياه

Wissam CHBAT

Membre du conseil d'administration, chef de l'unité de Géologie et de Géophysique, Administration libanaise pour le Pétrole – ministère de l'Energie et de l'Eau

Tél : +961 1 998780

Courriel : wissam.chbat@lpa.gov.lb

هاتف: +٩٦١ ١ ٩٩٨٧٨٠

بريد الكتروني: wissam.chbat@lpa.gov.lb



يحيى خميس
مدير عام تعاونية موظفي الدولة

Yehya KHAMISS

Directeur Général – Mutuelle des
Fonctionnaires de l'Etat

M. Yehya Khamis est depuis 2014 directeur général de la Mutuelle des fonctionnaires de l'État libanais (MFE), et depuis 2015 délégué de certains pouvoirs du conseil d'administration de la même institution.

Il a été enseignant dans plusieurs institutions libanaises et russes, telles que l'Université libanaise et l'Université russe de l'amitié des peuples. Consultant en ingénierie mécanique et membre du conseil administratif de l'Établissement des Eaux de la Békaa. Membre de l'Ordre des ingénieurs du Liban depuis 1994. Décoré de la médaille d'excellence académique du ministère de l'Enseignement Supérieur de l'URSS, il a une dizaine de publications scientifiques dans son domaine de spécialité.

Il détient un diplôme en éducation et traduction, un master d'ingénieur en mécanique, un diplôme d'études approfondies de l'Université de l'amitié des peuples à Moscou, et un doctorat en « sciences techniques » de la même institution.

Tél : +961 1 254867/79

Courriel : khamisyahya@gmail.com

السيد يحيى خميس، مدير عام تعاونية موظفي الدولة منذ عام ٢٠١٤، بالإضافة إلى توليه بعض مهام مجلس إدارة التعاونية منذ عام ٢٠١٥.

خلال مسيرته المهنية، عمل أستاذاً في الجامعة اللبنانية والجامعة الروسية للصدّاقة بين الشعوب، كما كُلف بخدمات استشارية في الهندسة الميكانيكية، وشغل منصب عضو مجلس إدارة مؤسسة مياه البقاع. عضو في نقابة المهندسين منذ عام ١٩٩٤.

حائز على وسام الجدارة الأكاديمي من وزارة التعليم العالي من الاتحاد السوفياتي، وفي رصيده عشرات المنشورات العلمية في مجال اختصاصه.

حاصل على إجازة في التعليم والترجمة، وعلى ماجستير في الهندسة الميكانيكية، وعلى شهادة الدراسات العليا، وعلى دكتوراه في « العلوم التقنية » من جامعة الصدّاقة بين الشعوب في موسكو.

هاتف: ٢٥٤٨٦٧/٧٩ | ٩٦١ +

بريد الكتروني: khamisyahya@gmail.com

**Témoignages
des experts français**

Baptiste LEJOUR

باتيست لوجور



Directeur Exécutif au Sein du Cabinet Axes Management

Intervenant au séminaire
« Dépense publique et maîtrise de la gestion budgétaire », 2014

المدير التنفيذي لمكتب محاسبة أكس مانجمنت

محاضر في ورشة العمل حول « النفقات العامة وإدارة الموازنة », ٢٠١٤

« J'ai été totalement conquis par l'intelligentsia libanaise. Je vous assure depuis mon retour une publicité sans faille! »

« لقد تشرفت بلقاء ومحاوره نخبة من المثقفين اللبنانيين. سوف أحرص فور عودتي إلى فرنسا على مشاركة تجربتي هذه! »

Christian SERRADJI

كريستيان سيرادجي



Ancien Directeur des Affaires Financières et de l'Administration Générale

Intervenant au séminaire
« Dépense publique et maîtrise de la gestion budgétaire », 2015

مدير الشؤون المالية والإدارية العامة سابقاً

محاضر في ورشة العمل حول « النفقات العامة وإدارة الموازنة », ٢٠١٥

« Je crois que le véritable enjeu, c'est l'égalité de tous devant les charges. Il appartient à l'Etat libanais d'éviter qu'un citoyen libanais ait le sentiment qu'il n'est pas traité à égalité des autres. Je suis de ceux qui croient qu'aucun citoyen ne devrait être exempté d'impôt. Même si c'est un euro, il doit payer l'impôt car cela veut dire qu'il est membre de la société. »

« أعتقد أن المسألة المركزية هي المساواة بين المواطنين في الرسوم الضريبية، وهي مسؤولية تقع على عاتق الدولة اللبنانية. ويتلاقى هذا المبدأ مع رأيي الشخصي بأن على كل شخص أن يدفع الضريبة، حتى لو قلنا واحداً، كي يثبت أنه مواطن في هذه الدولة. »

Corinne DESFORGES

كورين ديفورج



Inspecteur Général de l'Administration près le Ministère de l'Intérieur, de l'Outre-Mer, des Collectivités Territoriales et de l'Immigration

Intervenante au séminaire
« La fonction publique aujourd'hui: coûts, défis et opportunités » 2011

مفتشة عامة للشؤون الإدارية في وزارة الداخلية، وأقاليم ما وراء البحار، والسلطات المحلية والهجرة

محاضرة في ورشة العمل حول « الطاقات البشرية: تكلفة تحديات وفرص », ٢٠١١

« Il apparait que l'Institut Basil Fuleihan est un outil important qui permet de donner des informations aux hauts fonctionnaires libanais sur des sujets d'actualité administrative utiles à leur pays. »

« يبدو أن معهد باسل فليحان يشكل مساحة يستطيع من خلالها كبار المسؤولين اللبنانيين الوصول إلى المعلومات حول القضايا الإدارية المهمة في عملهم اليومي، والتي تفيد بلدهم. »

Danièle LAMARQUE

دانييل لامارك



Conseiller Maître à la Cour des Comptes et Chef du Service des Relations Internationales l'Université d'Auvergne en France

Intervenante au séminaire
« Contrôle, audit et évaluation des dépenses publiques », 2011

مستشارة أولى في ديوان المحاسبة، ورئيس قسم العلاقات الدولية

محاضرة في ورشة العمل حول « الرقابة والتدقيق على الإنفاق العام », ٢٠١١

« Un séminaire de haut niveau, bien conçu et très bien organisé, qui démontre une excellente coopération entre l'ENA et l'Institut des Finances Basil Fuleihan. J'ai été très heureuse et honorée d'y être associée, et j'espère vivement y avoir apporté des éléments de connaissance et de problématique utiles aux cadres que j'ai eu le plaisir d'y rencontrer. »

« إن درجة الحرفية والتنظيم في هذه الورشة تعكس التعاون المميز بين معهد باسل فليحان والمدرسة الوطنية للإدارة. إن مشاركتي في هذا البرنامج هي مصدر فخر لي، وأتمنى أن أكون قد ساهمت في إغناء معارف القياديين الذين التقيتهم. »

Frank MORDACQ

فرانك موردك



Contrôleur Budgétaire et Comptable Ministériel au Ministère de la Défense Français

Intervenant au séminaire « Les finances publiques, outil de modernisation et de performance de l'Etat », 2010, 2011, 2012, 2013

مراقب عام للموازنة والحسابات لدى وزارة الدفاع الفرنسية

محاضر في ورشة العمل حول « الموازنة العامة كمدخل لتحديث الدولة », ٢٠١٠، ٢٠١١، ٢٠١٢، ٢٠١٣

« La pérennisation de ce type de séminaire est une preuve supplémentaire de l'aura de l'Institut des Finances du Liban qui développe une forte compétence interministérielle au-delà de ses missions proprement financières. »

« إن الاستمرار في تنظيم هذه الورشة يدل على أن لدى معهد باسل فليحان الإرادة لتطوير قدرات العاملين في الإدارات والمؤسسات العامة كافة، الأمر الذي يضيف طابعا حرفيا على مهامه في التدريب المالي. »

Gérard CHAMBAS

جيرار شمباس



Membre du Panel des Experts en Finances Publiques du FMI et Directeur du Master Gestion de Politique Economique à l'Université d'Auvergne en France
Intervenant au séminaire
« Evaluation et mobilisation des ressources douanières et fiscales », 2013

عضو في تجمّع خبراء المالية العامة في صندوق النقد الدولي، ومدير برنامج الماجستير في إدارة السياسة الاقتصادية في جامعة أوفيرن في فرنسا

محاضر في ورشة العمل حول « تقييم واستقطاب العائدات الجمركية والضريبية »، ٢٠١٣

« La corruption n'est pas du tout une fatalité et il n'y a pas de peuples plus honnêtes que d'autres. Les personnes sont malhonnêtes parce qu'elles savent qu'elles ne seront prises en cas de fraude, d'où l'importance de la traçabilité de l'information. »

« الفساد ليس أمراً حتمياً وليس هناك أناس أكثر صدقاً من غيرهم... إن مرتبكي الفساد يعلمون بأنهم لن يخضعوا للمساءلة والمحاسبة، ومن هنا تأتي أهمية تتبّع المعلومة. »

Jean CARTIER-BRESSON

جان-كارتية بروسون



Professeur à l'Université de Reims et Directeur Scientifique de Contrats de Recherches sur Appel d'Offre et Consultant
Intervenant au séminaire
« La corruption: réalités économiques et moyens de lutte », 2013

أستاذ في جامعة رانس، ومدير تقني للعقود والأبحاث، ومستشار

محاضر في ورشة العمل حول « الفساد: بين الواقع الاقتصادي وطرق المكافحة »، ٢٠١٣

« Réformer l'économie demande un Etat qui remplisse ses fonctions. Le plus difficile dans une réforme est de la faire accepter par tous ceux qui peuvent la bloquer. »

« يتطلب الإصلاح الاقتصادي قيام الدولة بمهامها. والجزء الأصعب في عملية الإصلاح يكمن في إقناع المسؤولين عن عرقلة هذه العملية بضرورة السير بها. »

Jean-François GUILLOT

جان-فرانسوا غوييو



Conseiller Maître de la Cour des Comptes
Intervenant au séminaire
« Contrôle, audit et évaluation des dépenses publiques », 2012

مستشار رئيسي في ديوان المحاسبة

محاضر في ورشة العمل حول « الرقابة والتدقيق على الإنفاق العام »، ٢٠١٢

« J'ai été ravi de voir les questions qui ont été posées durant la rencontre. J'ai pu échanger avec les participants libanais sur de nombreux concepts, de manière précise et approfondie. J'ai découvert que le pays est compliqué puisque les structures politiques sont assez spécifiques. »

« أنا سعيد بالأسئلة التي طرحت خلال اللقاء. يمكن أن أتحدث مع المشاركين اللبنانيين عن العديد من المفاهيم، بدقة وشمولية. اكتشفت أن هذا البلد معقد لأن بنيته السياسية خاصة جداً. »

Jean-Benoit ALBERTINI

جان-بينوا ألبيرتيني



Préfet du Territoire de Belfort
Intervenant au séminaire
« La Décentralisation », 2010

محافظ بلفور

محاضر في ورشة العمل حول « اللامركزية »، ٢٠١٠

« Comment ne pas souligner la parfaite francophonie... et la francophilie de ce public, soucieux d'échanger et de découvrir mais aussi d'entretenir une relation privilégiée avec notre pays oùil conserve des liens forts. »

« كيف لا أشيد بالفرنكوفونية وبحبّ فرنسا الذي ميّز هذا الحضور التوّاق إلى التبادل والاكتشاف، وإلى تأسيس علاقة مميزة مع بلدنا. »

Jérôme GRAND D'ESNON

جيروم غران-ديسنو



Avocat auprès du cabinet Carbonnier, Lamaze, Rasle et Associés, France
Intervenant au séminaire
« Les marchés publics », 2012

محام في مكتب كاربونييه، لاماز، راسل وشركاه، فرنسا

محاضر في ورشة العمل حول « الشراء العام »، ٢٠١٢

« Je pense qu'il ne faut pas hésiter à parier sur la formation et sur le professionnalisme... Le Liban, comme tout pays qui suit une réforme a besoin de formations du secteur. Il faudra donc travailler au niveau des textes et du terrain. »

« من الضروري الاعتماد على تدريب الكوادر وتمهينها... ولبنان مثل غيره من الدول يحتاج إلى التدريب في القطاع العام لمواكبة المشاريع الإصلاحية، وبذلك تكمن أهمية تحديث النصوص والممارسات. »

Marie-Françoise BECHTEL

ماري-فرنسواز بيشتيل



Conseiller d'Etat, Membre du Comité d'Experts en Administration Publique auprès de l'ECOSOC à l'ONU
Intervenant au séminaire
« Conception et mise en œuvre des politiques publiques », 2011

عضو مجلس الشورى الفرنسي، عضو لجنة خبراء الإدارة العامة لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في الأمم المتحدة

محاضرة في ورشة العمل حول « تصميم وتنفيذ السياسات العامة »، ٢٠١١

« ... Je me suis véritablement réjoui d'avoir pu insérer ma participation dans ce projet empreint de précision, de rigueur et d'exigence. »

« ... لقد سعدت حقاً بمشاركة في هذا المشروع الذي يتميز بقدر كبير من الدقة والتخطيط والمعايير العالية. »

Michel THIOLLIERE

ميشال تيوليير

Commissaire à la Commission de Régulation de l'Énergie (CRE) et Vice-Président du Conseil Européen des Régulateurs de l'Énergie (CEER)
Intervenant au séminaire
« La crise énergétique mondiale », 2014



مفوض لجنة تنظيم قطاع الطاقة ونائب رئيس المجلس الأوروبي لتنظيم قطاع الطاقة

محاضر في ورشة العمل حول « أزمة الطاقة العالمية », ٢٠١٤

« J'ai beaucoup apprécié les rencontres avec le groupe. Ils sont tous très motivés et d'une grande disponibilité. »

« لقد استمتعت بلقاء هذه المجموعة، ولاحظت أنّ الجميع لديهم الحماس والجهوية. »

Michèle FEJOZ

ميشيل فيجوز

Ancienne Directrice des Ressources Humaines et Adjointe au Secrétaire Général des Ministères Economiques et Financiers
Intervenante au séminaire
« La fonction publique aujourd'hui: coûts, défis et opportunités », 2015



مديرة سابقة للموارد البشرية ومساعدة الأمين العام لوزارتي الاقتصاد والمالية

محاضرة في ورشة العمل حول « الطاقات البشرية: تكلفة تحديات وفرص », ٢٠١٥

« Il y aujourd'hui une nécessité d'adapter la fonction publique aux changements dans le monde, et à l'évolution des besoins et des attentes des citoyens ; l'action préventive devienne désormais la règle générale pour une meilleure gestion du secteur public et de ses ressources humaines. »

« نلاحظ اليوم ضرورة أن تتكيف الوظيفة العامة مع التغيرات التي يشهدها العالم، ومع تطور احتياجات المواطنين وتوقعاتهم من الإدارة العامة؛ لقد بات الطابع الاستباقي هو القاعدة العامة لتحسين إدارة القطاع العام وموارده البشرية. »

Nicolas MATYJASIK

نيكولا ماتيجازيك

Conseiller Scientifique et Chercheur à Bercy (Institut de la Gestion Publique et du Développement Economique)
Intervenant au séminaire « Les nouvelles relations administrations-citoyens », 2015



مستشار علمي وباحث في معهد الإدارة العامة والتنمية الاقتصادية

محاضر في ورشة العمل حول « المقاربات الحديثة في العلاقة بين المواطن والإدارة », ٢٠١٥

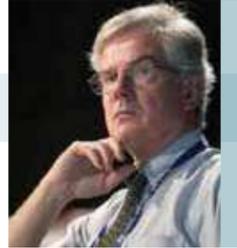
« L'utilisateur est au centre de toutes les réformes administratives. Si on veut un système plus performant, il faut y inclure l'utilisateur, il a des choses à dire, son expertise peut aider l'administration à s'améliorer. »

« إن المستفيد من الخدمات العامة يجب أن يكون محور الإصلاح الإداري. علينا إشراك المستفيدين من الخدمات في عملية تحديث الأنظمة، لاسيّما أن آراءهم ذات قيمة في تحسين عمل الإدارة. »

Patrice DUFOR

باتريس دوفور

Consultant et Formateur, Vice-Président de la Société AidImpact
Intervenant au séminaire
« Le Leadership et la conduite du changement », 2010, 2012, 2013, 2014, 2015



مستشار ومدرب، ونائب رئيس شركة AidImpact

محاضر في ورشة العمل حول « القيادة وإدارة التغيير », ٢٠١٥، ٢٠١٤، ٢٠١٣، ٢٠١٢، ٢٠١٠

« La qualité d'écoute et le fait d'apprendre les uns des autres resteront la « marque de fabrique » de cette Rencontre. »

« تميّزت هذه اللقاءات بقدرته المشاركين العالية على الإصغاء والتعلم. »

Richard MARTINEZ

ريشار مارتينيز

Conseiller au Service Central de Prévention de la Corruption (SCPC)
Intervenant au séminaire
« La corruption: réalités économiques et moyens de lutte », 2014



مستشار في الهيئة المركزية للوقاية من الفساد

محاضر في ورشة العمل حول « الفساد: الوقائع الاقتصادية وسبل المكافحة », ٢٠١٤

Yvon OLLIVIER

إيفون أوليفيه

Préfet Honoraire, Ancien Inspecteur Général des Finances
Intervenant au séminaire
« Les processus de modernisation de l'Etat », 2010



محافظ شرف، ومراقب عام للحسابات سابقاً

محاضر في ورشة العمل حول « مسارات تحديث الدولة », ٢٠١٠

« Le choix des participants... a permis de constituer un plateau de grande qualité. »

« وقرّ الاختيار الدقيق للمشاركين حضوراً رفيع المستوى. »

Institut des Finances Basil Fuleihan

L'Institut des Finances Basil Fuleihan est un centre de formation et de documentation spécialisé en finances publiques et sur la modernisation de l'Etat. Créé en 1996, l'Institut est une institution publique autonome opérant sous la tutelle du ministre libanais des Finances. Il contribue au développement des capacités nationales à travers la formation, la production et la dissémination du savoir. Il œuvre au développement de partenariats locaux, régionaux et internationaux visant à mutualiser savoir-faire et bonnes pratiques, à informer le citoyen et à alimenter les débats autour des politiques publiques. Il joue un rôle clé dans la mise en réseau des écoles de formation du service public au Liban et dans la région. Il est le siège du secrétariat du réseau des écoles du service public GIFT-MENA et un centre régional de formation de l'Organisation mondiale des douanes (OMD).

512, Corniche El Nahr
B.P: 16-5870, Beyrouth – Liban
Tél: +961 1 425147/9
institute@finance.gov.lb
www.institutdesfinances.gov.lb

معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي

معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي هو مركز تدريب وتوثيق متخصص في مواضيع المالية العامة وتحديث الدولة، تأسس في العام 1996. المعهد مؤسسة عامة مستقلة ماليًا وإداريًا وفتيًا تعمل تحت وصاية وزير المالية اللبنانية. يساهم المعهد في تطوير القدرات الوطنية من خلال التدريب، والانتاج المعرفي وتوفيره للمعنيين. كما ويسعى إلى تطوير الشراكات المحلية والإقليمية والدولية الهادفة لتبادل المعارف والخبرات، وتوصيل المعلومة للمواطن، وتعزيز النقاش حول السياسات العامة. يؤدي المعهد دورًا محوريًا في تطوير التعاون والتشبيك بين معاهد التدريب الحكومي في لبنان وفي المنطقة. يشغل الأمانة العامة لشبكة المعاهد والمراكز التدريبية الحكومية في منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا GIFT-MENA، وهو مركز تدريب إقليمي لمنظمة الجمارك العالمية WCO.

٥١٢، كورنيش النهر
ص.ب: ١٦-٥٨٧٠، بيروت – لبنان
هاتف: +٩٦١ ١ ٤٢٥١٤٦/٩
institute@finance.gov.lb
www.institutdesfinances.gov.lb

École nationale d'administration – France

Créée par le Général de Gaulle en 1945, l'ENA a pour principes fondateurs de démocratiser l'accès à la haute fonction publique et de professionnaliser la formation des hauts fonctionnaires.

Rattachée aux services du premier ministre, elle assure une mission interministérielle de service public, et a pour missions :

- Le recrutement et la formation initiale des hauts fonctionnaires français et étrangers.
- La formation continue et le perfectionnement de fonctionnaires français et étrangers, dans le cadre de sessions de courte ou de longue durée.
- Le développement des relations européennes et internationales bilatérales et multilatérales en matière de gouvernance publique et d'administration.
- La formation aux questions européennes et la préparation aux concours d'entrée dans les institutions européennes.

2, Avenue de l'Observatoire
75272 Paris Cedex 06 – France
Tél: +33 1 44 41 85 00
www.ena.fr

المدرسة الوطنية للإدارة – فرنسا

أنشأ الجنرال ديغول المدرسة الوطنية للإدارة في فرنسا عام ١٩٤٥ بهدف تسهيل الوصول إلى المناصب العليا في الخدمة العامة الفرنسية، وتمهين وتدريب الكوادر العليا في الإدارة.

وهي ملحقّة بمكتب رئيس الوزراء، إذ تشمل مهامها التنسيق بين الوزارات بهدف:

- التوظيف والتدريب الإعدادي للكوادر العليا الفرنسية والأجنبية.
- التدريب المستمر وتطوير مهارات الكوادر الفرنسية والأجنبية، في إطار برامج طويلة وقصيرة الأمد.
- العلاقات الأوروبية والدولية الثنائية والمتعددة الأطراف في مجال الحوكمة والإدارة العامة.
- التدريب على القضايا الأوروبية والتحضير لامتحانات القبول في المؤسسات الأوروبية.

٢، شارع الأوبسيفراتوار
٧٥٢٧٢ باريس سيديكس ٠٦ – فرنسا
هاتف: +٣٣ ١ ٤٤ ٤١ ٨٥ ٠٠
www.ena.fr



Institut français

المعهد الفرنسي في لبنان

Fransabank

مصرف فرنسبنك

Outil de coopération entre les administrations libanaises et françaises, les collectivités territoriales, les ONG, les universités et les centres de recherche des deux pays et porteur de l'action culturelle de la France au Liban, l'Institut français du Liban contribue également au développement de l'action culturelle et linguistique au niveau national et se charge de diffuser des valeurs telles que le dialogue interculturel et la promotion de la diversité dans les domaines du livre, du cinéma, de la littérature française, et des savoirs. L'Institut opère dans ces divers domaines à travers ses neuf sites de Beyrouth, Jounieh, Tripoli, Zahlé, Baalbeck, Tyr, Saida, Nabatieh et Deir el Qamar.

يشكل المعهد الفرنسي في لبنان أداة للتعاون بين الحكومتين اللبنانية والفرنسية والسلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية والجامعات ومراكز الأبحاث في البلدين، ويرتكز عمله على نشر الثقافة الفرنكوفونية في لبنان من خلال فروع التسعة في بيروت، وجونيه، وطرابلس، وزحلة، وبعبك، وصور، وصيدا، والنبطية، ودير القمر. كما يساهم في تطوير العمل الثقافي وفي تعميم اللغة الفرنسية على المستوى الوطني، وأيضاً في نشر قيم الحوار بين الثقافات وتعزيز التنوع في مجالات النشر والسينما واللغة الفرنسية والمعارف.

Héritière en ligne directe de la première banque française installée au Liban en 1921, la Fransabank occupe aujourd'hui la quatrième place parmi les groupes financiers libanais et dispose du plus large réseau d'agences locales. Le groupe comprend également plusieurs banques et institutions filiales au Liban et à l'étranger. Présent à travers 164 agences dans 11 pays, notamment le Liban, la France, l'Algérie, la Syrie, la Biélorussie, Chypre, le Soudan, l'Irak, Cuba, les Emirats Arabes Unis ou encore la Côte d'Ivoire, le groupe Fransabank offre une variété de services sur mesure : services aux particuliers, à l'entreprise, services commerciaux, d'investissement ou à l'international pour satisfaire les différents besoins des communautés où il opère.

مصرف فرنسبنك هو وريث مباشر للمصرف الفرنسي الأول الذي أنشئ في لبنان عام ١٩٢١، ويحتل اليوم المركز الرابع بين المجموعات المالية اللبنانية، إذ يمتلك أكبر شبكة من المصارف المحلية. تضم المجموعة أيضاً العديد من المصارف والشركات والمؤسسات المرتبطة بها في لبنان والخارج. لفرنسبنك ١٦٤ فرعاً في ١١ بلداً حول العالم، منها لبنان وفرنسا والجزائر وسوريا وروسيا البيضاء وقبرص والسودان والعراق وكوبا والإمارات العربية المتحدة وساحل العاج. ويقدم مجموعة متنوعة من الخدمات، منها الخدمات الشخصية والشركات والخدمات التجارية والاستثمارية، فضلاً عن الخدمات في الخارج لتلبية احتياجات المجتمعات في مختلف الدول.

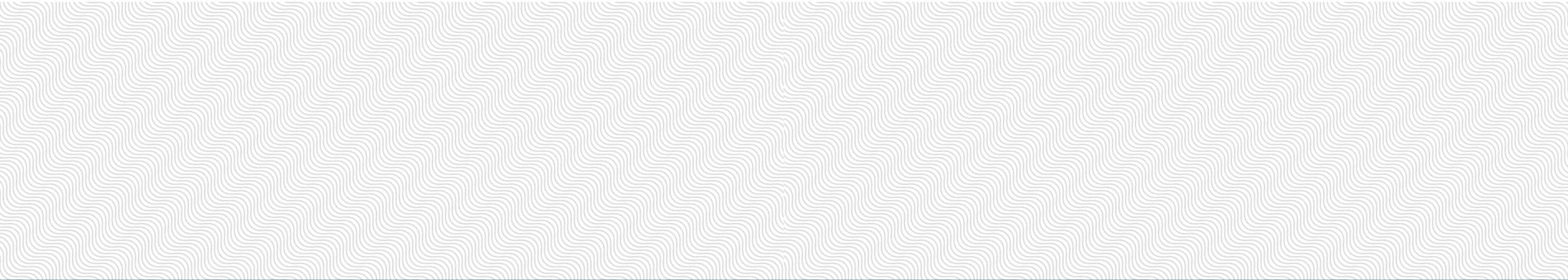
Ambassade de France au Liban
Rue de Damas, Beyrouth – Liban
Tél: +961 1 420200
www.institutfrancais-liban.com

سفارة فرنسا في لبنان
طريق الشام، بيروت - لبنان
هاتف: +٩٦١ ١ ٤٢٠٢٠٠
www.institutfrancais-liban.com

Centre Fransabank - Hamra
Beyrouth – Liban
Tél: +961 1 734000
www.fransabank.com

سنتر فرنسبنك - الحمرا
بيروت - لبنان
هاتف: +٩٦١ ١ ٧٣٤٠٠٠
www.fransabank.com





FORMER INFORMER TRANSFORMER

 IOFLebanon
 IOFLebanon
 Institut des Finances Basil Fuleihan

٥١٢، كورنيش النهر، ص.ب. ١٦-٥٨٧٠ بيروت، لبنان | تلفون: ١٤٦/٩ ١٤٢٥ | فاكس: ٤٢٦ ٨٦٠ | ٩٦١ +
512, Corniche al-Nahr, B.P. 16-5870 Beyrouth, Liban | Tel: +961 | 425 146/9 | Fax: +961 | 426 860
institute@finance.gov.lb | www.institutdesfinances.gov.lb